

**DNX8160DABS**  
**DNX716WDABS**  
**DNX5160DABS**  
**DNX516DABS**  
**DNX5160BTS**  
**DNX3160BT**

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

**Guide de démarrage rapide**

GPS NAVIGATION SYSTEM

**Quick-Start-Anleitung**

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

**Beknopte handleiding**

JVCKENWOOD Corporation

- Des informations actualisées (le dernier mode d'emploi, les mises à jour du système, les nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur le site <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Aktualisierte Informationen (die aktuellste Bedienungsanleitung, Systemupdates, neue Funktionen usw.) finden Sie unter <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Bijgewerkte informatie (de meest recente handleiding, systeemupdates, nieuwe functies, enz.) is beschikbaar op <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

# Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Avant l'utilisation .....                             | 2  |
| À propos du guide de démarrage rapide.....            | 2  |
| Comment lire ce manuel .....                          | 2  |
| Précautions .....                                     | 2  |
| Mesures de sécurité et informations importantes ..... | 4  |
| Configuration initiale .....                          | 5  |
| Configuration initiale.....                           | 5  |
| Les bases .....                                       | 6  |
| Fonctions des boutons en façade.....                  | 6  |
| Retrait du panneau avant.....                         | 7  |
| Comment introduire une carte SD/carte microSD .....   | 8  |
| Fonctionnement avec l'écran ACCUEIL.....              | 9  |
| Opérations courantes .....                            | 10 |
| Navigation .....                                      | 11 |
| Comment utiliser le système de navigation.....        | 11 |
| DVD/ VCD .....  | 12 |
| Lecture d'un disque.....                              | 12 |
| Options de lecture.....                               | 13 |
| Options du menu vidéo.....                            | 13 |
| Disques/USB/iPod/SD/APP.....                          | 14 |
| Préparation.....                                      | 14 |
| Comment lire de la musique.....                       | 15 |
| Options de lecture.....                               | 15 |
| Apple CarPlay .....                                   | 16 |
| Android Auto™.....                                    | 16 |
| Opération de Miroitage.....                           | 17 |
| Radio/Radio numérique.....                            | 18 |
| Fonctionnement de base de la radio numérique.....     | 18 |
| Utilisation de base de la radio.....                  | 19 |
| Smartphone Bluetooth.....                             | 20 |
| Enregistrer votre smartphone dans l'appareil .....    | 20 |
| Recevoir un appel.....                                | 20 |
| Passer un appel.....                                  | 21 |
| Contrôle de l'audio.....                              | 22 |
| Contrôle de l'audio en général .....                  | 22 |
| Contrôle d'égaliseur.....                             | 22 |
| Installation .....                                    | 23 |
| Avant l'installation .....                            | 23 |
| Installation de l'appareil.....                       | 24 |
| À propos de cet appareil.....                         | 29 |

# Avant l'utilisation

## À propos du guide de démarrage rapide

Ce Guide de démarrage rapide décrit les fonctions de base de cet appareil.

Les fonctions qui ne sont pas décrites ici, le sont dans le mode d'emploi que vous trouverez à l'adresse suivante :

<http://manual.kenwood.com/edition/im391/>



Pour se reporter au mode d'emploi, un PC doté du système d'exploitation Microsoft® Windows XP/Vista/7/8/10 ou Mac OS X® 10.4 ou d'une version supérieure ainsi que le programme Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou une version supérieure est nécessaire.

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié suite aux changements pouvant être apportés aux spécifications etc. Téléchargez impérativement la dernière édition du mode d'emploi aux fins de référence.

## Comment lire ce manuel

- Les écrans illustrés dans le présent guide sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.
- Dans le présent manuel, chaque modèle est désigné sous une forme abrégée, comme suit.
  - DNX8160DABS: **DNX8**
  - DNX716WDABS: **DNX7**
  - DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS: **DNX5**

– DNX3160BT : **DNX3**

Si les icônes ci-dessus s'affichent, lisez l'article applicable à l'appareil que vous utilisez.

- Dans les procédures opérationnelles, le crochet indique la touche ou le bouton à activer.
  - < >: indique le nom des boutons du panneau.
  - [ ]: indique le nom des touches tactiles.

## Précautions

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### ❗ Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Pour éviter un court-circuit, ne mettez ni ne laissez jamais d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas ni ne fixez votre regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur KENWOOD.

#### ❗ Précautions d'utilisation de l'appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur KENWOOD qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des menus, des balises des fichiers audio, etc. Voir **Configuration de l'interface utilisateur (P.74)** dans le mode d'emploi.
- Les fonctions Radio Data System ou Radio Broadcast Data System sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.
- L'appareil ne fonctionne pas correctement si les connecteurs le reliant à la façade sont sales. Retirez la façade et nettoyez le connecteur délicatement avec une tige de coton ouaté, en prenant soin de ne pas endommager le connecteur.

## Avant l'utilisation

### ■ Précautions concernant la batterie

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne risque pas de bouger durant le freinage ou au cours d'autres manœuvres. Si la télécommande tombait et se retrouvait coincée sous les pédales alors que le véhicule est en marche, cela pourrait entraîner un danger.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.
- Placez la pile hors de portée des enfants. Dans l'éventualité peu probable où un enfant avalerait la pile, veuillez consulter immédiatement un médecin.

### ■ Protection du moniteur

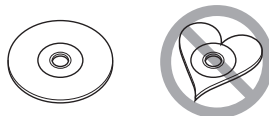
- Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

### ■ Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur KENWOOD.

### ■ Précautions relatives à la manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement du disque.
- Ne collez pas de ruban adhésif sur le disque et n'utilisez pas de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- N'utilisez pas d'accessoires de disque.
- Nettoyez du centre du disque vers l'extérieur.
- Lorsque vous retirez des disques de l'appareil, extrayez-les à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo à bille ou un objet similaire avant de l'utiliser.
- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) sont inutilisables.
- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque



Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas cette marque.

- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)

### ■ Réception du signal GPS

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

### ■ À propos du panneau avant DNX6 DNX7

Lorsque vous sortez le produit de son emballage ou que vous l'installez, il se peut que le panneau avant soit positionné à l'angle affiché sur (Fig. 1). Ce phénomène est dû aux caractéristiques du mécanisme dont le produit est doté.

Après la première mise sous tension correcte du produit, le panneau avant se place automatiquement dans la position (angle de réglage initial) indiquée à (Fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

### ■ Nettoyage de l'appareil

Si la façade de l'appareil est tachée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec, tel qu'un chiffon siliconé. Si la façade est très sale, essuyez-la avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.

### ⚠ ATTENTION

- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Si vous nettoyez la façade avec un chiffon trop rugueux ou un liquide volatil, comme un solvant ou de l'alcool, vous risquez d'en rayer la surface ou d'effacer les caractères sérigraphiés.

## Avant l'utilisation

### Mesures de sécurité et informations importantes

Veuillez lire ces informations attentivement avant de commencer à utiliser le système de navigation automobile KENWOOD et suivez les instructions présentées dans le présent mode d'emploi. Ni KENWOOD ni Garmin ne sauront être tenus responsables des problèmes ou accidents résultant du non-respect des instructions présentées dans le présent mode d'emploi.

#### **▲ AVERTISSEMENT**

**Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner un accident ou une collision pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.**

Pendant le processus de navigation, comparez soigneusement les informations affichées sur le système de navigation à toutes les sources de navigation, y compris la signalisation routière, les signaux visuels et la cartographie. Pour des raisons de sécurité, vous devez toujours résoudre toute contradiction ou question avant de poursuivre la route. Conduisez toujours votre véhicule de manière sûre.

Ne vous laissez pas distraire par le système de navigation quand vous conduisez, et faites toujours attention à toutes les conditions de circulation. Minimisez le temps passé à visualiser l'écran du système de navigation pendant que vous conduisez, et utilisez le guide vocal aussi souvent que possible.

N'entrez pas de destinations, ne modifiez pas les réglages ou n'accédez pas aux fonctions requérant une utilisation prolongée des commandes du système de navigation quand vous conduisez. Stoppez votre véhicule en toute sécurité et conformément au code de la route avant de procéder à ces opérations.

Maintenez le volume du système à un niveau suffisamment bas pour pouvoir entendre les bruits extérieurs quand vous conduisez. Si vous ne pouvez plus entendre les bruits extérieurs, il se peut que vous ne puissiez pas réagir de

manière appropriée aux conditions de circulation. Cela peut occasionner des accidents.

Le système de navigation n'affichera pas la position correcte du véhicule lors de la première utilisation après l'achat ou si la pile est déconnectée. Toutefois, les signaux satellite GPS seront bientôt reçus et la position correcte sera affichée. Faites attention à la température ambiante. L'utilisation du système de navigation à des températures extrêmes peut occasionner un dysfonctionnement ou endommager le système. Notez également que les fortes vibrations, les objets métalliques ou la pénétration d'eau dans l'appareil risquent d'endommager l'appareil.

#### **▲ ATTENTION**

**Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.**

Le système de navigation est conçu pour vous fournir des suggestions de trajet. Il ne reflète pas les fermetures de routes ni les conditions de circulation ou autres facteurs pouvant affecter la sécurité ou les horaires programmés quand vous conduisez.

Utilisez le système de navigation uniquement comme système auxiliaire. N'essayez pas d'utiliser le système de navigation si vous souhaitez obtenir des données précises concernant la direction, le lieu ou la topographie.

Le Système de positionnement global (GPS) est exploité par le gouvernement des États-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système gouvernemental peut être soumis à des modifications pouvant affecter la précision et la performance de tous les équipements GPS, y compris du système de navigation. Bien que le système de navigation soit un dispositif de précision, tout dispositif de navigation peut faire l'objet d'une mauvaise utilisation ou interprétation et donc, perdre en fiabilité.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### **■ Préservation de la batterie du véhicule**

Le système de navigation peut être utilisé quand la clé de contact est positionnée sur ON ou ACC. Toutefois, afin de préserver la batterie, il doit être utilisé, dans la mesure du possible, quand le moteur tourne. L'utilisation prolongée du système de navigation quand le moteur est éteint peut décharger la batterie.

### **■ Informations cartographiques**

L'un des objectifs de Garmin est de fournir aux clients la cartographie la plus complète et la plus précise qui soit à un coût raisonnable. Nous utilisons une combinaison de sources de données gouvernementales et privées que nous identifions dans la documentation produit et les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. Presque toutes les sources de données contiennent quelques données imprécises ou incomplètes. Dans certains pays, soit les informations cartographiques ne sont pas disponibles, soit leur tarif est complètement prohibitif.

# Configuration initiale

Plusieurs écrans de configuration apparaissent automatiquement avant utilisation.

## Configuration initiale

La première fois que l'appareil est mis en marche, l'écran des paramètres de configuration apparaît.

### 1 Tournez la clé de contact de votre véhicule sur la position ACC.

L'appareil se met en marche.

L'écran de configuration initiale s'affiche.

### 2 Effleurez la touche correspondante, puis définissez la valeur.



#### Local


Sélectionnez le pays pour le système de navigation.

La langue, l'unité de distance et l'unité de carburant sont configurées.

- 1) Touchez [ Local ].
- 2) Sélectionnez le pays souhaité.

#### Langue


Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. La langue sélectionnée par défaut est "British English (en)". (Mode d'emploi P.74)

- 1) Touchez [ Langue ].
- 2) Touchez [ Sélection langue ].
- 3) Sélectionnez la langue désirée.
- 4) Touchez [  ].

#### Couleur


Configurez la couleur d'éclairage de l'écran et des boutons.

Vous pouvez opter pour un balayage couleur et régler la couleur du balayage. (Mode d'emploi P.79)

- 1) Touchez [ Couleur ].
- 2) Touchez [ Couleur ].
- 3) Sélectionnez la couleur désirée.
- 4) Appuyez deux fois sur [  ].

#### Caméra

Configurez les paramètres de caméra. (Mode d'emploi P.81)

- 1) Touchez [ Caméra ].
- 2) Réglez chaque option et touchez [  ].

#### Démonstration

Permet de paramétrer le mode de démonstration. La valeur par défaut est « ON ».

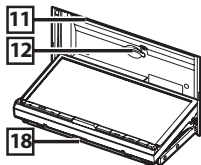
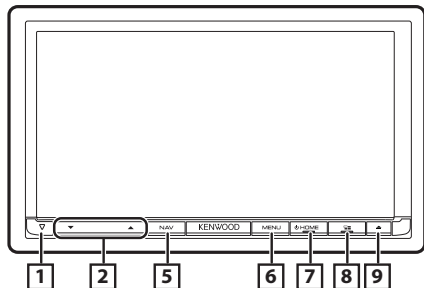
- 1) Appuyez sur [ Démonstration ] et réglez sur ON (activé) ou OFF (désactivé).

### 3 Touchez [ Terminer ].

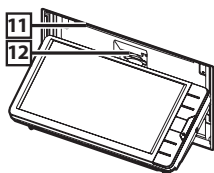
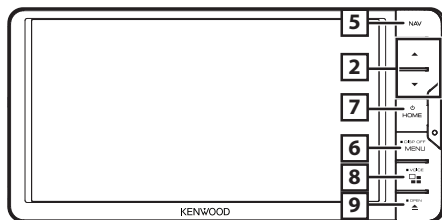
# Les bases

## Fonctions des boutons en façade

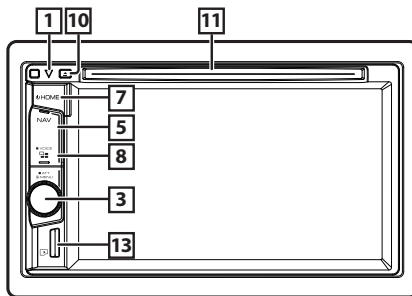
### DNX8160DABS



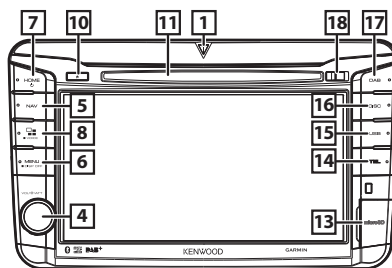
### DNX716WDABS



### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT



### DNX516DABS



1 ▽

- Cet indicateur clignote lorsque le contact du véhicule est sur arrêt (mode d'emploi P.78).

2 ▲, ▼ (Volume)

- Règle le volume. Le volume augmentera jusqu'à 15 tant que vous maintiendrez [▲] enfoncé.

3 Bouton de volume

- Tournez pour régler le volume.
- Appuyez pour afficher une fenêtre de menu.
- Appuyez pendant 1 seconde commut l'atténuation de la marche/arrêt du volume.\*

4 Bouton de volume

- Tournez pour régler le volume à la hausse ou à la baisse.
- Appuyez commut l'atténuation du volume sur marche/arrêt.

5 NAV

- Affiche l'écran de navigation.

6 MENU

- Affiche l'écran du menu contextuel.
- Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'écran.

7 HOME

- Affiche l'écran ACCUEIL (Mode d'emploi P.22).
- Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.
- Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.

8

- Modifiez la source APP (CarPlay/ Android Auto\*/ Mirroring\*2).
- Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de reconnaissance vocale. (Mode d'emploi P.69)

9 ▲

- Affiche l'écran de réglage de l'angle.
  - [Éjection de disque]: Éjecte le disque.
  - [Ouvrir]: Ouvre entièrement le panneau vers l'emplacement de la fente de la carte SD.
- Quand le panneau est ouvert, une pression permet de le refermer.
- Pour éjecter le disque de force, appuyez pendant 2 secondes et appuyez sur [Éjection de disque] après l'apparition du message.

10 ▲

- Éjecte le disque.
- Pour éjecter le disque de force, appuyez pendant 2 secondes et appuyez sur [Yes] après l'apparition du message.

11 Logement d'insertion des disques

- Logement où insérer les disques à contenu multimédia.

## Les bases

### 12 Logement pour carte SD

- Logement où insérer une carte SD.  
Reportez-vous à **Comment introduire une carte SD/ carte microSD (P.8)**.
- Vous pouvez lire des fichiers audio/vidéo dans la carte.  
\*3
- Logement destiné à accueillir une carte SD de mise à niveau de la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation.

### 13 Logement pour carte MicroSD

- Une fente pour insérer une carte micro SD.  
Reportez-vous à **Comment introduire une carte SD/ carte microSD (P.8)**.
- Vous pouvez lire des fichiers audio/vidéo dans la carte.  
\*3 (Uniquement pour DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX516DABS)
- Logement destiné à accueillir une carte MicroSD de mise à niveau de la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation.

### 14 TEL

- Affiche l'écran mains-libres.

### 15 USB

- Bascule sur les sources USB.

### 16 DISQUE

- Bascule sur les sources du disque multimédia.

### 17 Radiodiffusion numérique

- Bascule sur les sources DAB.

### 18 Touche de déblocage

- Détache la partie du panneau avant.

\*1 DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX516DABS uniquement

\*2 DNX8160DABS/ DNX716WDABS uniquement

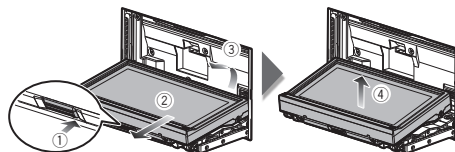
\*3 Si le fichier de mise à jour de la carte reste dans la carte SD, vous ne pouvez pas lire de fichier audio/vidéo.

## Retrait du panneau avant

Vous pouvez détacher le panneau avant par mesure de prévention contre le vol.

### DNX8160DABS

- 1 Appuyez sur le bouton <▲>.
- 2 Touchez [OPEN] (ouvrir) afin que le panneau s'ouvre complètement.
- 3 Détachez la façade comme indiqué sur les figures ci-dessous.

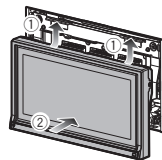


#### REMARQUE

- La plaque d'attache se ferme automatiquement dans un délai de 10 secondes environ après la libération de la façade. Retirez la façade avant que cela ne se produise.

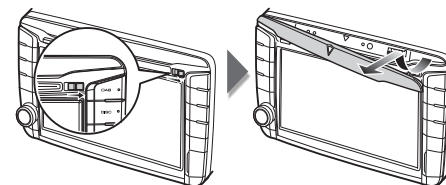
#### Attacher la façade

- 1 Tenez fermement en main la façade afin de ne pas risquer de la faire tomber accidentellement, et disposez-la sur la plaque d'attache de sorte à obtenir son verrouillage.



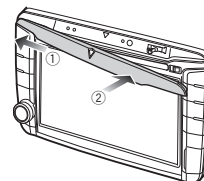
### DNX516DABS

- 1 Faites glisser la Touche de déblocage vers la droite afin de détacher la partie du panneau avant.



#### Attacher la façade

- 1 Tenez fermement en main la façade afin de ne pas risquer de la faire tomber accidentellement, et disposez-la sur la plaque d'attache de sorte à obtenir son verrouillage.

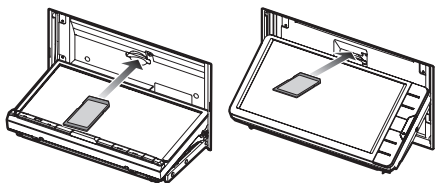


## Les bases

### Comment introduire une carte SD/ carte microSD

#### DNX8160DABS/ DNX716WDABS

- 1 Appuyez sur le bouton <▲>.
- 2 Touchez [Ouvrir] afin que le panneau s'ouvre complètement.
- 3 Tout en tenant la carte SD avec l'étiquette orientée vers le haut, poussez-la dans son logement jusqu'à ce que percevriez un déclic.



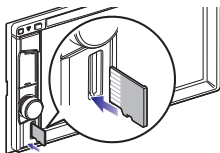
- 4 Appuyez sur le bouton <▲>.

#### Éjecter une carte SD

- 1 Appuyez sur le bouton <▲>.
- 2 Touchez [Ouvrir] afin que le panneau s'ouvre complètement.
- 3 Poussez sur la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un "clac", puis ôtez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.
- 4 Appuyez sur le bouton <▲>.

#### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT

- 1 Maintenez la carte micro SD avec le côté de l'étiquette orienté à droite et la section biseautée vers le bas et poussez-la dans la fente jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



#### REMARQUE

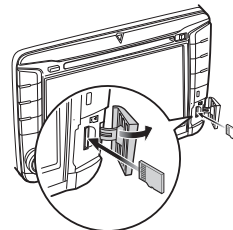
- Une fausse carte microSD est insérée et fait office de cache pour la fente. Retirez-la avant utilisation et conservez-la dans un endroit approprié.

#### Éjecter une carte microSD

- 1 Poussez la carte microSD jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » puis ôtez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

#### DNX516DABS

- 1 Ouvrez le couvercle du logement de carte microSD.
- 2 Maintenez la carte micro SD avec le côté de l'étiquette orienté à droite et la section biseautée vers le bas et poussez-la dans la fente jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



#### REMARQUE

- Une fausse carte microSD est insérée et fait office de cache pour la fente. Retirez-la avant utilisation et conservez-la dans un endroit approprié.

#### Éjecter une carte microSD

- 1 Ouvrez le couvercle du logement de carte microSD.
- 2 Poussez la carte microSD jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » puis ôtez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

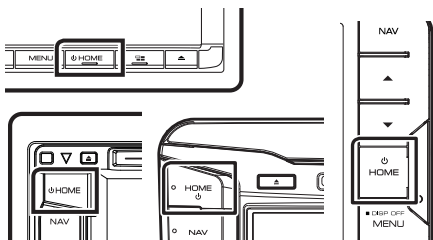


## Les bases

### Fonctionnement avec l'écran ACCUEIL

La plupart des fonctions sont accessibles depuis l'écran ACCUEIL.

#### 1 Appuyez sur le bouton <HOME>.



L'écran d'ACCUEIL apparaît.

#### 2 Faites basculer l'écran vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le widget.

Touchez le widget afin d'afficher l'écran détaillé.



#### ■ Sélection de la source de lecture sur l'écran ACCUEIL



- 1 Affiche l'écran de sélection de la source.
- 2 Boutons de raccourcis.
- 3 Affiche l'écran mains-libres (P.21).
- 4 Affiche l'écran de contrôle de la source en cours.

#### 1 Touchez [ ].

L'écran de sélection de la source apparaît.



- 1 Affiche l'écran d'ACCUEIL.
- 2 Affiche l'écran CONFIGURATION.

#### 2 Faites basculer l'écran vers la gauche ou vers la droite pour changer de page.

#### 3 Touchez l'icône de source pour changer d'écran de lecture.

#### ■ Personnalisation des boutons de raccourcis sur l'écran ACCUEIL

Vous pouvez disposer les pictogrammes des sources comme bon vous semble.

#### 1 Touchez et maintenez le pictogramme que vous souhaitez déplacer pour passer en mode de personnalisation.

#### 2 Faites-le glisser à l'emplacement souhaité.



# Les bases

## Opérations courantes

### Menu contextuel

- 1 Appuyez sur le bouton **DNX8** / **DNX7** <MENU>/ bouton de volume **DNX6** / **DNX5**.

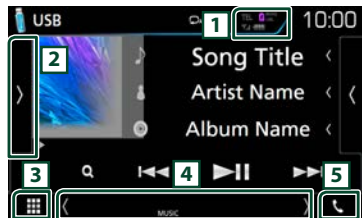


Appuyez pour afficher le menu contextuel. Le menu contient les options suivantes.

- : Affiche l'écran de Réglage Écran.
- : Éteint l'affichage.
- : Affiche la vue caméra.
- : Affiche l'écran du menu de configuration.
- : Affiche l'écran du menu de contrôle audio.
- : Affiche l'écran de contrôle de la source en cours. Les fonctionnalités attachées au pictogramme varient selon les sources.

### Descriptions de l'écran de commande de source

Certaines fonctions sont accessibles depuis la plupart des écrans.



### Indicateurs



### Informations de navigation



### Boutons de raccourcis

- 1 Informations concernant les périphériques Bluetooth connectés.  
 : s'allume lors d'un chargement rapide de l'iPod/de l'iPhone/du Smartphone connecté.
- 2 Affiche le panneau de fonctions (autre fenêtre de la touche de fonctionnement).
- 3 Affiche l'écran de sélection de la source.
- 4 [**<**] [**>**] : L'écran secondaire change à chaque fois que vous le touchez.
  - **Indicateurs** : Affiche l'état actuel de la source et ainsi de suite.
  - **Informations de navigation** : Affiche l'emplacement et la direction actuels. L'écran bascule sur l'écran de navigation lorsque vous touchez ici.
  - **Boutons de raccourcis** : La source change pour celle que vous avez définie comme raccourci. Pour le réglage du raccourci, consultez **Personnalisation des boutons de raccourcis sur l'écran ACCUEIL (P.9)**.
- 5 Touchez pour afficher l'écran Mains libres. (P.21)

### Écran des listes

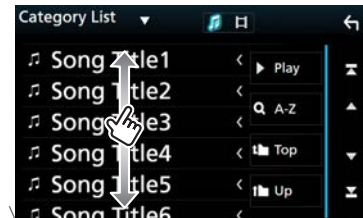
Certaines touches de fonction sont communes aux écrans de liste de la plupart des sources.



- 1 Revient à l'écran précédent.
- 2 : Affiche la liste des fichiers de musique ou de film.
- 3 Fait défiler le texte affiché.
- 4 Les touches ayant plusieurs fonctions s'affichent ici.  
 : Joue toutes les pistes dans le dossier contenant la piste actuelle.  
 : Passez à la lettre que vous avez saisie (recherche alphabétique).  
 : Remonte au niveau hiérarchique supérieur.
- 5 Vous pouvez changer de page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur / .  
 : Affiche la page du haut ou la page du bas.

### Défilement tactile

Vous pouvez faire défiler l'écran de la liste en faisant défiler au doigt vers le haut ou vers le bas.



# Navigation

## Comment utiliser le système de navigation

**1** Appuyez sur le bouton <NAV> pour afficher l'écran de navigation.

**2** Activez la fonction souhaitée depuis l'écran du Menu principal.



**1** Force du satellite GPS.

**2** Cherche une destination.

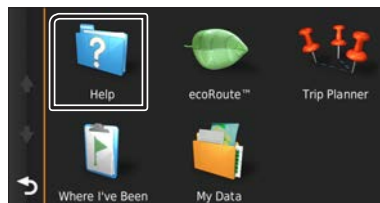
**3** Visualise la cartographie.

**4** Utilisez les applications (Apps) telles que ecoRoute et Help (Aide).

**5** Règle les paramètres.

### REMARQUE

- L'Aide vous fournit des informations supplémentaires sur le système de navigation. Pour afficher l'Aide, touchez [Apps] puis touchez [Help].



- Pour plus d'informations sur votre système de navigation,

téléchargez la dernière version du mode d'emploi à l'adresse <http://manual.kenwood.com/edition/im391/>

**3** Saisissez votre destination, puis démarrez le guidage.

- Recherche des points d'intérêt

- Effleurez [Where To?].
- Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie.
- Sélectionnez une destination.
- Effleurez [Go!].

### REMARQUE

- Pour saisir les lettres du nom, touchez la barre de recherche et saisissez les lettres.

**4** Poursuivez votre trajet jusqu'à destination.

### NOTA

- L'icône de limitation de vitesse sert uniquement d'indication et ne se substitue en aucun cas à la responsabilité du conducteur qui doit tenir compte de tous les signaux de limitation de vitesse et doit adopter une conduite sûre à tout moment. Garmin et JVC KENWOOD ne sont pas responsables pour les contraventions ou sanctions que vous pourriez recevoir en cas d'infraction routière.

Votre trajet est indiqué par une ligne magenta. Lors de votre voyage, votre système de navigation vous guide vers la destination de votre choix à l'aide du guide vocal, des flèches sur la carte et des directions indiquées en haut de la carte. Si vous vous éloignez de votre trajet initial, votre système de navigation recalcule le trajet.



**1** Visualise la page Next turn ou la page de vue de la jonction, si disponible.

**2** Visualise la page Turn List.

**3** Visualise la page Where Am I? Page.

**4** Arrête l'itinéraire en cours.

**5** Affiche les informations routières de l'itinéraire.

**6** Retourne au menu principal.

**7** Affiche un champ de données différent.

**8** Visualise l'ordinateur de route.

**9** Affiche des options supplémentaires.

### REMARQUE

- Effleurez et glissez sur la carte pour visualiser une autre zone de la carte.
- Il se peut qu'une icône de limitation de vitesse apparaisse quand vous roulez sur les autoroutes principales.

#### Ajouter un arrêt

- Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [↩], puis [Where To?].
- Chercher l'arrêt supplémentaire.
- Effleurez [Go!].
- Touchez [Add to Active Route] pour ajouter cet arrêt avant votre destination finale.

#### Faire un détour

- Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [☰].
- Touchez [↶].

### Autres caractéristiques

#### Éviter manuellement le trafic sur votre trajet

- Sur la carte, appuyez sur [🚗].
- Effleurez [Traffic On Route].
- Si nécessaire, effleurez les flèches pour visualiser d'autres retards de circulation sur votre trajet.
- Touchez [☰] > [Avoid].

#### Visualisation de l'état du trafic

- La carte de l'état du trafic indique à l'aide de codes de couleur le flux du trafic et les retards.

## Navigation

### • À propos du trafic

#### ✎ NOTA

- Le service d'informations liées au trafic n'est pas disponible dans certaines régions ou dans certains pays.
- Garmin et JVC KENWOOD ne sont pas responsables de la précision ou des délais de transmission des informations routières.
- Vous pouvez recevoir les informations routières INRIX et les prévisions météorologiques en connectant votre iPhone ou smartphone Android sur lequel l'application «KENWOOD Traffic Powered By INRIX» est installée. Pour plus de détails, voir l'application «KENWOOD Traffic Powered By INRIX».

- Avec un récepteur d'info-traffic FM, le système de navigation peut recevoir et utiliser les informations liées au trafic. L'abonnement FM TMC s'active automatiquement une fois que votre système de navigation acquiert les signaux satellite, les signaux info-traffic provenant du fournisseur de services. Connectez-vous sur [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood) pour tout complément d'information.
- Lors de la réception d'informations routières, les informations FM TMC ne sont pas affichées.

### • Mise à jour du logiciel

La mise à jour du logiciel du système de navigation requiert une carte SD, un périphérique USB et une connexion Internet.

- 1) Consultez [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
- 2) Sélectionnez Mise à jour.
- 3) Suivez les instructions à l'écran.

### • Mise à jour des cartes

Vous pouvez acheter des données cartographiques mises à jour auprès de Garmin ou vous renseigner auprès de votre revendeur KENWOOD ou centre de services KENWOOD pour en savoir plus.

- 1) Consultez [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
- 2) Sélectionnez Mise à jour.
- 3) Suivez les instructions à l'écran.

## DVD/ VCD

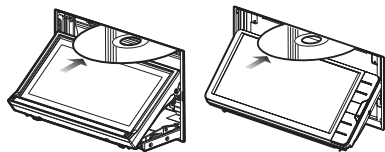
### Lecture d'un disque

#### ■ Insertion d'un disque

##### DNX8 DNX7

- 1 Appuyez sur le bouton <▲>.
- 2 Appuyez sur [Éjection de disque] pour ouvrir le panneau avant.
- 3 Insérez le disque dans son logement.

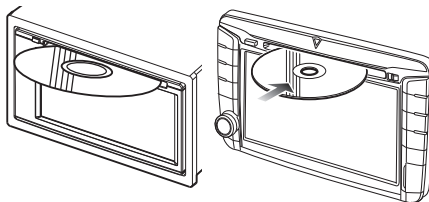
Le panneau se ferme automatiquement et la lecture commence.



##### DNX5 DNX3

#### 1 Insérez le disque dans son logement.

La lecture commence.



#### ■ Éjecter un disque

##### DNX8 DNX7

- 1) Appuyez sur le bouton <▲>.
- 2) Appuyez sur [Éjection de disque] pour ouvrir le panneau avant. Lors de l'extraction d'un disque, extrayez-le à l'horizontal.
- 3) Appuyez sur le bouton <▲>.

##### DNX5 DNX3

- 1) Appuyez sur le bouton <▲>.

## Options de lecture

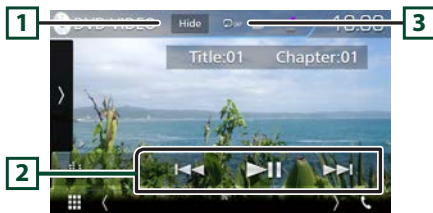
### Écran vidéo



- 1 Recherche le contenu suivant/précédent.
- 2 Affiche l'écran de commande de la source.

### Écran de contrôle

#### 1 Touchez la zone 2 sur l'écran vidéo.



- 1 Masque l'écran de contrôle.
- 2 **▶▶** : Lit ou met en pause.  
**◀◀◀◀** : Recherche le contenu précédent/suivant. Maintenez enfoncé pour effectuer une avance rapide ou un recul rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)
- 3 **↺** : Répète le contenu actuel.

### REMARQUE

- L'écran de contrôle disparaît lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes.

### Panneau de fonction

#### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



- Arrête la lecture.
- << >>** Avance rapide ou retour rapide. Chaque fois que vous touchez la touche, la vitesse change ; 2 fois, 8 fois.
- <| >** Lit au ralenti en avant ou en arrière. (DVD uniquement)
- SETUP** Touchez pour afficher l'écran CONFIGURATION DVD. (DVD uniquement)
- MENU CTRL** Touchez pour afficher l'écran de contrôle du menu du disque DVD-VIDÉO. (DVD uniquement)
- PBC** Active/Désactive Playback control/Commande de lecture (PBC). (VCD uniquement)
- Audio** Changer le canal de sortie audio. (VCD uniquement)

### REMARQUE

- Pour obtenir des informations sur les autres opérations, veuillez consulter le mode d'emploi.

## Options du menu vidéo

#### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.

Touchez [MENU CTRL].

#### 2 Effectuez les actions de votre choix, comme suit.



- [TOP] \* Afficher le menu principal
- [MENU] \* Afficher le menu
- [Retour] \* Afficher le menu précédent
- [Entrer] Valider l'option sélectionnée
- [Surligner] Activer l'action directe  
L'écran de menu disparaît lorsqu'aucune action n'est effectuée pendant 5 secondes.
- [▲], [▼], [◀], [▶] Déplacer le curseur
- [Sous-titre] Changer la langue des sous-titres
- [Audio] Changer la langue de l'audio
- [Angle] Changer l'angle de vue

- \* Il peut arriver que ces touches soient inopérantes, selon le disque.

# Disques/USB/iPod/SD/APP

## Préparation

### REMARQUE

- Pour en savoir plus sur la connexion avec Android. (P.29)
- Pour en savoir plus sur la connexion avec iPod/iPhone. (P.28)
- Ne laissez pas de câble ou d'adaptateur d'autres constructeurs dans le véhicule. En effet, ceux-ci risquent d'être endommagés par la chaleur.

### Connexion avec Android

Pour brancher un périphérique Android à cet appareil, un câble (vendu séparément) et un profil pris en charge par le périphérique Android sont requis :

- Vers une source Android Auto
  - Android version 5.0 (Lollipop) ou ultérieure
  - Micro USB vers câble USB
  - Automotive Mirroring: MARCHE :
  - **DNX8 DNX7** DNX516DABS uniquement
- Pour écouter de la musique et lire des vidéos à partir d'une source de Miroitage
  - Périphérique MHL ou HDMI
  - KCA-MH100 (MHL) ou KCA-HD100 (HDMI)
  - Automotive Mirroring: ARRÊT :
  - **DNX8 DNX7** uniquement
- Pour écouter de la musique à partir d'une source audio Bluetooth
  - Connexion Bluetooth : Audio(A2DP)/App(SPP)

### Connexion d'un iPod/iPhone

Pour brancher un iPod/iPhone sur cet appareil, le câble, l'adaptateur (tous deux vendus séparément) et le profil pris en charge par votre iPod/iPhone sont les suivants :

- Vers une source Apple CarPlay
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: MARCHE :
- Pour écouter de la musique et lire des vidéos avec le connecteur Lightning
  - Adaptateur AV numérique Lightning
  - KCA-HD100
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: ARRÊT :
  - Sélection de la connexion APP : iPhone Bluetooth, HDMI/MHL
  - Connexion Bluetooth : Audio(A2DP)/App(SPP)
  - **DNX8 DNX7** uniquement
- Pour écouter de la musique avec le connecteur Lightning
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: ARRÊT :
  - Sélection de la connexion APP : iPhone USB
- Pour écouter de la musique avec le connecteur 30 broches
  - KCA-iP102
  - Automotive Mirroring: ARRÊT :
  - Sélection de la connexion APP : iPhone USB
- Pour écouter de la musique par Bluetooth
  - Automotive Mirroring: ARRÊT :
  - Sélection de la connexion APP : iPhone Bluetooth
  - Connexion Bluetooth : Audio(A2DP)/App(SPP)

### Sélection du périphérique Android/iPod/iPhone à utiliser en lecture, et méthode de connexion

#### REMARQUE

- Pour connecter un périphérique Android ou un iPhone via Bluetooth, enregistrez-le comme périphérique Bluetooth et

exécutez au préalable le réglage du profil de la connexion. (P.20)

- 1 Appuyez sur le bouton **DNX8 DNX7** <MENU>/ bouton de volume **DNX5 DNX3**.
- 2 Touchez [ Paramètres ].
- 3 Touchez [ AV ].
- 4 Réglez [Automotive Mirroring] sur [OFF].
- 5 Touchez [Réglage APP/iPod].
- 6 Réglez chaque option comme suit.



### APP connexion Sélectionnez

Sélectionnez comment connecter votre smartphone.

**Android Bluetooth:** Connectez un smartphone Android via Bluetooth.

**iPhone Bluetooth:** Connectez un iPhone via Bluetooth.

**HDMI/MHL:** Connectez un smartphone Android ou un iPhone via Bluetooth et regardez sa vidéo via HDMI/MHL. (**DNX8 DNX7** uniquement)

**iPhone USB:** Connectez un iPhone en utilisant un câble USB.

### Connexion iPod

Ceci montre la manière dont le périphérique utilisé dans la source iPod est connecté. Ceci change en fonction de la « APP connexion Sélectionnez ».

- 7 Touchez [Fait].

## Disques/USB/iPod/SD/APP


### Comment lire de la musique

Il est possible de lire des fichiers audio à partir d'un CD de musique, d'un disque multimédia, d'un périphérique de stockage USB, d'une carte SD ou d'un iPod.

#### REMARQUE

- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format des supports, les modèles d'iPod, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

#### Connexion d'un iPod/iPhone

- 1) Branchez l'iPod/iPhone.
- 2) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 3) Touchez [  ].
- 4) Touchez [ iPod ].

#### REMARQUE

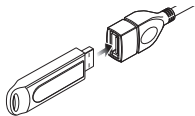
- Pour plus de détails sur le câble et l'adaptateur requis pour brancher l'iPod/iPhone, reportez-vous à la section «Connexion d'un iPod/iPhone» (P.14).

#### Pour débrancher l'iPod/iPhone connecté avec le câble :

Débranchez l'iPod/l'iPhone.

#### Connecter un périphérique USB

- 1) Branchez le périphérique USB avec le câble USB.



- 2) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 3) Touchez [  ].
- 4) Touchez [ USB ].

#### Pour débrancher le périphérique USB :

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez une source autre que [USB].
- 3) Débranchez le périphérique USB.

#### Insertion d'un disque

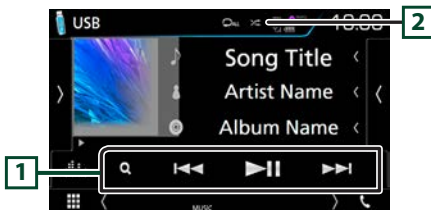
- Pour insérer un CD ou un DVD, reportez-vous à «Insertion d'un disque» (P.12).


#### Carte SD/carte microSD


- Pour insérer une carte SD ou une carte microSD, reportez-vous à «Comment introduire une carte SD/carte microSD» (P.8).


## Options de lecture

#### L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.



- 1)  : Lit ou met en pause.

 : Recherche le contenu précédent/suivant. Maintenez enfoncé pour effectuer une avance rapide ou un recul rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)

 : Fait une recherche de piste/fichier. (Disque multimédia, iPod, périphérique USB et carte SD uniquement)



- 2)  : Répète le contenu actuel.

 : Lit tout le contenu dans un ordre aléatoire.

#### Panneau de fonction

##### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



- 1)   : Recherche le dossier précédent/suivant. (disque multimédia, périphérique USB et carte SD uniquement)

**USB DEVICE CHANGE** : Se connecte à un autre périphérique USB lorsque deux périphériques USB sont connectés. (Uniquement pour périphérique USB de **DNXB** **DNX7** **DNX5**)

#### Écran vidéo



- 1) Recherche le contenu suivant/précédent.

- 2) Affiche l'écran de commande de la source.

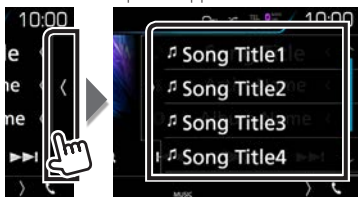
#### REMARQUE

- Pour obtenir des informations sur les autres opérations, veuillez consulter le mode d'emploi.

## Disques/USB/iPod/SD/APP

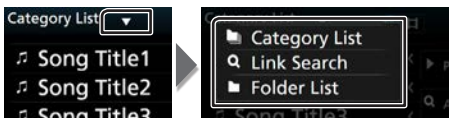
### Recherche par liste

- 1) Touchez le côté droit de l'écran. La liste du contenu actuellement lue par le support est affichée.



### Recherche affinée

- 1) Touchez [ Q ].
- 2) Touchez [ ▼ ].
- 3) Effleurez la méthode d'affinement souhaitée.  
La liste est affinée en fonction de l'élément sélectionné.



- 4) Sélectionnez le mode de recherche par fichiers audio ou fichiers vidéo .
- 5) Effleurez l'élément souhaité.



### REMARQUE

- Pour plus de détails sur les opérations de recherche, reportez-vous à la section **Recherche (P.40)** dans le mode d'emploi.

## Apple CarPlay

CarPlay est une façon plus intelligente et sûre d'utiliser votre iPhone en voiture. CarPlay sélectionne les choses que vous désirez faire avec votre iPhone en conduisant et les affiche sur l'écran du produit. Vous pouvez consulter des itinéraires, passer des appels, envoyer et recevoir des messages et lire de la musique à partir de votre iPhone tout en conduisant. Vous pouvez également utiliser la commande vocale Siri pour simplifier l'utilisation de votre iPhone.

Pour de plus amples détails concernant CarPlay, visitez <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

### Préparation

- 1) Appuyez sur le bouton **DNX3** **DNX7** <MENU>/ bouton de volume **DNX5** **DNX3**.
- 2) Touchez [ Paramètres ].
- 3) Touchez [ AV ].
- 4) Réglez chaque option comme suit.

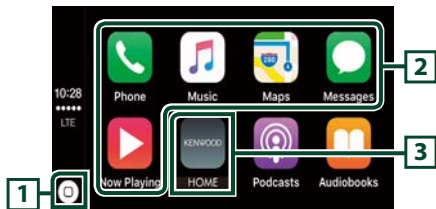


- **Automotive Mirroring** : Sélectionnez « ON » pour utiliser Apple CarPlay.
  - **CarPlay Sidebar** : Sélectionnez la position de la barre de contrôle (gauche ou droite) affichée sur le panneau tactile. « Gauche » (par défaut)/« Droite »
- 5) Connecter un iPhone à l'aide de KCA-iP103. **(P.28)**  
Lorsque l'iPhone compatible avec CarPlay est connecté au terminal iPod, le smartphone Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.
  - 6) Déverrouillez votre iPhone.

Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'accueil de CarPlay  
Vous pouvez utiliser les applications de l'iPhone connecté.

Les éléments affichés et la langue utilisée sur l'écran diffèrent entre les périphériques connectés.

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez .
- 3) Touchez [ Apple CarPlay ].



- 1) • Sur l'écran App : Affiche l'écran d'accueil de CarPlay.  
• Sur l'écran d'accueil de CarPlay : Touchez et maintenez enfoncé pour activer Siri.
- 2) Lance l'application.
- 3) Sort de l'écran CarPlay et affiche l'écran Accueil.

### Pour sortir de l'écran CarPlay

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.

### Utiliser Siri

Vous pouvez activer Siri.

- 1) Appuyez sur le bouton < > pendant 1 seconde.
  - 2) Parlez à Siri.
- **Pour désactiver**
    - 1) Appuyez sur le bouton < >.



### Android Auto™

#### DNX877 DNX516DABS

Android Auto vous permet d'utiliser les fonctions de votre périphérique Android permettant une conduite pratique. Vous pouvez facilement accéder au navigateur, passer des appels, écouter de la musique et accéder à des fonctions pratiques sur votre périphérique Android tout en conduisant.

Pour de plus amples détails concernant Android Auto, visitez <https://www.android.com/auto/> et <https://support.google.com/androidauto>.

#### Préparation

Réglez [Automotive Mirroring] sur [ON]. **(P.16)**

- 1) Connectez un périphérique Android en utilisant un terminal iPod/iPhone. **(P.29)**

Pour utiliser la fonction mains libres, connectez le périphérique Android par Bluetooth.

Lorsqu'un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté au terminal d'entrée iPod/iPhone, le périphérique est connecté automatiquement via Bluetooth et le smartphone Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.

- 2) Déverrouillez votre périphérique Android.

■ Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'Android Auto

Vous pouvez lancer les applications de votre périphérique Android connecté.

Les éléments affichés sur l'écran diffèrent selon les périphériques Android connectés.

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez [  ].
- 3) Touchez [ Android Auto ].



- 1) Lance l'application ou affiche les informations.

• Pour sortir de l'écran Android Auto

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.

■ Utilisation de la commande vocale

- 1) Appuyez sur le bouton <  > pendant 1 seconde.
- Pour annuler
- 1) Appuyez sur le bouton <  >.

### Opération de Miroitage DNX877

Vous pouvez écouter de la musique ou lire des vidéos à partir de l'opération de Miroitage sur Android.

■ Préparation

- Réglez [Automotive Mirroring] sur [OFF]. **(P.16)**
- L'appareil et le périphérique Android sont connectés avec MHL (KCA-MH100 ; vendu séparément) ou HDMI (KCA-HD100 ; vendu séparément) et sur le profil Bluetooth HID et SPP.

■ Action

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez [  ].
- 3) Touchez [ Mirroring ].

# Radio/Radio numérique

## Fonctionnement de base de la radio numérique

(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/  
DNX5160DABS/ DNX516DABS)

- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez [ ].
- 3) Appuyez sur [DAB].



- 1) Sélectionne successivement les modes d'exploration des fréquences, dans l'ordre suivant ; [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1**: Syntonise automatiquement sur un ensemble offrant une bonne réception.
  - **AUTO2**: Syntonise les ensembles en mémoire les uns après les autres.
  - **MANUAL**: Commute sur l'ensemble suivant manuellement.
- 2) Affiche les informations concernant la station en cours d'écoute.  
Toucher [ ] vous permet de basculer entre le Contenu A, le Contenu B et le Contenu C.
- 3) Les informations de l'image disponibles dans le fichier actuel s'affichent.  
Touchez pour sélectionner successivement l'écran de contrôle ou d'information.
- 4) : Syntonisation sur un ensemble, un service et un composant. Le mode recherche de commutation peut être modifié.  
 : Affiche l'écran de liste des services.

- 5) Rappelle le service mémorisé. En le touchant pendant 2 secondes, il enregistre la station en cours de réception dans la mémoire.

- 6) Affiche la force du signal reçu.

### ■ Panneau de fonction

- 1) Touchez le côté gauche de l'écran.



|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>TI</b>             | Active le mode infos-traffic.                                |
| <b>SETUP</b>          | Affiche l'écran CONFIGURATION DAB.                           |
| <b>Instant Replay</b> | Changez le mode Replay. (mode Direct uniquement)             |
| <b>Live</b>           | Changer le mode Live (Direct). (mode Rediffusion uniquement) |
| <b>PTY</b>            | Recherche un programme en spécifiant un type de programme.   |
| <b>DLS</b>            | Afficher l'écran de segment d'Étiquette Dynamique.           |

### ■ Rappel du service prédéfini

- 1) Appuyez sur [P#] (#:1-15).

### ■ Recherche de service

- 1) Touchez [ ].
- 2) Sélectionner la catégorie voulue dans la liste.



- [ ] : Maintenez-le enfoncé pour trouver la dernière liste de service.
- [ A-Z ] : Affiche l'écran de clavier. Passez à la lettre que vous avez saisie (recherche alphabétique).

### ■ Rediffusion

Vous pouvez réécouter les 30 dernières minutes de la station que vous avez sélectionnée.

- 1) Appuyez sur [Instant Replay] (rediffusion instantanée) sur le panneau de fonctions.



- 3) : Lit ou met en pause.  
 : Avant/arrière en appuyant 15 secondes.  
 : Maintenez appuyé pour Avance/Retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)

### REMARQUE



- Pour d'autres actions, voir **Utilisation de base de la radio numérique (P.50)** dans le mode d'emploi.

# Radio/Radio numérique

## Utilisation de base de la radio

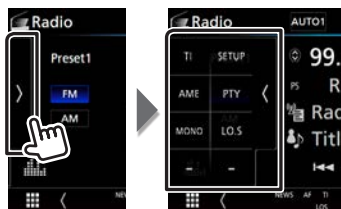
- 1) Appuyez sur le bouton <HOME>.
- 2) Touchez [  ].
- 3) Touchez [ Radio ].



- 1) Sélectionne successivement les modes d'exploration des fréquences, dans l'ordre suivant ; [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1**: Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
  - **AUTO2**: Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
  - **MANUAL**: Commute sur la fréquence suivante manuellement.
- 2) Affiche les informations concernant la station en cours d'écoute.  
Toucher [  ], vous permet de basculer entre le Contenu A et le Contenu B.
- 3) **FM AM** : Change la bande.
- 4)  : Syntoniser sur une station. Il est possible de changer de méthode de sélection des fréquences.
- 5) Rappelle la station mémorisée. En le touchant pendant 2 secondes, il mémorise la station en cours de réception.

### ■ Panneau de fonction

- 1) Touchez le côté gauche de l'écran.



|                |  |
|----------------|--|
| <b>TI</b> *1   | Active le mode infos-traffic.                              |
| <b>SETUP</b>   | Touchez pour afficher l'écran CONFIGURATION Radio.         |
| <b>AME</b>     | Prédéfini automatiquement les stations.                    |
| <b>PTY</b> *1  | Recherche un programme en spécifiant un type de programme. |
| <b>MONO</b> *1 | Sélectionne la réception en mono.                          |
| <b>LO.S</b> *1 | Active ou désactive la fonction de recherche locale.       |

- \*1 Tuner FM uniquement

### ■ Mémoire automatique

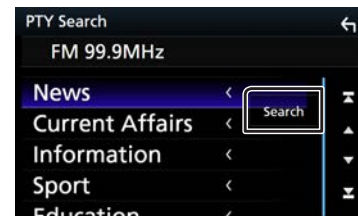
- 1) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.
- 2) Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction.
- 3) Effleurez [AME].
- 4) Appuyez sur [Yes] (Oui).  
La mémorisation automatique se lance.

### ■ Rappel de la station prédéfinie

- 1) Appuyez sur [FM#] (#:1-15) ou [AM#] (#:1-5).

### ■ Recherche par type de programme

- 1) Appuyez sur [PTY] dans le panneau de fonctions.
- 2) Sélectionnez dans la liste le type de programme de votre choix.
- 3) Touchez [Search].



### 📎 REMARQUE

- Pour plus de détails, voir **Utilisation de base de la radio (P.48)** dans le mode d'emploi.

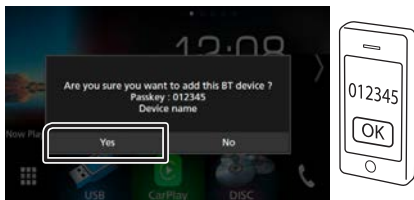
# Smartphone Bluetooth

Vous pouvez utiliser votre smartphone Bluetooth lié à cet appareil.

## Enregistrer votre smartphone dans l'appareil

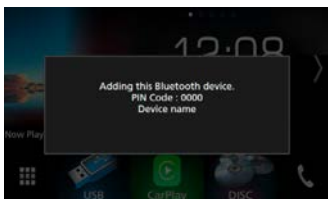
Suivre les procédures décrites ci-après. Pour plus de détails, voir **Enregistrer à partir de l'appareil Bluetooth (P.61)** dans le mode d'emploi.

- 1 Recherchez l'appareil (« DNX\*\*\*\* ») à partir de votre smartphone/téléphone portable.
- 2 Confirmez la requête sur le smartphone/ téléphone portable et sur l'appareil.



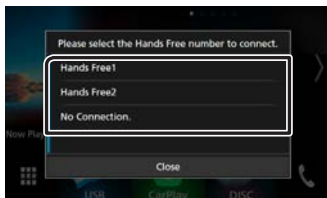
- Entrez le code PIN sur votre smartphone/ téléphone portable.

Le code PIN est défini par défaut comme la chaîne "0000".

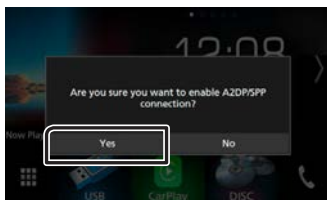


- 3 Sélectionnez le numéro mains libres pour vous connecter.

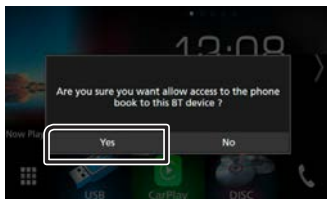
Un nom de smartphone s'affiche lorsqu'il est connecté par kit mains libres à l'appareil.



- 4 Sélectionnez si vous désirez utiliser l'application de lecture audio de votre smartphone sur A2DP et les autres applications de votre smartphone sur SPP.



- 5 Sélectionnez si vous désirez transférer les données de votre répertoire téléphonique.



La transmission des données du répertoire téléphonique démarre.

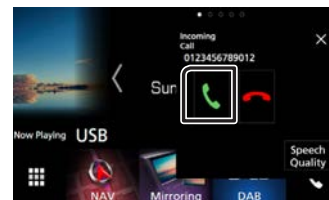
Certains smartphones requièrent une autorisation pour

accéder aux données. La transmission des données commencera avec votre permission.

Lorsque la transmission et la connexion des données sont terminées, l'icône de connexion au Bluetooth apparaît sur l'écran.

## Recevoir un appel

- 1 Touchez [📞].



- [📞] : Rejeter un appel entrant.


### Actions possibles pendant un appel



|             |   |
|-------------|---|
|             | Raccrocher  |
|             | Activer ou désactiver votre voix.   |
| <b>DTMF</b> | Vous pouvez envoyer des tonalités en touchant les touches voulues à l'écran.  |
|             | Bascule l'émission de la voix entre le téléphone portable et le haut-parleur. |

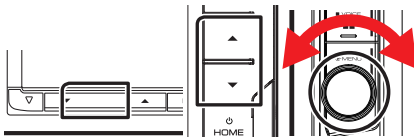
## Smartphone Bluetooth

- qualité sonore**
- Niveau du microphone : Ajuster le volume du microphone
  - Niveau de suppression d'écho : Permet d'ajuster le niveau de suppression d'écho.
  - Niveau de réduction du bruit : Permet de limiter l'effet des bruits d'ambiance sans changer le volume du microphone. Utilisez cette option quand la voix de l'appelant n'est pas très claire.

x La fenêtre contextuelle Mains libres est fermée. Pour l'afficher à nouveau, touchez [  ].

- Régler le volume de réception

**DNX8 DNX7** Appuyez sur le bouton <▼> ou <▲>.  
**DNX5 DNX3** Tournez le bouton de volume.

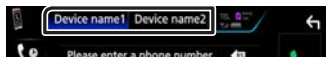


## Passer un appel

- 1 Touchez [  ].





- 2 Sélectionnez le périphérique à utiliser.



- 3 Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour chaque méthode de fonctionnement.





### Appel par entrée d'un numéro de téléphone

- 1) Touchez [  ].
- 2) Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.
- 3) Touchez [  ].

### Appel depuis l'historique des appels


- 1) Touchez [  ].
- 2) Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.

### Appel depuis le répertoire téléphonique

- 1) Touchez [  ].
- 2) Touchez [  ].
- 3) Sélectionnez l'initiale afin de classer la liste dans l'ordre alphabétique.
- 4) Sélectionnez le nom dans la liste.
- 5) Sélectionnez le numéro dans la liste.




### Appel depuis un numéro présélectionné

- 1) Touchez [  ].
- 2) Touchez le nom ou le numéro de téléphone.


### Effectuer un appel via numérotation vocale

Vous pouvez effectuer un appel en utilisant la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable.

- 1) Touchez [  ].
- 2) Prononcez le nom enregistré dans votre téléphone portable.

### Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez enregistrer dans l'appareil les numéros de téléphone que vous utilisez souvent.

- 1) Appuyez sur [  ].
- 2) Touchez [ Editer ].
- 3) Sélectionnez où prédéfinir.
- 4) Sélectionnez comment prédéfinir.



- [Ajouter le numéro à partir du répertoire] : Sélectionnez le numéro à prédéfinir en consultant « Appel en utilisant le répertoire téléphonique ».
- [Ajoutez un numéro] : Saisissez directement le numéro de téléphone et appuyez sur [SET].

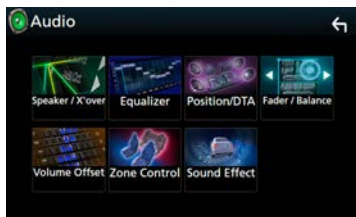
### REMARQUE

- Pour plus de détails, voir *Utilisation du module mains-libres (P.66)* dans le mode d'emploi.

# Contrôle de l'audio

1 Appuyez sur le bouton **DNX6** **DNX7** <MENU>/ bouton de volume **DNX5** **DNX3**.

2 Touchez [ Audio ].  
L'écran audio s'affiche.



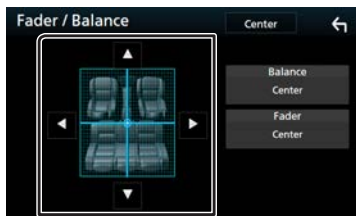
## REMARQUE

- Pour le fonctionnement détaillé, voir **Contrôle de l'audio (P.84)** dans le mode d'emploi.

## Contrôle de l'audio en général

1 Appuyez sur [Fader / Balance] dans l'écran Audio.

2 Réglez chaque option comme suit.



[◀] [▶] Réglez le volume de la balance droite/gauche.

[▲] [▼] Réglez le volume de la balance avant/arrière.

## Contrôle d'égaliseur

1 Appuyez sur [Equalizer] (égaliseur) dans l'écran Audio.

2 Touchez l'écran pour configurer l'égaliseur graphique comme vous le souhaitez.



## Niveau de gain (zone cochée)

Réglez le niveau de gain en touchant chacune des barres de fréquences. Vous pouvez sélectionner la barre de fréquence et ajuster son niveau en utilisant [▲], [▼].

## Sélectionner préréglage

Affiche l'écran pour présenter à nouveau la courbe prédéfinie de l'égaliseur.

## Mémoire

Enregistre la courbe d'égaliseur ajustée de « Utilisateur1 » à « Utilisateur4 ».

## Initialiser

La courbe EQ actuelle est revenue en position linéaire.

## Toutes les sources

Appliquer l'égaliseur réglé pour toutes les sources. Appuyez sur [Toutes les sources] puis appuyez sur [OK] sur l'écran de confirmation.

## Bass EXT (Réglage d'amplification des graves)

Lorsque cette fonction est active, toute fréquence inférieure à 62,5 Hz est configurée sur le même niveau de gain que la fréquence 62,5 Hz.

## Niveau SW

Règle le volume du caisson de graves.

## Réaffiche la courbe de l'égaliseur

- 1) Touchez [ Sélectionner préréglage ].
- 2) Sélectionnez la courbe de l'égaliseur.



## REMARQUE

- Le choix [iPod] n'est disponible que si l'iPod est la source sélectionnée.

## Enregistrez la courbe de l'égaliseur

- 1) Réglez la courbe de l'égaliseur.
- 2) Touchez [ Mémoire ].
- 3) Sélectionnez l'emplacement de sauvegarde.



# Installation

## Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

### ▲ AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

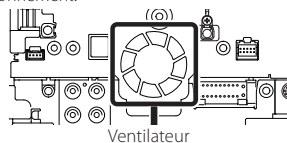
### ▲ ATTENTION

- Installez cet appareil dans la console du véhicule. Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

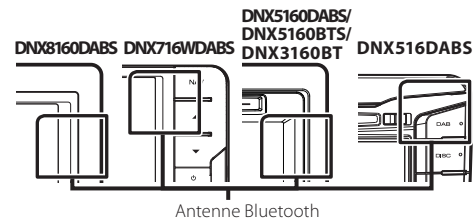
### 🔧 REMARQUE

- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension (« There is an error in the speaker wiring. Please check the connections. » (Il y a un problème avec le câblage du haut-parleur. Veuillez vérifier les branchements) s'affiche), le câble du haut-parleur est peut-être en court-circuit ou est en contact avec le châssis du véhicule et la fonction de protection a peut-être été enclenchée. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.


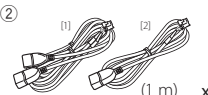
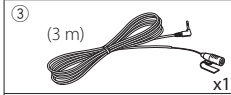
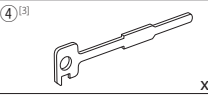
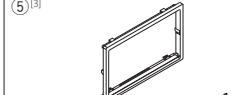

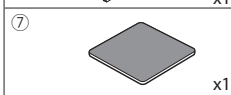

- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.
- Si la console est dotée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de sorte que la façade ne heurte pas le couvercle quand elle s'ouvre ou se ferme.
- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl, ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. L'appareil peut subir des dommages et ne plus fonctionner si vous partagez les fils ⊖ ou les mettez à la masse avec une partie métallique du véhicule.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, si vous connectez le connecteur ⊕ de l'enceinte gauche à une borne de sortie avant, ne connectez pas le connecteur ⊖ à une borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.
- Cet appareil est équipé d'un ventilateur destiné à réduire la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où les orifices du ventilateur seraient obstrués. L'obstruction de ces orifices empêcherait le refroidissement de la température interne du ventilateur, provoquant alors un dysfonctionnement.



- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.



### ■ Accessoires fournis pour l'installation

|                  |  |                  |  |
|------------------|--|------------------|--|
| ①                |  x1       | ②                |  (1) x1<br>(2) x1 (1 m) |
| ③                |  (3 m) x1 | ④ <sup>[3]</sup> |  x2                     |
| ⑤ <sup>[3]</sup> |  x1       | ⑥                |  (3,5 m) x1             |
| ⑦                |  x1       | ⑧ <sup>[4]</sup> |  x1                     |

<sup>[1]</sup> DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS uniquement

<sup>[2]</sup> DNX3160BT uniquement

<sup>[3]</sup> DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT uniquement

<sup>[4]</sup> DNX8160DABS uniquement

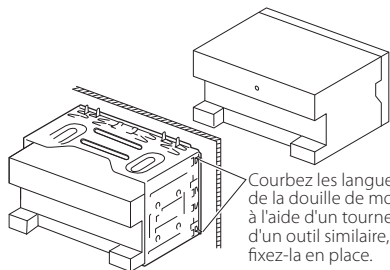
## Installation

### ■ Procédure d'installation

- 1) Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne  $\ominus$  de la batterie.
- 2) Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3) Branchez le câble sur le faisceau de fils.
- 4) Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils, puis branchez-le au connecteur de l'enceinte dans votre véhicule.
- 5) Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils, puis branchez-le à la prise d'alimentation externe de votre véhicule.
- 6) Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 7) Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 8) Reconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
- 9) Procédez au réglage initial. Voir **Configuration initiale (P.5)**.

### Installation de l'appareil

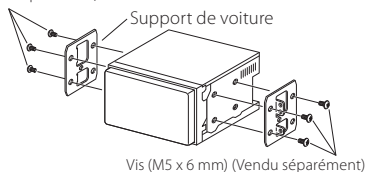
#### ■ DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT



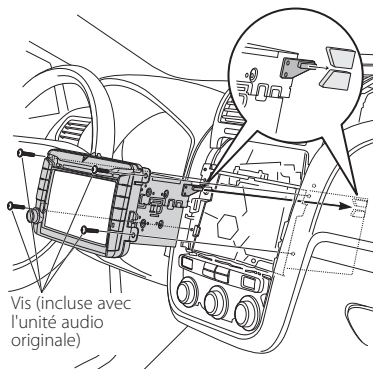
Courbez les languettes de la douille de montage à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire, puis fixez-la en place.

#### ■ DNX716WDABS

Vis (M5 x 6 mm)  
(Vendu séparément)



#### ■ DNX516DABS

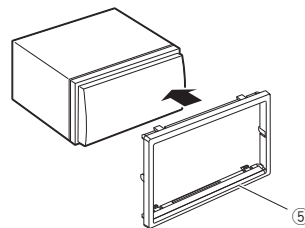


#### ⓘ REMARQUE

- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

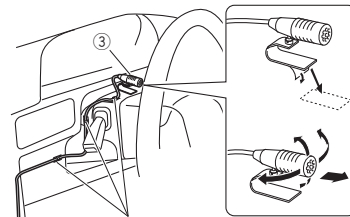
#### ■ Plaque de garniture (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Fixez l'accessoire ⑤ sur l'appareil.



#### ■ Microphone

- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ③).
- 2) Nettoyez la surface d'installation.
- 3) Retirez le séparateur du microphone (accessoire ③) et collez le microphone à l'emplacement indiqué ci-dessous.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.
- 5) Réglez l'orientation du microphone (accessoire ③) en direction du conducteur.



Fixez un câble du ruban spécialement prévu à cet effet.



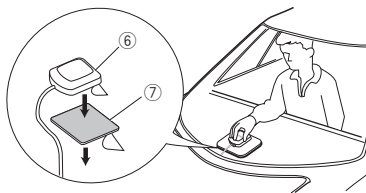
# Installation

## ■ Antenne GPS

L'antenne GPS est installée à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée dans une position aussi horizontale que possible pour permettre une réception aisée des signaux satellite GPS.

### Montage de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

- 1) Nettoyez votre tableau de bord ou autre surface de montage.
- 2) Retirez le séparateur de la plaque métallique (accessoire ⑦).
- 3) Appuyez fermement la plaque métallique (accessoire ⑦) contre votre tableau de bord ou une autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (accessoire ⑦) pour l'adapter à une surface incurvée, si nécessaire.
- 4) Retirez le séparateur de l'antenne GPS (accessoire ⑥), et fixez l'antenne sur la plaque métallique (accessoire ⑦).

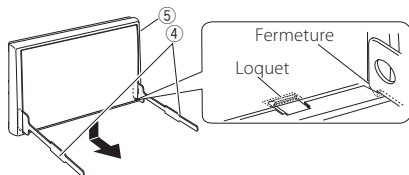


### 🔧 REMARQUE

- Selon le type de véhicule, il se peut que la réception des signaux satellite GPS ne soit pas possible avec une installation intérieure.
- Veuillez installer l'antenne GPS à distance des antennes utilisées pour les radios CB ou les télévisions par satellite.
- L'antenne GPS doit être installée à au moins 30 cm (12 pouces) du téléphone portable ou de toute autre antenne de transmission. Ces types de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut entraîner une baisse de performance.

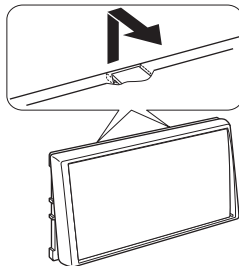
## ■ Retrait de la plaque de garniture (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Engagez les broches d'arrêt de la clé d'extraction (accessoire ④) et retirez les deux loquets du niveau inférieur. Abaissez la plaque de finition (accessoire ⑤) et poussez-la en avant, comme indiqué sur la figure.



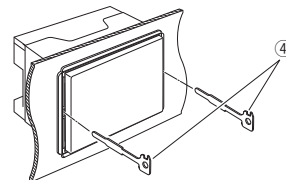
### 🔧 REMARQUE

- La plaque de garniture peut être retirée du côté supérieur avec la même méthode.
- 2) Une fois le niveau inférieur retiré, retirez les deux emplacements supérieurs.

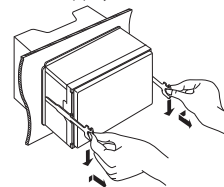


## ■ Retrait de l'appareil (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Retirez la plaque de garniture en vous référant à l'étape 1 dans "Retrait de la plaque de garniture".
- 2) Insérez les deux clés d'extraction (accessoire ④) profondément dans les logements de chaque côté, comme illustré.

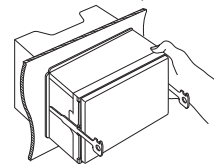


- 3) Rabattez la clé d'extraction vers le bas, et tirez l'appareil à mi-distance tout en appuyant vers l'intérieur.



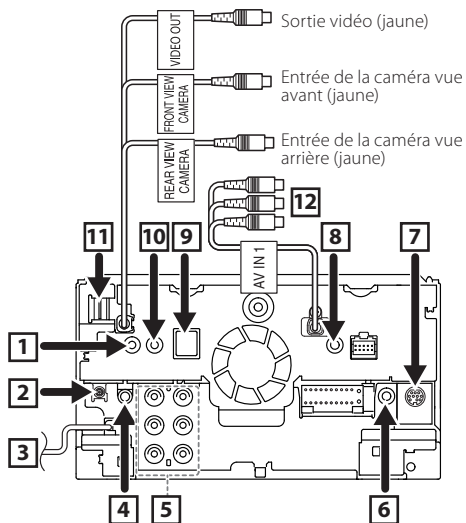
### 🔧 REMARQUE

- Veillez à ne pas vous blesser avec les broches d'arrêt sur la clé d'extraction.
- 4) Tenez l'appareil des deux mains et faites-le sortir complètement en veillant à ne pas le laisser tomber.



# Installation

## ■ Connexion du système et des composants externes

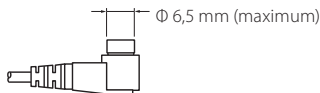


1 Sortie télécommande syntoniseur TV  
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS uniquement)

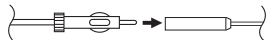
2 Antenne DAB CX-DAB 1 (accessoire optionnel)  
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS uniquement)



L'utilisation de l'accessoire en option CX-DAB1 comme antenne de radiodiffusion numérique est recommandée. Lors de l'utilisation d'une antenne de radiodiffusion numérique disponible dans le commerce, le diamètre du connecteur SMB doit être de 6,5 mm maximum.

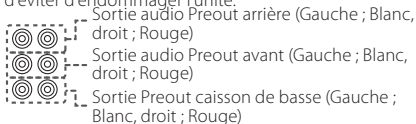


3 Entrée de l'antenne FM/AM



4 Sortie audio et AV (mini jack ø3,5)

5 Lors de la connexion à un amplificateur externe, connectez son fil de terre au châssis de la voiture afin d'éviter d'endommager l'unité.



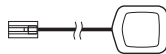
6 Connexion au faisceau des commandes au volant du véhicule. Contactez votre revendeur KENWOOD pour en savoir plus.  
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS uniquement)

7 I/F externe

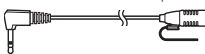
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS uniquement)  
Courant d'alimentation maximum : 12 V  $\approx$  500 mA

8 Entrée AV-IN2 (CA-C3AV ; accessoire optionnel) entrée (AV-IN : DNX3160BT)

9 Accessoire ⑥ : Antenne GPS

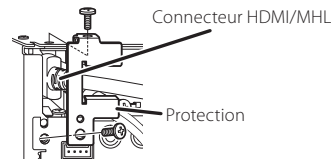


10 Accessoire ③ : Microphone Bluetooth



11 Entrée HDMI/ MHL

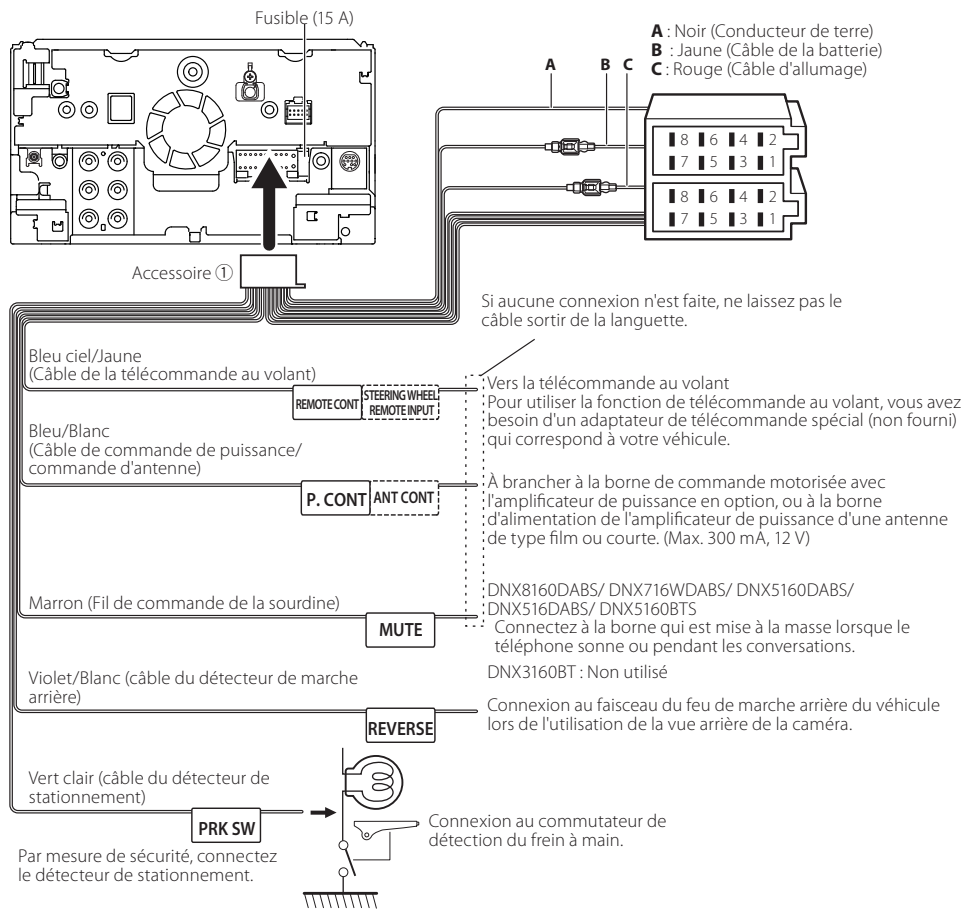
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS uniquement)  
Tension d'alimentation maximum MHL : 5 V  $\approx$  900 mA  
Retirez la protection lorsque vous branchez le câble au connecteur HDMI/MHL. Après avoir branché le câble, remettez la protection en place.



12 Entrée AV-IN1 (Vidéo ; Jaune, audio gauche ; Blanc, audio droit ; Rouge)  
(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS uniquement)

# Installation

## ■ Connexion des câbles sur les contacts électriques



## ■ Guide de fonctionnement du connecteur du faisceau de fils (Accessoire ①)

| Broche  | Couleur et fonction        |                                |
|---------|----------------------------|--------------------------------|
| A-4     | Jaune                      | Batterie                       |
| A-5     | Bleu/Blanc                 | Réglage de puissance           |
| A-6     | Orange/Blanc               | Dimmer/ Gradateur              |
| A-7     | Rouge                      | Allumage (ACC)                 |
| A-8     | Noir                       | Branchement à la terre (masse) |
| B-1/B-2 | Violet (+)/Violet/Noir (-) | Arrière droit                  |
| B-3/B-4 | Gris (+)/Gris/Noir (-)     | Avant droit                    |
| B-5/B-6 | Blanc (+)/Blanc/Noir (-)   | Avant gauche                   |
| B-7/B-8 | Vert (+)/Vert/Noir (-)     | Arrière gauche                 |

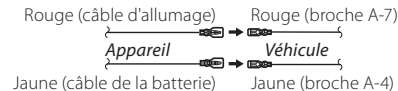
• \*Impédance d'enceinte 4-8 Ω

### ▲ AVERTISSEMENT relatif au branchement du connecteur ISO

La disposition des broches du connecteur ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Vérifiez que les branchements sont corrects afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil. La connexion par défaut du faisceau de fils est décrite à la position (1) ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont placées comme l'indique la position (2), effectuez le branchement selon le schéma. Veuillez rebrancher le câble comme indiqué à la position (2) ci-dessous pour installer l'appareil dans les véhicules **Volkswagen**, etc.

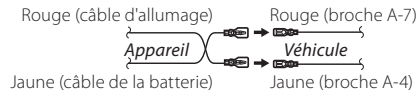
#### (1): Paramètre par défaut

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.



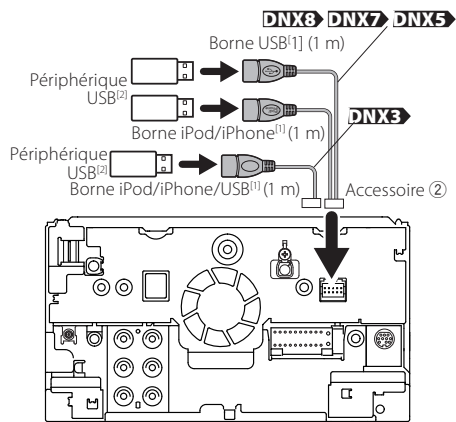
#### (2)

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.



# Installation

## ■ Connecter un périphérique USB

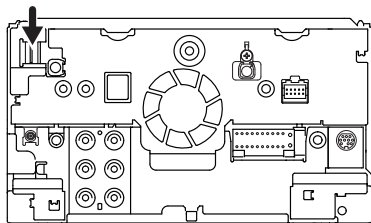


<sup>[1]</sup>Tension d'alimentation maximum pour iPod/iPhone/USB : DC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Vendu séparément/Utilisez l'accessoire CA-U1EX pour rallonger le câble si nécessaire. (Max 500 mA, 5 V)

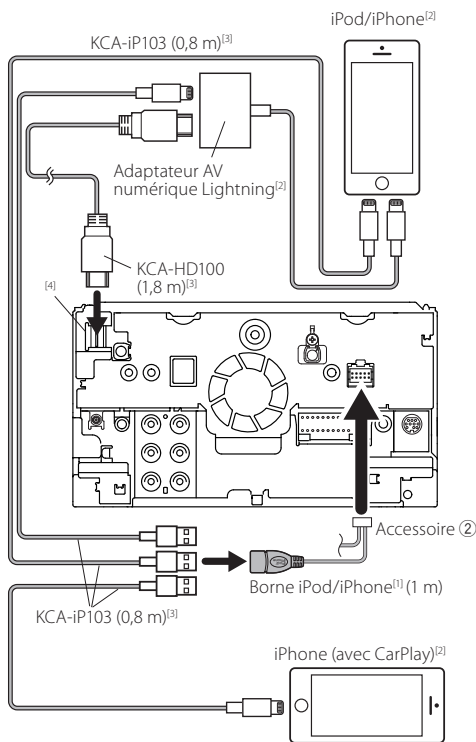
## ■ Connexion de l'adaptateur d'affichage sans-fil pour utiliser un smartphone/iPod/iPhone avec une connexion sans-fil

Adaptateur d'affichage sans-fil : KCA-WL100  
(Vendu séparément)



## ■ Branchement d'un iPod/iPhone

### • Connecteur lumineux



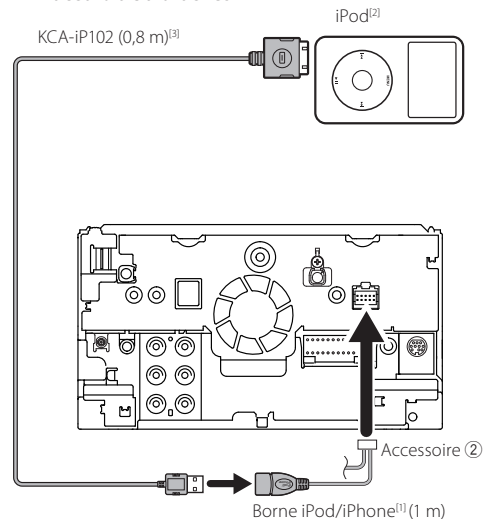
<sup>[1]</sup>Tension d'alimentation maximum pour iPod/iPhone : DC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Vendu séparément

<sup>[3]</sup>Accessoire proposé en option

DNX8 DNX7

### • Raccord à 30 broches

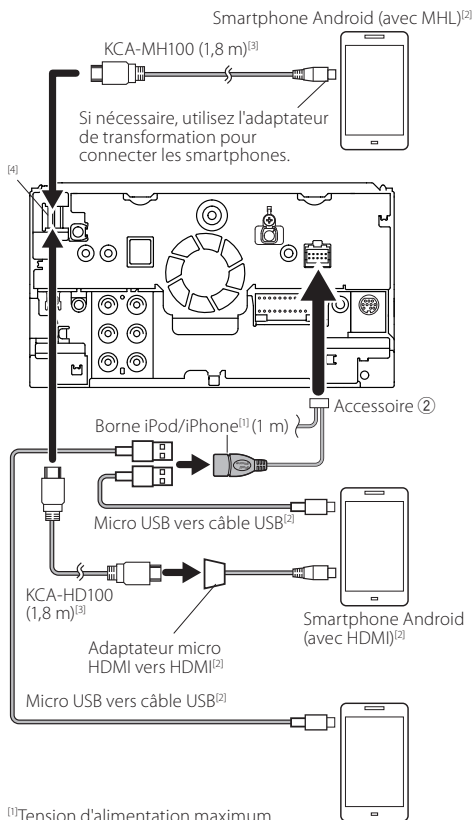


## REMARQUE

- Lorsque vous branchez un iPod/iPhone avec le câble HDMI, le câble à utiliser diffère en fonction du type de connecteur (Lightning ou 30 broches). Reportez-vous à la section «Connexion d'un iPod/iPhone» (P.14) pour connaître le câble nécessaire.
- Cette configuration est nécessaire au bon fonctionnement de l'iPod/iPhone ou du périphérique Android connecté. Reportez-vous à la section «Sélection du périphérique Android/iPod/iPhone à utiliser en lecture, et méthode de connexion» (P.14).

## Installation

### ■ Connecter un smartphone Android



<sup>[1]</sup>Tension d'alimentation maximum pour iPod/iPhone : DC 5 V  $\pm$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Vendu séparément

<sup>[3]</sup>Accessoire proposé en option

<sup>[4]</sup>**DNX8 DNX7**

<sup>[5]</sup>**DNX8 DNX7** / DNX516DABS

Smartphone Android (avec Android Auto)<sup>[2]</sup><sup>[5]</sup>

## À propos de cet appareil

### ■ Copyrights

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Fabriqué sous licence délivrée par Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered

trademark of MHL, LLC.

- Incorporates MHL 2

- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- QR Code® is registered trademarks of DENSO WAVE INCORPORATED in JAPAN and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL

## À propos de cet appareil

AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO ( i ) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR ( ii ) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### • libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS;

OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution

and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## À propos de cet appareil

### ■ iPod/iPhone connectables

Les modèles suivants peuvent être reliés à cet appareil.

Convient pour

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6e génération)
- iPod touch (5e génération)

### ■ À propos du Smartphone Bluetooth et du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux caractéristiques techniques suivantes de la norme Bluetooth :

#### Version

Version Bluetooth 3,0

#### Profil

Smartphone/téléphone cellulaire :

HFP (V1.6) (Profil mains libres)

SPP (Profil port série)

HID (Profil de Dispositif à Interface humaine)

PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)

GAP (Profil d'accès générique)

Lecteur audio :

A2DP (Profil de distribution audio avancée)

AVRCP (V1.5) (Profil de télécommande audio/vidéo)

#### Codec son

SBC, AAC

#### ✎ REMARQUE

- Pour connaître les téléphones portables dont la compatibilité a été vérifiée, veuillez consulter le site : <http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>.

### ■ Fichiers audio lisibles

Ⓐ Débit binaire : Ⓑ Fréquence d'échantillonnage :

Ⓒ Compte de bits

• AAC-LC (.m4a)

Ⓐ 8 – 320 kbps, VBR : Ⓑ 16 – 48 kHz : Ⓒ 16 bits

• MP3 (.mp3)

Ⓐ 8 – 320 kbps, VBR : Ⓑ 16 – 48 kHz : Ⓒ 16 bits

• WMA (.wma)

Ⓐ 8 – 320 kbps : Ⓑ 16 – 48 kHz : Ⓒ 16 bits

• PCM linéaire (WAVE) (.wav)

Ⓐ – : Ⓑ 16 – 48 kHz (disque), 16 – 192 kHz (USB/SD) :

Ⓒ 16/24 bits

• FLAC (.flac)

Ⓐ – : Ⓑ 16 – 48 kHz (disque), 16 – 192 kHz (USB/SD) :

Ⓒ 16/24 bits

• Vorbis (.ogg)

Ⓐ VBR : Ⓑ 16 – 48 kHz : Ⓒ 16 bits

#### ✎ REMARQUE

- Si des morceaux d'un CD normal et d'autres systèmes de lecture sont enregistrés sur le même disque, seul le système de lecture enregistré en premier sera lu.
- Les formats WMA et AAC protégés par GDN ne peuvent pas être lus.
- Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut se révéler impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.

### ■ Fichiers vidéo acceptés

Format vidéo (Ⓐ Profil : Ⓑ Max. Taille d'image :

Ⓒ Débit binaire max.) : Ⓓ Format audio

• MPEG-1 (.mpg, .mpeg)

Ⓐ – : Ⓑ 352 x 240, 352 x 288 : Ⓒ 1,5 M bps :

Ⓓ MPEG Audio Layer 2

• MPEG-2 (.mpg, .mpeg)

Ⓐ MP@ML : Ⓑ 720 x 480, 720 x 576 : Ⓒ 8 M bps :

Ⓓ MPEG Audio Layer 2

• H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)

Ⓐ Profil de référence, Profil principal : Ⓑ 1 280 x 720 (30 fps)

: Ⓒ 8 M bps : Ⓓ MP3, AAC

• MPEG-4 (.mp4, .avi)

Ⓐ Profil simple avancé : Ⓑ 1 920 x 1 080 (30 fps) :

Ⓒ 8 M bps : Ⓓ MP3, AAC

• WMV (.wmv)

Ⓐ Profil principal : Ⓑ 1 920 x 1 080 (30 fps) : Ⓒ 8 M bps :

Ⓓ WMA

• MKV (.mkv)

Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ Le format vidéo suit H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4,

WMV : Ⓓ MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

# Inhalt

|   |    |
|---|----|
| Vor Verwendung .....                                  | 32 |
| Wissenswertes über diese Quick-Start-Anleitung .....  | 32 |
| Hinweise zu diesem Handbuch .....                     | 32 |
| Vorsichtsmaßnahmen .....                              | 32 |
| Sicherheitsmaßnahmen und wichtige Informationen ..... | 34 |
| Grundeinstellungen .....                              | 35 |
| Grundeinstellungen .....                              | 35 |
| Grundlagen .....                                      | 36 |
| Tastenfunktionen auf dem Frontpanel .....             | 36 |
| Frontpanel entfernen .....                            | 37 |
| Einsetzen einer SD-Karte/microSD-Karte .....          | 38 |
| Betrieb mit dem HOME-Bildschirm .....                 | 39 |
| Gemeinsame Funktionen .....                           | 40 |
| Navigation .....                                      | 41 |
| Verwendung des Navigationssystems .....               | 41 |
| DVD/VCD .....   | 42 |
| Abspielen einer Disc .....                            | 42 |
| Wiedergabefunktionen .....                            | 43 |
| Videomenüfunktionen .....                             | 43 |
| Discs/USB/iPod/SD/APP .....                           | 44 |
| Vorbereitung .....                                    | 44 |
| Musik abspielen .....                                 | 45 |
| Wiedergabefunktionen .....                            | 45 |
| Apple CarPlay .....                                   | 46 |
| Android Auto™ .....                                   | 47 |
| Mirroring-Betrieb .....                               | 47 |
| Radio/Digitalradio .....                              | 48 |
| Digitalradio-Grundbedienung .....                     | 48 |
| Radio-Grundfunktionen .....                           | 49 |
| Bluetooth-Smartphone .....                            | 50 |
| Smartphone am Gerät anmelden .....                    | 50 |
| Telefonanrufe annehmen .....                          | 50 |
| Telefonanrufe tätigen .....                           | 51 |
| Audio-Steuerung .....                                 | 52 |
| Allgemeine Audio-Steuerung .....                      | 52 |
| Equalizer-Steuerung .....                             | 52 |
| Installation .....                                    | 53 |
| Vor der Installation .....                            | 53 |
| Installation des Geräts .....                         | 54 |
| Wissenswertes über dieses Gerät .....                 | 59 |

# Vor Verwendung

## Wissenswertes über diese Quick-Start-Anleitung

In der vorliegenden Kurzanleitung finden Sie eine Beschreibung der Geräte-Grundfunktionen. Näheres zu Funktionen, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung auf der folgenden Website nach:  
<http://manual.kenwood.com/edition/im391/>



Zum Einsehen der Bedienungsanleitung benötigen Sie einen unter Microsoft® Windows XP/Vista/7/8/10 oder Mac OS X® 10.4 oder aktueller laufenden PC, auf dem Adobe® Reader™ 7.1 oder Adobe® Acrobat® 7.1 oder aktueller installiert ist. Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung unterliegen ständigen Änderungen aufgrund von Änderungen technischer Daten usw. Bitte laden Sie zum Nachschlagen die neueste Ausgabe der Bedienungsanleitung herunter.

## Hinweise zu diesem Handbuch

- Die in dieser Anleitung gezeigten Bedienelemente sind Beispiele, die zur Verdeutlichung der Funktionen dienen sollen. Aus diesem Grund kann es zu Abweichungen vom vorliegenden Panel kommen.
- In diesem Handbuch haben die Modellnamen nachfolgende Abkürzungen.
  - DNX8160DABS: **DNX8**
  - DNX716WDABS: **DNX7**
  - DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS: **DNX5**
  - DNX3160BT: **DNX3**Wenn die Symbole oben angezeigt werden, lesen Sie das

Kapitel, das auf das von Ihnen verwendete Gerät zutrifft.

- Bei der Beschreibung von Bedienvorgängen verweisen eckige Klammern auf Touchkeys bzw. Tasten, die Sie bedienen sollen.
  - < >: Bezeichnung der Tasten auf dem Panel.
  - [ ]: Bezeichnung der Touchkeys.

## Vorsichtsmaßnahmen

### ⚠ WARNUNG

#### ■ Folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten, um Brand oder Verletzungen zu vermeiden:

- Kurzschlüsse verhindern. Niemals Metallgegenstände (z. B. Münzen oder Werkzeug) ins Gerät stecken oder darin belassen.
- Verfolgen Sie die Anzeige des Geräts während der Fahrt nicht für längere Zeit.
- Falls bei der Installation Probleme auftreten, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem KENWOOD-Händler auf.

#### ■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung dieses Gerätes

- Falls Sie optionale Zusatzgeräte kaufen, kontaktieren Sie Ihren KENWOOD-Händler, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät kompatibel sind und in Ihrer Region verwendet werden können.
- Sie können eine Sprache zur Darstellung von Menüs, Audiodatei-Tags usw. wählen. Siehe **Bedienoberflächen-Einstellung (S.74)** in der Bedienungsanleitung.
- Das Radio Data System bzw. Radio Broadcast Data System funktioniert nur in Regionen mit Sendern, die diese Dienste unterstützen.
- Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht korrekt, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und dem Frontpanel verschmutzt sind. Nehmen Sie das Frontpanel ab und reinigen Sie den Anschluss vorsichtig mit einem Wattestäbchen. Achten Sie darauf, den Anschluss nicht zu beschädigen.



## Vor Verwendung

### ■ Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Batterie

- Legen Sie die Fernbedienung an einen Ort, an dem sie sich beim Bremsen und anderen Vorgängen nicht bewegt. Wenn die Fernbedienung beim Fahren herunterfällt und unter die Pedale gerät, kann dies eine gefährliche Situation zur Folge haben.
- Legen Sie die Batterie nicht in der Nähe von Feuer oder im direkten Sonnenlicht ab. Ein Brand, eine Explosion oder Überhitzung können verursacht werden.
- Laden Sie keine Batterien wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz, brechen Sie sie nicht auf oder erhitzen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht in offenes Feuer. Dies kann zum Austreten der Batterieflüssigkeit führen. Wenn diese in Kontakt mit Ihren Augen oder Ihrer Kleidung gerät, sollten Sie diese sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Bewahren Sie Batterien außer Reichweite von Kindern auf. Falls ein Kind eine Batterie verschlucken sollte, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

### ■ Schutz des Monitors

- Um den Monitor vor Beschädigungen zu schützen, sollten Sie ihn nicht mit einem Kugelschreiber oder einem ähnlichen spitzen Gegenstand bedienen.

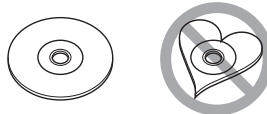
### ■ Beschlagen der Linse


Wenn Sie bei kaltem Wetter die Fahrzeugheizung einschalten, kann sich Tau oder Beschlag auf der Linse im Disc-Player des Geräts bilden. Durch diesen Beschlag auf der Linse, Linsennebel genannt, werden die Discs nicht einwandfrei abgespielt. In diesem Fall die Disc herausnehmen und warten, bis die Kondensationsfeuchtigkeit verdampft ist. Funktioniert das Gerät nach einer Weile immer noch nicht, fragen Sie Ihren KENWOOD-Händler um Rat.

### ■ Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber auf die Disc, und verwenden Sie keine Discs mit Aufklebern.
- Verwenden Sie keine Disc-Beschriftungsgeräte.

- Beginnen Sie beim Säubern der Disc innen und arbeiten Sie sich nach außen vor.
- Wenn Sie Discs diesem Gerät entnehmen, ziehen Sie sie waagrecht heraus.
- Wenn eine CD am Mittelloch oder am Rand einen Grat aufweist, verwenden Sie diese CD erst, nachdem Sie diesen Grat entfernt haben, z. B. mit einem Kugelschreiber.
- Discs, die nicht rund sind, können nicht verwendet werden.



- Ungeeignet für 8-cm-(3-Zoll-)Discs.
  - Discs mit einer farbigen Aufnahme-Oberfläche und verschmutzte Discs können nicht verwendet werden.
  - Dieses Gerät kann nur folgende CD-Typen abspielen
- 
- Discs, die nicht diese Kennzeichnung aufweisen, werden möglicherweise nicht korrekt abgespielt.
  - Discs, die nicht fertig gestellt wurden, können nicht abgespielt werden. (Verfahren: Siehe Brennsoftware und Bedienungsanleitung des Brenners.)

### ■ GPS-Signal erfassen

Wenn Sie dieses Gerät erstmals einschalten, müssen Sie warten, bis das System die ersten Satellitensignale erfasst hat. Dieser Vorgang kann manchmal mehrere Minuten dauern. Stellen Sie zur schnellstmöglichen Signalerfassung sicher, dass Ihr Fahrzeug im Freien und in einem offenen Bereich steht, also abseits von großen Gebäuden und hohen Bäumen.

Nachdem das System erstmals ein Satellitensignal empfangen hat, wird es dies in Zukunft schneller tun.

### ■ Wissenswertes über das Frontpanel DNX6

#### DNX7

Beim Entfernen des Produkts aus der Verpackung oder der Installation kann das Frontpanel in einem Winkel abstehen, wie dargestellt in (Abb. 1). Dies ist den Eigenschaften des Mechanismus geschuldet, mit dem das Produkt ausgestattet ist.

Wird das Produkt erstmals mit Strom versorgt und funktioniert es einwandfrei, so stellt das Frontpanel sich automatisch in eine Position (sog. Initial-Einstellwinkel) wie dargestellt in (Abb. 2).



(Abb. 1)



(Abb. 2)

### ■ Gerät reinigen

Ist das Frontpanel des Geräts verschmutzt, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch, z. B. mit einem Silikon Tuch. Ist das Frontpanel stark verschmutzt, entfernen Sie den Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch (mit neutralem Reinigungsmittel) und wischen Sie es anschließend wieder mit einem weichen trockenen Tuch ab.

### ⚠ ACHTUNG

- Kein Reinigungsmittel direkt auf das Gerät sprühen. Dies könnte die mechanischen Bauteile beschädigen. Das Frontpanel nicht mit einem harten Tuch oder Lösungsmitteln wie z. B. Verdünnern oder Alkohol reinigen. Dies könnte die Oberfläche zerkratzen oder Aufdrucke ablösen.

## Vor Verwendung

### Sicherheitsmaßnahmen und wichtige Informationen

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie das KENWOOD-Navigationssystem bedienen und folgen Sie den Anweisungen in diesem Handbuch. Weder KENWOOD noch Garmin haften für Probleme oder Unfälle infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch.

#### **⚠️ WARNUNG**

**Die Nichtbeachtung der folgenden potenziell gefährlichen Situationen kann zu einem Unfall oder Zusammenstoß und damit zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.**

Vergleichen Sie die Informationen, die über das Navigationssystem angezeigt werden, sorgfältig mit anderen verfügbaren Informationsquellen, einschließlich Straßenschildern, Orientierungspunkten und Landkarten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder offene Fragen klären, bevor Sie die Fahrt mit dem Navigationssystem fortsetzen.

Bei der Verwendung Ihres Fahrzeugs sollten Sie immer auf Sicherheit bedacht sein.

Lassen Sie sich während der Fahrt durch das Navigationssystem nicht ablenken, und behalten Sie stets die Verkehrssituation im Blick. Schauen Sie während der Fahrt so selten wie möglich auf den Bildschirm des Navigationssystems und folgen Sie so weit wie möglich den Sprachanweisungen.

Zieler Eingaben, Einstellungsänderungen und umfangreiche Verwendung der Funktionen des Navigationssystems sollten während der Fahrt unterbleiben. Parken Sie Ihr Fahrzeug stets sicher und verkehrsgerecht bevor Sie sich an zeitintensive Bedienvorgänge machen.

Halten Sie die Lautstärke des Systems auf einem ausreichend niedrigen Niveau, um während der Fahrt Außengeräusche wahrnehmen zu können. Wenn Sie keine Außengeräusche hören, reagieren Sie möglicherweise zu spät auf Veränderungen in der Verkehrssituation. Dies kann Unfälle verursachen.

Das Navigationssystem wird die aktuelle Position des Fahrzeugs beim ersten Einsatz nach dem Kauf nicht sofort korrekt anzeigen, und auch dann nicht, wenn die Fahrzeugbatterie abgeklemmt wurde. Allerdings werden schon bald GPS-Satellitensignale empfangen, mit deren Hilfe die richtige Position angezeigt werden kann.

Achten Sie auf die Umgebungstemperatur. Der Einsatz des Navigationssystems bei extremen Temperaturen kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigung führen. Beachten Sie ferner, dass das Gerät beschädigt werden kann durch starke Vibrationen, durch Kontakt mit metallischen Gegenständen, oder durch Eindringen von Wasser ins Innere des Geräts.

#### **⚠️ ACHTUNG**

**Die Nichtbeachtung der folgenden potenziell gefährlichen Situationen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.**

Das Navigationssystem ist entworfen, um Ihnen Routenvorschläge zu unterbreiten. Es berücksichtigt weder Wetter- und Verkehrsbedingungen oder Straßensperren, noch andere Faktoren, die sich auf die Sicherheit oder den Zeitplan während der Fahrt auswirken können.

Betrachten Sie das Navigationssystem als einfaches Hilfsmittel. Unter keinen Umständen sollten Sie das Navigationssystem dort einsetzen, wo eine präzise Messung von Richtung, Entfernung, Standort oder Topographie benötigt wird.

Das sog. Global Positioning System (GPS) wird betrieben von der Regierung der Vereinigten Staaten, der die alleinige Verantwortung für Genauigkeit und Wartung obliegt. Das staatliche System ist Veränderungen unterworfen, welche die Genauigkeit und Leistung aller GPS-Geräte, einschließlich Ihres Navigationssystems, beeinträchtigen könnten. Obwohl es sich bei dem Navigationssystem um ein Präzisionsgerät handelt, kann es, wie jedes andere Navigationsgerät auch, missbraucht oder falsch interpretiert werden, und dadurch für Gefahr sorgen.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

### **■ Schutz der Fahrzeugbatterie**

Dieses Navigationssystem kann verwendet werden, während der Zündschlüssel auf ON- oder ACC-Stellung steht. Um die Batterie zu schonen, sollte jedoch, wann immer möglich, das System nur bei laufendem Motor eingesetzt werden. Wird das Navigationssystem über einen längeren Zeitraum bei ausgeschaltetem Motor betreiben, kann die Batterie hierdurch entladen werden.

### **■ Landkarten-Daten-Information**

Eines der Ziele von Garmin ist es, den Kunden die vollständigsten und genauesten Karten, die verfügbar sind, zu einem vernünftigen Preis zu liefern. Wir verwenden eine Kombination von staatlichen und privaten Datenquellen, die wir anhand von Produktliteratur und Copyright-Mitteilungen für den Verbraucher ausfindig machen. Praktisch alle Datenquellen beinhalten in irgendeiner Form ungenaue oder unvollständige Daten. In einigen Ländern sind vollständige und genaue Karteninformationen nicht erhältlich oder unverhältnismäßig teuer.

# Grundeinstellungen

Nach dem Einschalten werden automatisch verschiedene Bildschirme angezeigt, bevor Sie das Gerät verwenden können.

## Grundeinstellungen

Wenn Sie das Gerät das erste Mal einschalten, wird der Konfigurationsbildschirm angezeigt.

### 1 Stellen Sie den Zündschlüssel Ihres Autos auf "ACC".

Das Gerät ist eingeschaltet.

Der SETUP-Bildschirm für die erstmalige Verwendung wird angezeigt.

### 2 Drücken Sie den entsprechenden Touchkey und stellen Sie den Wert ein.



#### Region

Wählen Sie das Land für das Navigationssystem aus. Sprache, Entfernungseinheit und Kraftstoffeinheit werden festgelegt.

- 1) Drücken Sie [ Region ].
- 2) Wählen Sie das gewünschte Land aus.

#### Ansagen

Wählen Sie die für den Steuerungsbildschirm und die Einstellungselemente zu verwendende Sprache. Die Werkseinstellung ist "British English (en)". (Bedienungsanleitung S.74)

- 1) Drücken Sie [ Ansagen ].
- 2) Drücken Sie [ Sprachauswahl ].
- 3) Wählen Sie die gewünschte Sprache.
- 4) Drücken Sie [ ↩ ].

#### Farbe

Stellt die Beleuchtungsfarbe des Bildschirms und der Tasten ein. Sie können wählen, ob Sie den Color-Scan zur Einstellung der Scan-Farbe durchführen möchten. (Bedienungsanleitung S.79)

- 1) Drücken Sie [ Farbe ].
- 2) Drücken Sie [ Panelfarbe ].
- 3) Wählen Sie die gewünschte Farbe aus.
- 4) Berühren Sie [ ↩ ] zweimal.

#### Kamera

Stellen Sie die Parameter für die Kamera ein. (Bedienungsanleitung S.81)

- 1) Drücken Sie [ Kamera ].
- 2) Stellen Sie jede Funktion ein und drücken Sie [ ↩ ].

#### Demonstration

Zum Einstellen des Demonstrationsmodus. Werkseinstellung ist „ON“.

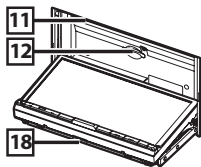
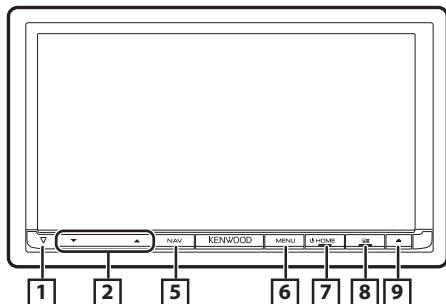
- 1) Drücken Sie [Demonstration] und schalten Sie auf EIN oder AUS.

### 3 Drücken Sie [ Ende ].

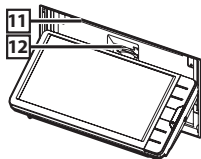
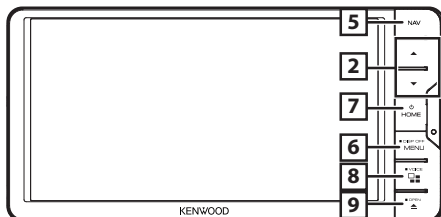
# Grundlagen

## Tastenfunktionen auf dem Frontpanel

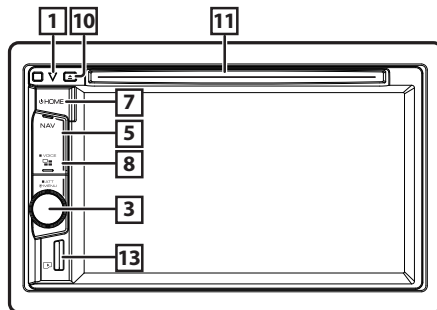
### DNX8160DABS



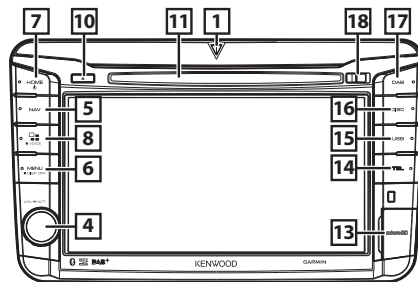
### DNX716WDABS



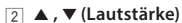
### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT



### DNX516DABS



- 1
- Diese Anzeige blinkt, wenn die Fahrzeugzündung ausgeschaltet ist (Bedienungsanleitung S.78).



- 2 ▲, ▼ (Lautstärke)
- Lautstärkeregelung. Die Lautstärke wird bis 15 erhöht, wenn Sie [▲] weiter drücken.



- 3 Lautstärkereglern
- Drehen Sie, um die Lautstärke einzustellen.
  - Drücken Sie, um das Pop-up-Menü anzuzeigen.
  - Drücken für 1 Sekunde schaltet die Lautstärkeabschwächung Ein/Aus.



- 4 Lautstärkereglern
- Durch Drehen wird die Lautstärke auf- und abgeregelt.
  - Drücken schaltet die Lautstärkeabschwächung ein/aus.



- 5 NAV
- Zeigt den Navigationsbildschirm an.



- 6 MENU
- Zeigt den Popup-Menü-Bildschirm an.
  - Drücken Sie die Taste länger als 1 Sekunde, um den Bildschirm auszuschalten.



- 7 HOME
- Zeigt den HOME-Bildschirm an (Bedienungsanleitung S.22).
  - Drücken Sie die Taste länger als 1 Sekunde, um die Stromversorgung auszuschalten.
  - Ist die Stromversorgung ausgeschaltet, wird sie hierdurch eingeschaltet.



- 8
- Wechseln Sie die APP-Quelle (CarPlay/Android Auto\*1/ Mirroring\*2).
  - Drücken Sie die Taste 1 Sekunde, um den Bildschirm "Voice Recognition" (Spracherkennung) anzuzeigen. (Bedienungsanleitung S.69)



- 9 ▲
- Zeigt den Winkeleinstellbildschirm an.
    - [Disc auswerfen]: Wirft die Disc aus.
    - [Öffnen]: Öffnet das Panel, wo sich der SD-Kartensteckplatz befindet, vollständig.
  - Ist das Panel geöffnet, drücken Sie die Taste, um das Panel zu schließen.
  - Um die Disk zwangsweise auszuwerfen, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang und berühren Sie [Disc auswerfen], nachdem die Meldung angezeigt wird.



- 10 ▲
- Wirft die Disc aus.
  - Um die Disk zwangsweise auszuwerfen, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang und berühren Sie [Yes], nachdem die Meldung angezeigt wird.

# Grundlagen

## 11 Disc-Einführungsschlitz

- Ein Schlitz zur Einführung von Discs.

## 12 SD-Kartensteckplatz

- Ein Schlitz zur Einführung einer SD-Karte.  
Siehe **Einsetzen einer SD-Karte/microSD-Karte (S. 38)**.
- Sie können Audio-/visuelle Dateien auf der Karte abspielen. \*3
- Ein SD-Kartenschlitz zur Aktualisierung der Karte. Zur Aktualisierung der Karte, siehe die Bedienungsanleitung des Navigationssystems.

## 13 microSD- Kartensteckplatz

- Ein Schlitz zum Einsetzen einer microSD-Karte.  
Siehe **Einsetzen einer SD-Karte/microSD-Karte (S. 38)**.
- Sie können Audio-/visuelle Dateien auf der Karte abspielen. \*3 (nur für DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX516DABS)
- Ein microSD-Kartensteckplatz zum Aktualisieren der Landkarte. Zur Aktualisierung der Karte, siehe die Bedienungsanleitung des Navigationssystems.

## 14 TEL

- Zeigt den Freisprechbildschirm an.

## 15 USB

- Wechselt zu den USB-Quellen.

## 16 DISK

- Wechselt zu den Disk-Medienquellen.

## 17 DAB

- Wechselt zu den DAB-Quellen.

## 18 Freigabetaste

- Entfernt einen Teil des Frontpanels.

\*1 Nur DNX8160DABS/DNX716WDABS/DNX516DABS

\*2 Nur DNX8160DABS/DNX716WDABS

\*3 Wenn die Kartenaktualisierungsdatei auf der SD-Karte bleibt, können Sie Audio-/visuelle Dateien nicht abspielen.

## Frontpanel entfernen

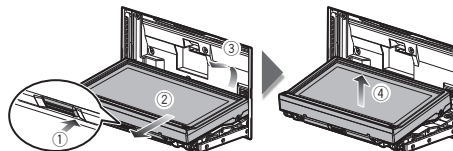
Sie können das Frontpanel zwecks Diebstahlschutz entfernen.

### DNX8160DABS

**1 Drücken Sie die <▲>-Taste.**

**2 Berühren Sie [OPEN] (ÖFFNEN), damit sich das Panel vollständig öffnet.**

**3 Nehmen Sie das Panel ab wie in den nachfolgenden Diagrammen dargestellt.**

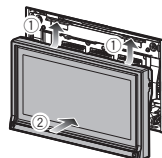


### HINWEIS

- Die angebrachte Platte schließt sich automatisch 10 Sekunden nachdem das Frontpanel gelöst worden ist. Entfernen Sie das Panel das geschieht.

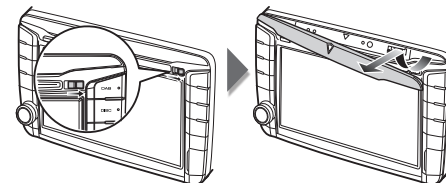
### Frontpanel anbringen

**1 Halten Sie das Panel sicher fest, damit es nicht versehentlich herunterfällt und setzen Sie es auf die angebrachte Platte, bis es fest sitzt.**



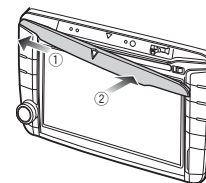
### DNX516DABS

**1 Schieben Sie die Freigabetaste nach rechts, um den Teil des Frontpanels abzunehmen.**



### Frontpanel anbringen

**1 Halten Sie das Panel sicher fest, damit es nicht versehentlich herunterfällt und setzen Sie es auf die angebrachte Platte, bis es fest sitzt.**

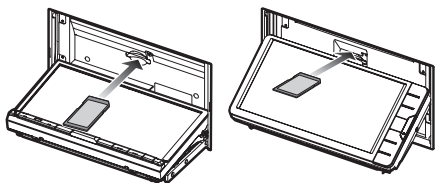


## Grundlagen

### Einsetzen einer SD-Karte/microSD-Karte

#### DNX8160DABS/ DNX716WDABS

- 1 Drücken Sie die <▲>-Taste.
- 2 Berühren Sie [Öffnen], damit sich das Panel vollständig öffnet.
- 3 Halten Sie die SD-Karte mit der beschrifteten Seite nach oben und setzen Sie sie in den Schlitz ein, bis ein Klick ertönt.



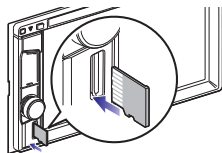
- 4 Drücken Sie die <▲>-Taste.

#### ■ Auswerfen einer SD-Karte

- 1 Drücken Sie die <▲>-Taste.
- 2 Berühren Sie [Öffnen], damit sich das Panel vollständig öffnet.
- 3 Drücken Sie die SD-Karte, bis es klickt, und lassen Sie sie anschließend los. Die Karte springt heraus, so dass Sie sie mit Ihren Fingern herausziehen können.
- 4 Drücken Sie die <▲>-Taste.

#### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT

- 1 Halten Sie die microSD-Karte mit der Etikettenseite nach rechts und der Kante mit der Kerbe nach unten zeigend und führen Sie sie in den Schlitz ein, bis sie hörbar einrastet.



#### 📌 HINWEIS

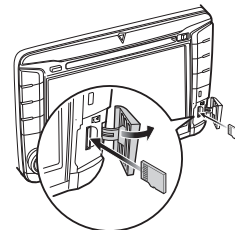
- Eine Dummy-microSD-Karte ist als Schlitzabdeckung eingesteckt. Entfernen Sie sie, bevor Sie sie verwenden, und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf.

#### ■ Auswerfen einer microSD-Karte

- 1 Drücken Sie die microSD-Karte, bis es klickt, und lassen Sie sie anschließend los. Die Karte springt heraus, so dass Sie sie mit Ihren Fingern herausziehen können.

#### DNX516DABS

- 1 Öffnen Sie die Schlitzabdeckung der microSD-Karte.
- 2 Halten Sie die microSD-Karte mit der Etikettenseite nach rechts und der Kante mit der Kerbe nach unten zeigend und führen Sie sie in den Schlitz ein, bis sie hörbar einrastet.



#### 📌 HINWEIS

- Eine Dummy-microSD-Karte ist als Schlitzabdeckung eingesteckt. Entfernen Sie sie, bevor Sie sie verwenden, und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf.

#### ■ Auswerfen einer microSD-Karte

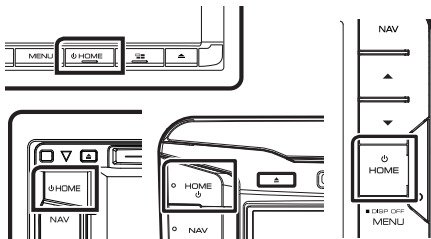
- 1 Öffnen Sie die Schlitzabdeckung der microSD-Karte.
- 2 Drücken Sie die microSD-Karte, bis es klickt, und lassen Sie sie anschließend los. Die Karte springt heraus, so dass Sie sie mit Ihren Fingern herausziehen können.

# Grundlagen

## Betrieb mit dem HOME-Bildschirm

Die meisten Funktionen lassen sich über den HOME-Bildschirm ausführen.

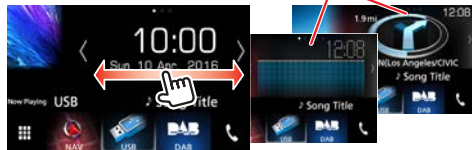
### 1 Drücken Sie die <HOME>-Taste.



Der HOME-Bildschirm erscheint.

### 2 Streichen Sie auf dem Bildschirm nach links oder rechts, um das Widget zu wählen.

Berühren Sie das Widget, um den detaillierten Bildschirm anzuzeigen.



### Auswählen der Wiedergabequelle auf dem HOME-Bildschirm



- 1 Zeigt den Quellenauswahlbildschirm an.
- 2 Verknüpfungstasten.
- 3 Zeigt den Bildschirm Hands Free (Freisprechen) an (**S.51**).
- 4 Zeigt den Steuerungsbildschirm der aktuellen Quelle an.

### 1 Drücken Sie [ ].

Der Quellenauswahlbildschirm wird angezeigt.



- 1 Zeigt den HOME-Bildschirm an.
- 2 Zeigt den SETUP-Bildschirm an.

### 2 Streichen Sie auf dem Bildschirm nach links oder rechts, um die Seite zu wechseln.

### 3 Tippen Sie auf das Symbol der Quelle, um den Wiedergabebildschirm zu wechseln.

### Verknüpfungstasten auf dem HOME-Bildschirm individuell anpassen

Sie können die Anordnung der Symbole für Quellen beliebig ändern.

### 1 Drücken und halten Sie das Symbol, das Sie verschieben möchten, um zum Anpassungsmodus zu wechseln.

### 2 Ziehen Sie es an die gewünschte Stelle.



# Grundlagen

## Gemeinsame Funktionen

### Pop-up-Menü

- 1 Drücken Sie die Taste **DNX8** **DNX7** <MENU>/  
**DNX6** **DNX5** den Lautstärkeregl.

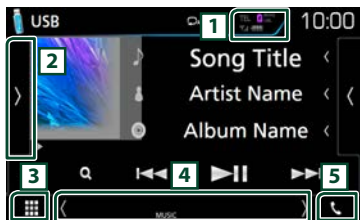


Tippen Sie, um das Pop-up-Menü anzuzeigen. Der Inhalt des Menüs ist wie folgt.

- : Zeigt den Bildschirm-Einstellungsbildschirm an.
- : Schaltet das Display aus.
- : Zeigt die Ansichtskamera.
- : Zeigt das SETUP-Menü an.
- : Zeigt das Audio-Control-Menü an.
- : Zeigt den Steuerungsbildschirm der aktuellen Quelle an. Icon-Feature ändert sich je nach Quelle.

### Quellsteuerungsbildschirm-Beschreibungen

Es gibt eine Reihe von Funktionen, die von praktisch jedem Bildschirm aus aufgerufen werden können.



Anzeigen



Navigationsinformationen

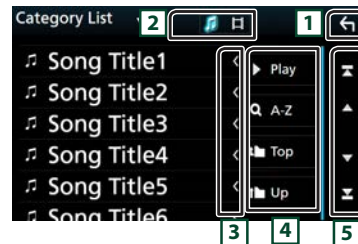


Verknüpfungstasten

- 1 Angeschlossene Bluetooth-Geräte-Informationen.  
 **ROUTE** **ORG.** : Leuchtet bei der Akku-Schnellaufladung des angeschlossenen iPods/iPhones/Smartphones auf.
- 2 Zeigt das Funktionsfeld (anderes Betriebssystemfenster).
- 3 Zeigt den Quellenauswahlbildschirm an.
- 4 [**<**] [**>**] : Der zweite Bildschirm wechselt mit jeder Berührung.
  - **Anzeigen**: Zeigt die aktuelle Quellenbedingung und so weiter an.
  - **Navigationsinformationen**: Zeigt den aktuellen Standort und die Richtung an. Der Bildschirm wechselt zum Navigationsbildschirm, wenn Sie diese Stelle berühren.
  - **Verknüpfungstasten**: Die Quelle wechselt zu derjenigen, die Sie als Verknüpfung festgelegt haben. Beziehen Sie sich für die Verknüpfungseinstellung auf **Verknüpfungstasten auf dem HOME-Bildschirm individuell anpassen (S.39)**.
- 5 Zum Anzeigen des Freisprechbildschirms berühren. **(S.51)**

### Bildschirm-Liste

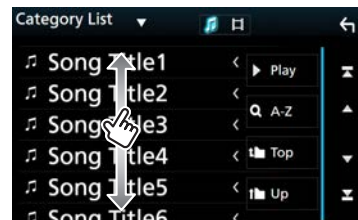
Die meisten Bildschirm-Listen haben einige gemeinsame Funktionstasten.



- 1 Kehrt zurück zum vorherigen Bildschirm.
- 2 : Zeigt die Musik/Film-Dateienliste an.
- 3 Scrollt die Textanzeige.
- 4 Tasten mit unterschiedlichen Funktionen werden hier angezeigt.
  - Play** : Spielt alle Titel im Ordner mit dem aktuellen Titel ab.
  - A-Z** : Springen Sie zum Buchstaben, den Sie eingegeben haben (alphabetische Suche).
  - Top** **Up** : Springt in obere Hierarchie.
- 5 Sie können die Seite ändern, um mehr Elemente anzuzeigen, indem Sie auf drücken.  
 : Zeigt die obere oder untere Seite an.

### Flick-Scroll

Sie können durch die Listenansicht scrollen, indem Sie sie mit dem Finger nach oben/unten streichen.





# Navigation

## Verwendung des Navigationssystems

**1 Drücken Sie die <NAV>-Taste zur Anzeige des Navigationsbildschirms.**

**2 Starten Sie die gewünschte Funktion auf dem Hauptmenü-Bildschirm.**



1 Signalstärke der GPS-Satelliten.

2 Findet einen Bestimmungsort.

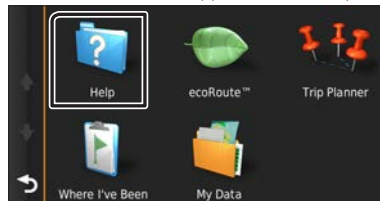
3 Anzeige der Landkarte.

4 Verwendet Apps wie ecoRoute und Help.

5 Regelt die Einstellungen.

### HINWEIS

Zusätzliche Informationen zur Verwendung des Navigationssystems erhalten Sie in der Hilfe. Zum Anzeigen der Hilfe berühren Sie bitte [Apps] und dann [Help].



Weitere Informationen über Ihr Navigationssystem erhalten Sie, indem Sie die neueste Version der Bedienungsanleitung von <http://manual.kenwood.com/edition/im391/> herunterladen

**3 Geben Sie den Bestimmungsort ein und starten Sie die Navigation.**

• Attraktionen finden.

- 1) Drücken Sie [Where To?].
- 2) Wählen Sie eine Kategorie und eine Unterkategorie.
- 3) Wählen Sie einen Bestimmungsort.
- 4) Drücken Sie [Go!].

### HINWEIS

Zum Eingeben der Buchstaben des Namens berühren Sie bitte den Search-Balken (Suchbalken) und geben Sie die Buchstaben ein.

**4 Folgen Sie der Route zum Bestimmungsort.**

### ACHTUNG

Die Anzeige der Geschwindigkeitsbegrenzung dient nur zur Information und ersetzt nicht die Verantwortung des Fahrers, alle angezeigten Geschwindigkeitsbegrenzungen einzuhalten und jederzeit mit einer sicheren und besonnenen Fahrweise am Verkehr teilzunehmen. Garmin und JVC KENWOOD sind nicht verantwortlich für etwaige Bußgelder oder Vorladungen, die aus der Missachtung von Verkehrsregeln oder Verkehrszeichen resultieren.

Ihre Route ist durch eine magentafarbene Linie gekennzeichnet. Ihr Navigationssystem führt Sie auf Ihrer Route mit Sprachanweisungen, Pfeilen auf der Karte und Anweisungen am oberen Rand der Karte zum Bestimmungsort. Wenn Sie von der ursprünglichen Route abweichen, berechnet das Navigationssystem die Route neu.



1 Anzeige der nächsten Abzweigung bzw. Kreuzung, sofern verfügbar.

2 Anzeige der Liste mit den Abzweigungen.

3 Anzeige der Where Am I? Seite.

4 Stoppt die aktuelle Route.

5 Zeigt Verkehrsinformationen zur Route an.

6 Kehrt zurück zum Hauptmenü.

7 Anzeige eines anderen Datenfeldes.

8 Anzeige des Trip-Computer.

9 Zeigt mehr Optionen an.

### HINWEIS

Drücken und ziehen Sie die Landkarte gleichzeitig, um einen anderen Bereich der Landkarte anzeigen zu lassen. Ein Icon für Geschwindigkeitsbegrenzung könnte angezeigt werden, während Sie auf Fernstraßen fahren.

• **Zwischenstopp einfügen**

- 1) Während Sie zum Bestimmungsort unterwegs sind, drücken Sie [↶] und dann drücken Sie [Where To?].
- 2) Wählen Sie einen Zwischenstopp aus.
- 3) Drücken Sie [Go!].
- 4) Berühren Sie [Add to Active Route], um diesen Stopp vor dem Endziel zu ergänzen.

• **Umweg fahren**

- 1) Während Sie zum Bestimmungsort unterwegs sind, drücken Sie [☰].
- 2) Drücken Sie [↶].

■ **Weitere Features**

• **Verkehrsreiche Strecken auf Ihrer Route vermeiden**

- 1) Drücken Sie [☰] auf der Landkarte.
- 2) Drücken Sie [Traffic On Route].
- 3) Falls notwendig, drücken Sie die Pfeile, um sich über andere Verkehrsbehinderungen auf Ihrer Route zu informieren.
- 4) Berühren Sie [☰] > [Avoid].

## Navigation

### • Anzeige der Verkehrskarte.

- 1) Die Verkehrskarte zeigt mittels optischer Farbkodierung das Verkehrsaufkommen und staubedingte Verzögerungen in Ihrer Umgebung.

### • Wissenswertes über Verkehrsinformationen

#### ACHTUNG

- Verkehrsdienste sind in einigen Gebieten bzw. Ländern nicht verfügbar.
- Garmin und JVC KENWOOD sind nicht verantwortlich für die Richtigkeit oder Aktualität der Verkehrsinformationen.
- Sie können INRIX Verkehrsinformationen und Wettervorhersagen empfangen, indem Sie Ihr iPhone oder Android Smartphone, auf dem die Anwendung „KENWOOD Traffic Powered By INRIX“ installiert ist verbinden.

Für Einzelheiten, siehe die Anwendung „KENWOOD Traffic Powered By INRIX“.

- In Verbindung mit einem FM-Verkehrsfunkempfänger kann das Navigationssystem aktuelle Verkehrsinformationen empfangen und auswerten. Dass Abo für den FM-TMC-Empfänger wird automatisch aktiviert, sobald Ihr Navigationssystem Signale vom GPS-Satelliten und Verkehrsmeldungen vom Service-Provider empfängt. Besuchen Sie [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood), um weitere Informationen zu erhalten.
- Während des Empfangs von INRIX Verkehrsinformationen, werden FM TMC Informationen nicht angezeigt.

### • Software aktualisieren

Zur Aktualisierung der Software des Navigationssystems müssen Sie über eine SD-Karte,

ein USB-Massenspeichergerät und eine Internet-Verbindung verfügen.

- 1) Besuchen Sie [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
  - 2) Wählen Sie Update.
  - 3) Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- **Landkarten aktualisieren**  
Sie können aktualisierte Kartendaten von Garmin kaufen oder erfragen Sie Details von Ihrem KENWOOD-Fachhändler bzw. KENWOOD-Kundendienstzentrum.
    - 1) Besuchen Sie [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
    - 2) Wählen Sie Update.
    - 3) Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## DVD/VCD

### Abspielen einer Disc

#### Einlegen einer Disc

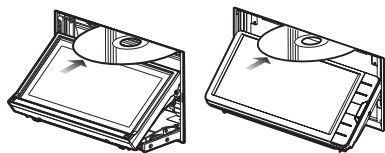
##### **DNX8** **DNX7**

**1** Drücken Sie die Taste <▲>.

**2** Berühren Sie [Disc auswerfen], um das Frontpanel zu öffnen.

**3** Schieben Sie die Disc in den Schlitz.

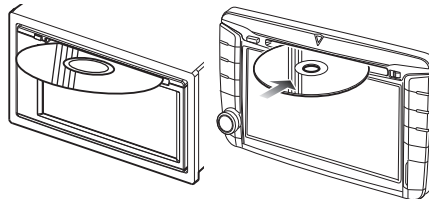
Das Panel schließt sich automatisch und die Wiedergabe startet.



##### **DNX5** **DNX3**

**1** Schieben Sie die Disc in den Schlitz.

Startet Wiedergabe.



#### Auswerfen einer Disc

##### **DNX8** **DNX7**

- 1) Drücken Sie die Taste <▲>.
- 2) Berühren Sie [Disc auswerfen], um das Frontpanel zu öffnen. Wenn Sie eine Disc herausnehmen, ziehen Sie sie horizontal heraus.
- 3) Drücken Sie die Taste <▲>.

##### **DNX5** **DNX3**

- 1) Drücken Sie die Taste <▲>.

## Wiedergabefunktionen

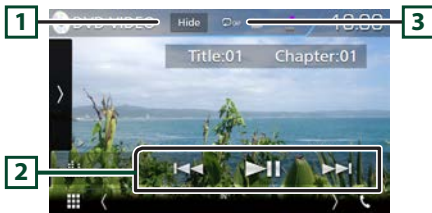
### Videobildschirm



- 1 Durchsucht den vorigen/nächsten Inhalt.
- 2 Zeigt den Quellensteuerungsbildschirm an.

### Steuerungsbildschirm

1 Drücken Sie den Bereich 2 im Videobildschirm.



- 1 Blendet den Steuerungsbildschirm aus.
- 2 **▶▶**: Wiedergabe oder Pause.  
**◀◀◀◀**: Sucht vorigen/nächsten Inhalt.  
 Für schnellen Vorlauf oder schnellen Rücklauf gedrückt halten. (Wird nach etwa 50 Sekunden automatisch abgebrochen.)
- 3 **↺**: Wiederholt den aktuellen Inhalt.

### HINWEIS

- Der Steuerungsbildschirm wird ausgeblendet, wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

### Funktionspanel

1 Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms.



- Hält die Wiedergabe an.
- << >>** Schneller Vor- oder Rücklauf. Sobald Sie die Taste berühren, ändert sich die Geschwindigkeit; 2-fach, 8-fach.
- < | >** Wiedergabe im verlangsamtten Vor- oder Rücklauf. (Nur DVD)
- SETUP** Berühren Sie, um den DVD SETUP-Bildschirm anzuzeigen. (Nur DVD)
- MENU CTRL** Berühren Sie, um den DVD-VIDEO-Disk-Menüsteuerbildschirm anzuzeigen. (Nur DVD)
- PBC** Schaltet die Playback-Steuerung (PBC) ein oder aus. (Nur VCD)
- Audio** Ändert den Audioausgangskanal. (Nur VCD)

### HINWEIS

- Weitere Bedienvorgänge finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## Videomenüfunktionen

- 1 Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms. Berühren Sie [MENU CTRL] (MENÜ STRG).
- 2 Führen Sie die gewünschte Funktion wie folgt durch.



- [HAUPT] \* Zeigt das Top-Menü an.
- [MENÜ] \* Zeigt das Menü an.
- [Zurück] \* Zeigt das vorherige Menü an.
- [Eingabe] Eingabe des gewählten Elements
- [Markieren] Ermöglicht direkten Bedienvorgang  
Der Menübildschirm wird ausgeblendet, wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.
- [▲], [▼], [↶], [↷] Verschiebt den Cursor.
- [Untertitel] Schaltet die Untertitelsprache um.
- [Audio] Schaltet die Audiosprache um.
- [Winkel] Schaltet den Bildwinkel um.

\* Je nach Disc funktionieren diese Tasten möglicherweise nicht.

# Discs/USB/iPod/SD/APP

## Vorbereitung

### HINWEIS

- Für Details zum Anschluss eines Android-Geräts. **(S.59)**
- Für Details zum Anschluss eines iPods/iPhones. **(S.58)**
- Lassen Sie keine Kabel oder Adapter von Drittanbietern in Ihrem Auto. Die Kabel bzw. Adapter können durch Hitze beschädigt werden.

### Anschluss eines Android-Geräts

Um ein Android-Gerät an dieses Gerät anzuschließen, müssen Sie folgendes Kabel (separat erhältlich) und das folgende von Ihrem Android-Gerät unterstützte Profil verwenden:

- Für Android Auto-Quelle
  - Android-Version 5.0 (Lollipop) oder aktueller
  - Micro-USB zu USB-Kabel
  - Automotive Mirroring: EIN
  - Nur **DNX8 DNX7** DNX516DABS
- Musik und Videos von Mirroring-Quelle anhören bzw. ansehen
  - MHL- oder HDMI-Gerät
  - KCA-MH100 (MHL) oder KCA-HD100 (HDMI)
  - Automotive Mirroring: AUS
  - Nur **DNX8 DNX7**
- Musik von Bluetooth-Audioquelle anhören
  - Bluetooth-Verbindung: Audio(A2DP)/App(SPP)

### Anschluss des iPods/iPhones

Um ein iPod/iPhone an dieses Gerät anzuschließen, müssen Sie folgendes Kabel und folgenden Adapter (jeweils separat erhältlich) sowie das folgende von Ihrem iPod/iPhone unterstützte Profil verwenden:

- Für Apple CarPlay-Quelle
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: EIN
- Musik und Videos über ein Gerät mit Lightning-Anschluss anhören/ansehen
  - Lightning Digital AV Adapter
  - KCA-HD100
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: AUS
  - APP-Verbindung wählen: iPhone Bluetooth, HDMI/MHL
  - Bluetooth-Verbindung: Audio(A2DP)/App(SPP)
  - Nur **DNX8 DNX7**
- Musik über ein Gerät mit Lightning-Anschluss anhören
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: AUS
  - APP-Verbindung wählen: iPhone USB
- Musik über ein Gerät mit 30-poligem Anschluss anhören
  - KCA-iP102
  - Automotive Mirroring: AUS
  - APP-Verbindung wählen: iPhone USB
- Musik über Bluetooth anhören
  - Automotive Mirroring: AUS
  - APP-Verbindung wählen: iPhone Bluetooth
  - Bluetooth-Verbindung: Audio(A2DP)/App(SPP)

### Auswahl des abzuspielenden Android/iPod/iPhone-Geräts und der Verbindungsmethode

#### HINWEIS

- Um ein Android-Gerät oder iPhone über Bluetooth anzuschließen, registrieren Sie es als das Bluetooth-Gerät und nehmen Sie die Profileinstellung der Verbindung im Voraus vor. **(S.50)**

- 1 Drücken Sie die Taste **DNX8 DNX7** <MENU>/**DNX5 DNX8** den Lautstärkereglern.
- 2 Drücken Sie [ SETUP ].
- 3 Drücken Sie [ AV ].
- 4 Stellen Sie [Automotive Mirroring] auf [OFF] (AUS) ein.
- 5 Drücken Sie [Setup APP/iPod].
- 6 Jedes Element wie folgt einstellen.



### APP-Verbindung wählen

Wählen Sie, wie Sie Ihr Smartphone verbinden möchten.

**Android Bluetooth:** Schließen Sie ein Android-Smartphone über Bluetooth an.

**iPhone Bluetooth:** Schließen Sie ein iPhone über Bluetooth an.

**HDMI/MHL:** Schließen Sie ein Android-Smartphone oder iPhone über Bluetooth an und schauen Sie dieses Video über HDMI/MHL an. (Nur **DNX8 DNX7**)

**iPhone USB:** Schließen Sie ein iPhone über ein USB-Kabel an.

### iPod-Anschluss

Zeigt, wie das Gerät, das in der iPod-Quelle verwendet wird, angeschlossen wird. Ändert sich je nach „APP-Verbindung wählen“.

- 7 Drücken Sie [Erledigt].

## Discs/USB/iPod/SD/APP


### Musik abspielen

Sie können Audiodateien von Musik-CDs, Disc-Medien, USB-Speichergeräten, SD-Karten und von einem iPod abspielen.

#### HINWEIS

- Für Details zu abspielbaren Dateiformaten, Medienformaten, iPod-Model, usw., siehe Bedienungsanleitung.

#### Anschluss des iPods/iPhones

- Schließen Sie das iPod/iPhone an.
- Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- Drücken Sie [  ].
- Drücken Sie [ iPod ].

#### HINWEIS

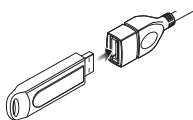
- Näheres zum erforderlichen Kabel und Adapter für den Anschluss eines iPods/iPhones siehe „Anschluss des iPods/iPhones“ (S.44).


#### Zum Trennen der iPod/iPhone-Kabelverbindung:

Trennen Sie den iPod/das iPhone ab.

#### Anschluss eines USB-Geräts

- USB-Gerät und USB-Kabel verbinden.



- Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- Drücken Sie [  ].
- Drücken Sie [ USB ].

#### Zum Trennen der USB-Geräteverbindung:

- Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- Berühren Sie eine andere Quelle als [USB].
- Trennen Sie das USB-Gerät ab.

#### Einlegen einer Disc

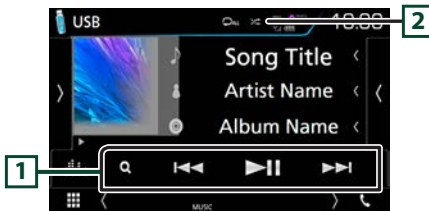
- Zum Einsetzen einer CD oder DVD siehe „Einlegen einer Disc“ (S.42).

#### SD-Karte/microSD-Karte

- Zum Einsetzen einer SD-Karte oder microSD-Karte siehe „Einsetzen einer SD-Karte/microSD-Karte“ (S.38).

## Wiedergabefunktionen

#### Steuern Sie die Wiedergabe der Musik am Quellensteuerungsbildschirm.




1  : Wiedergabe oder Pause.

   : Sucht vorigen/nächsten Inhalt.

Für schnellen Vorlauf oder schnellen Rücklauf gedrückt halten. (Wird nach etwa 50 Sekunden automatisch abgebrochen.)

 : Durchsucht Titel/Datei. (Nur Discs, iPod, USB-Gerät und SD-Karte)

2  : Wiederholt den aktuellen Inhalt.

 : Zufallswiedergabe des gesamten Inhalts.

#### Funktionspanel

#### 1 Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms.



  : Durchsucht vorigen/nächsten Ordner. (Nur Discs, USB-Gerät und SD-Karte)

**USB** : Wechselt zu einem anderen USB-Gerät, wenn zwei USB-Geräte angeschlossen sind. (Nur für das **CHANGE** USB-Gerät des **DNX8 DNX7 DNX5**)

#### Videobildschirm



1  : Durchsucht den vorigen/nächsten Inhalt.

2  : Zeigt den Quellensteuerungsbildschirm an.

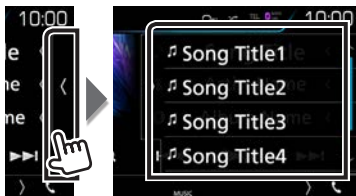
#### HINWEIS

- Weitere Bedienvorgänge finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## Discs/USB/iPod/SD/APP

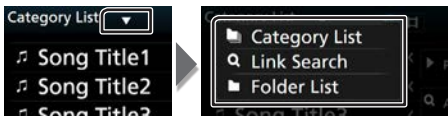
### Listensuchlauf

- 1) Tippen Sie auf die rechte Seite des Bildschirms. Die Inhaltsliste des abgespielten Speichermediums wird angezeigt.

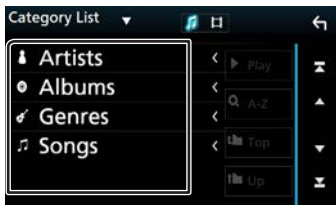


### Erweiterte Suche

- 1) Berühren Sie [ Q ].
- 2) Berühren Sie [ ▼ ].
- 3) Drücken Sie die gewünschte Verfeinerungsmethode. Die Liste wird gemäß Ihrer Auswahl verfeinert angezeigt.



- 4) Wählen Sie, ob Sie nach Audiodateien oder Videodateien suchen möchten.
- 5) Drücken Sie auf das gewünschte Element.



### HINWEIS

- Weitere Informationen zu den Suchfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung unter **Suchfunktionen (S.40)**.

## Apple CarPlay

CarPlay ist die intelligenterere, sichere Art, Ihr iPhone im Auto zu verwenden. CarPlay zeigt die Dinge, die Sie während der Fahrt mit dem iPhone tun möchten, auf dem Bildschirm des Produkts an. Sie können während der Fahrt vom iPhone Weganweisungen erhalten, Anrufe tätigen, Mitteilungen senden und empfangen und Musik hören. Sie können auch die Siri-Sprachsteuerung nutzen, um das iPhone leichter zu bedienen.

Einzelheiten über CarPlay finden Sie unter <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

### Vorbereitung

- 1) Drücken Sie die Taste **DNX8 DNX7** <MENU>/**DNX5 DNX3** den Lautstärkereglern.
- 2) Drücken Sie [ SETUP ].
- 3) Drücken Sie [ AV ].
- 4) Jedes Element wie folgt einstellen.



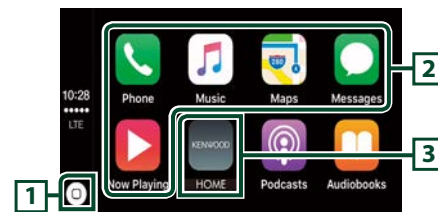
- **Automotive Mirroring** : Wählen Sie „ON“, um Apple CarPlay zu nutzen.
  - **CarPlay Sidebar** : Wählen Sie die Position der Steuerstange (links oder rechts), die auf dem Touchpanel angezeigt wird. „Links“ (Werkseinstellung)/„Rechts“
- 5) Schließen Sie das iPhone mit KCA-iP103 an. **(S.58)**
- Wenn ein iPhone, das mit CarPlay kompatibel ist, an den iPod-Anschluss angeschlossen wird, wird das derzeit angeschlossene Bluetooth-Smartphone getrennt.
- 6) Entsperren Sie Ihr iPhone.

### Betriebstasten und verfügbare Apps auf dem Startbildschirm von CarPlay

Sie können die Apps des angeschlossenen iPhones nutzen.

Die angezeigten Elemente und die auf dem Bildschirm genutzte Sprache unterscheiden sich je nach den angeschlossenen Geräten.

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- 2) Drücken Sie [ ].
- 3) Drücken Sie [ Apple CarPlay ].



- 1) • Auf dem App-Bildschirm: Zeigt den Startbildschirm von CarPlay an.  
• Auf dem Startbildschirm von CarPlay: Zum Aktivieren von Siri gedrückt halten lassen.
- 2) Startet die Anwendung.
- 3) Schließt den CarPlay-Bildschirm und zeigt den Startbildschirm an.

### Schließen des CarPlay-Bildschirms

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.

### Nutzung von Siri

Sie können Siri aktivieren.

- 1) Drücken Sie die Taste < > 1 Sekunde lang.
  - 2) Sprechen Sie mit Siri.
- **Deaktivieren**
    - 1) Drücken Sie die Taste < >.

### Android Auto™ DNX8/7 DNX516DABS

Mit Android Auto können Sie die Funktionen Ihres Android-Geräts nutzen, die während der Fahrt geeignet sind. Sie können während der Fahrt ganz einfach auf die Streckenführung zugreifen, Anrufe tätigen, Musik hören und auf praktische Funktionen auf dem Android-Gerät zugreifen.

Einzelheiten über Android Auto finden Sie unter <https://www.android.com/auto/> und <https://support.google.com/androidauto>.

#### ■ Vorbereitung

Stellen Sie [Automotive Mirroring] auf [ON] (EIN) ein. **(S.46)**

- 1) Schließen Sie ein Android-Gerät über den iPod/iPhone-Anschluss an. **(S.59)**

Schließen Sie das Android-Gerät über Bluetooth an, um die Freisprechfunktion zu nutzen.

Wenn ein Android-Gerät, das mit Android Auto kompatibel ist, an den iPod/iPhone-Anschluss angeschlossen wird, wird das Gerät automatisch über Bluetooth angeschlossen und das derzeit angeschlossene Bluetooth-Smartphone wird abgetrennt.

- 2) Entsperren Sie Ihr Android-Gerät.

#### ■ Betriebstasten und verfügbare Apps auf dem Android Auto-Bildschirm

Sie können die Vorgänge der Apps des angeschlossenen Android-Geräts durchführen.

Die auf dem Bildschirm angezeigten Elemente unterscheiden sich je nach den angeschlossenen Android-Geräten.

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- 2) Drücken Sie [  ].
- 3) Drücken Sie [ Android Auto ].



1) Startet die Anwendung oder zeigt Informationen an.

#### • Schließen des Android Auto-Bildschirms

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.

#### ■ Nutzen der Sprachsteuerung

- 1) Drücken Sie die Taste <  > 1 Sekunde lang.
- Abbrechen
- 1) Drücken Sie die Taste <  >.


### Mirroring-Betrieb DNX8/7

Sie können Musik oder Videos von Mirroring anhören bzw. ansehen, was auf einem Android-Gerät installiert ist.

#### ■ Vorbereitung

- Stellen Sie [Automotive Mirroring] auf [OFF] (AUS) ein. **(S.46)**
- Das Gerät und das Android-Gerät sind über MHL (KCA-MH100; separat erhältlich) oder HDMI (KCA-HD100; separat erhältlich) und per Bluetooth-Profil HID und SPP verbunden.

#### ■ Bedienvorgang

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- 2) Drücken Sie [  ].
- 3) Drücken Sie [ Mirroring ].

# Radio/Digitalradio

## Digitalradio-Grundbedienung (DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/ DNX516DABS)

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- 2) Drücken Sie [ ].
- 3) Drücken Sie [DAB].



- 1) Schaltet den Suchmodus in der folgenden Reihenfolge um. [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1:** Stellt automatisch ein Ensemble mit gutem Empfang ein.
  - **AUTO2:** Stellt ein Ensemble nach dem anderen aus dem Speicher ein.
  - **MANUAL:** Schaltet manuell zum nächsten Ensemble um.
- 2) Zeigt die Information zum aktuellen Sender an. Berühren von [ ] ermöglicht das Umschalten zwischen Inhalt A, Inhalt B und Inhalt C.
- 3) Hier werden etwaige im aktuellen Inhalt verfügbare Bilddaten angezeigt. Drücken, um zwischen dem Auswahl- und dem Informationsbildschirm zu wechseln.
- 4) : Stellt ein Ensemble, einen Service und eine Komponente ein. Das Umschalten der Suchmethode kann geändert werden.  
**Q**: Zeigt den Servicelisten-Bildschirm an.
- 5) Ruft den gespeicherten Service auf. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der gerade empfangene Service gespeichert.

6) Zeigt die empfangene Signalstärke an.

### Funktionspanel

- 1) Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms.



|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>TI</b>             | Schaltet den Verkehrsnachrichtenmodus ein.            |
| <b>SETUP</b>          | Zeigt den DAB SETUP-Bildschirm an.                    |
| <b>Instant Replay</b> | Ändert den Wiederholungsmodus. (Nur Live-Modus)       |
| <b>Live</b>           | Ändern Sie den Live-Modus. (Nur Wiederholungsmodus)   |
| <b>PTY</b>            | Sucht ein Programm mit der Einstellung Programmparte. |
| <b>DLS</b>            | Zeigt den Bildschirm Textinformationen an.            |

### Abrufen des gespeicherten Services

- 1) Drücken Sie [P#] (#:1-15).

### Service suchen

- 1) Berühren Sie [ **Q** ].
- 2) Wählen Sie den gewünschten Inhalt aus der Liste.



- [ ]: Gedrückt halten, um die aktuellste Serviceliste zu erhalten.
- [Q-A-Z]: Zeigt den Tastatur-Bildschirm an. Springen Sie zum Buchstaben, den Sie eingegeben haben (alphabetische Suche).

### Wiederholung

Sie können die letzten 30 Minuten der aktuellen Station wiederholt abspielen.

- 1) Berühren Sie [Instant Replay] (Sofortwiederholung) auf dem Funktionspanel.



- 3) : Wiedergabe oder Pause.  
: Berühren spult 15 Sekunden vor/zurück.  
: Bei anhaltendem Berühren erfolgt schneller Vorlauf/Rücklauf. (Wird nach etwa 50 Sekunden automatisch abgebrochen.)


### HINWEIS

- Für weitere Bedienvorgänge siehe **Digitalradio-Grundbedienung (S.50)** in der Bedienungsanleitung.




# Radio/Digitalradio

## Radio-Grundfunktionen

- 1) Drücken Sie die <HOME>-Taste.
- 2) Drücken Sie [  ].
- 3) Drücken Sie [ Radio ].



- 1) Schaltet den Suchmodus in der folgenden Reihenfolge um. [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1:** Stellt automatisch einen Sender mit gutem Empfang ein.
  - **AUTO2:** Stellt einen Sender nach dem anderen aus dem Speicher ein.
  - **MANUAL:** Schaltet manuell zur nächsten Frequenz um.
- 2) Zeigt die Information zum aktuellen Sender an. Berühren von [  ] ermöglicht das Umschalten zwischen Inhalt A und Inhalt B.
- 3) **FM AM:** Schaltet das Frequenzband um.
- 4) **◀▶▶▶▶:** Schaltet auf einen Sender. Die Methode zum Umschalten der Frequenz kann geändert werden.
- 5) Ruft den gespeicherten Sender auf. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der gerade empfangene Sender gespeichert.

## ■ Funktionspanel

- 1) Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms.



|                |   |
|----------------|---|
| <b>TI</b> *1   | Schaltet den Verkehrsnachrichtenmodus ein.                |
| <b>SETUP</b>   | Berühren Sie, um den Radio-SETUP-Bildschirm einzublenden. |
| <b>AME</b>     | Stellt Sender automatisch vorab ein.                      |
| <b>PTY</b> *1  | Sucht ein Programm mit der Einstellung Programmsparte.    |
| <b>MONO</b> *1 | Schaltet auf Mono-Empfang.                                |
| <b>LO.S</b> *1 | Schaltet die lokale Suchfunktion ein oder aus.            |

- \*1 Nur FM-Tuner

## ■ Automatische Programmspeicherung

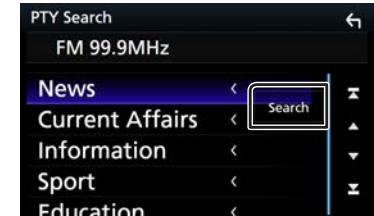
- 1) Drücken Sie [AM] bzw. [FM] zur Auswahl des Frequenzbandes.
- 2) Tippen Sie auf die linke Seite des Bildschirms, um das Funktionspanel anzuzeigen.
- 3) Drücken Sie [AME].
- 4) Drücken Sie auf [Yes] (Ja).  
Automatische Programmspeicherung startet.

## ■ Abrufen des gespeicherten Senders.

- 1) Tippen Sie auf [FM#] (#:1-15) oder [AM#] (#:1-5).

## ■ Suchen nach Programmsparte

- 1) Drücken Sie [PTY] auf dem Funktionspanel.
- 2) Wählen Sie eine Programmsparte aus der Liste.
- 3) Drücken Sie [Search / Suche].



## 📎 HINWEIS

- Für weitere Bedienvorgänge siehe **Radio-Grundfunktionen (S.48)** in der Bedienungsanleitung.

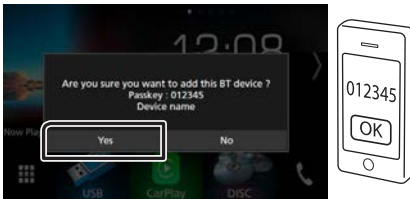
# Bluetooth-Smartphone

Sie können Ihr Bluetooth-Smartphone verwenden, wenn es mit diesem Gerät verbunden ist.

## Smartphone am Gerät anmelden

Befolgen Sie die nachfolgend beschriebene Vorgehensweise. Für Details zur Vorgehensweise siehe **Registrieren vom Bluetooth-Gerät aus (S.61)** in der Bedienungsanleitung.

- 1 Suchen Sie das Gerät („DNX\*\*\*\*“) von Ihrem Smartphone/Mobiltelefon aus.
- 2 Bestätigen Sie die Anfrage sowohl auf dem Smartphone/Handy als auch auf diesem Gerät.



- Geben Sie den PIN-Code in das Smartphone/ Handy ein.

Die Werkseinstellung für den PIN-Code ist "0000".



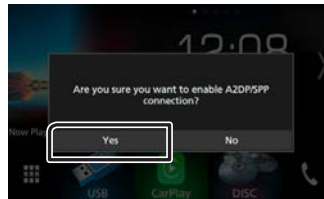
- 3 Wählen Sie die Freisprechnummer, um eine Verbindung herzustellen.

Ein Name eines Smartphones wird angezeigt, wenn es

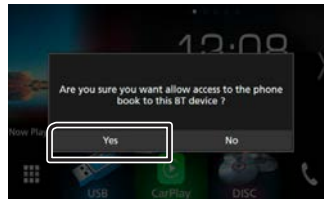
eine Freisprechverbindung mit dem Gerät hergestellt hat.



- 4 Wählen Sie, ob Sie die Audio-Player-App auf Ihrem Smartphone statt A2DP verwenden möchten, und die anderen Apps auf Ihrem Smartphone statt SPP.



- 5 Wählen Sie, ob Sie Ihre Telefonbuchdaten übertragen möchten.



Die Telefonbuchdatenübertragung beginnt. Einige Smartphones verlangen möglicherweise eine Zustimmung, um auf die Daten zugreifen zu können. Die Datenübertragung beginnt mit Ihrer Zustimmung.

Wenn die Datenübertragung und die Verbindung abgeschlossen wurden, erscheint das Bluetooth-Verbindungssymbol auf dem Bildschirm.

## Telefonanrufe annehmen




- 1 Drücken Sie [📞].



- [📞] : Einen eingehenden Anruf ablehnen.

### Bedienvorgänge während eines Anrufs



|   |   |
|---|---|
|  | Auflegen  |
|  | Stummschaltung oder keine Stummschaltung.   |
| <b>DTMF</b>   | Durch Berührung der entsprechenden Touchkeys auf dem Bildschirm können Sie Wahlöne festlegen. |
|  | Wechselt die ausgegebene Gesprächsstimme zwischen Handy und Lautsprecher.                     |

# Bluetooth-Smartphone

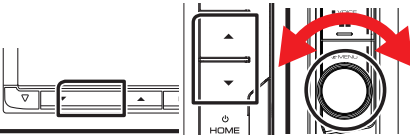
- Sprach Qualität**
- **Mikrofonpegel:** Der Mikrofonpegel wird eingestellt
  - **Pegel Echounterdrückung:** Hiermit kann die Stufe der Echo-Unterdrückung eingestellt werden.
  - **Pegel Geräuschunterdrückung:** Verringert die durch die Umgebung hervorgerufenen Geräusche ohne Ändern der Lautstärke des Mikrofons. Verwenden Sie diese Einstellung, falls die Stimme des Anrufers nicht deutlich zu verstehen ist.

x Der Freisprech-Popup-Bildschirm wird geschlossen. Berühren Sie [📞], um ihn erneut anzuzeigen.

## • Hörerlautstärke einstellen

**DNX8** **DNX7** Drücken Sie die Taste <▼> oder <▲>.

**DNX5** **DNX3** Drehen Sie den Lautstärkeregler.



## Telefonanrufe tätigen

### 1 Drücken Sie [📞].



### 2 Wählen Sie das zu verwendende Gerät.



### 3 Siehe nachfolgende Tabelle für jeweilige Betriebsmethode.



#### Anruf durch Eingabe einer Telefonnummer

- 1) Drücken Sie [☰].
- 2) Geben Sie eine Telefonnummer mittels Zifferntasten ein.
- 3) Drücken Sie [📞].

#### Anruf tätigen mittels Anruflisten

- 1) Drücken Sie [📞].
- 2) Wählen Sie die Telefonnummer von der Liste.

#### Anruf tätigen mittels Telefonbuch

- 1) Drücken Sie [☰].
- 2) Drücken Sie [Q A-Z].
- 3) Wählen Sie den Anfangsbuchstaben, um die Liste in der alphabetischen Reihenfolge zu sortieren.
- 4) Wählen Sie den Namen von der Liste.
- 5) Wählen Sie die Nummer von der Liste.



#### Anruf tätigen mittels Speichernummer

- 1) Drücken Sie [★].
- 2) Berühren Sie den Namen oder die Telefonnummer.

#### Sprachanrufe

Sie können mit der Spracherkennungsfunktion des Mobiltelefons Sprachanrufe tätigen.

- 1) Drücken Sie [🗨️].
- 2) Sprechen Sie den im Mobiltelefon registrierten Namen aus.

#### Speichern einer Telefonnummer

Sie können häufig verwendete Telefonnummern mit diesem Gerät registrieren.

- 1) Tippen Sie auf [★].
- 2) Drücken Sie [Edit].
- 3) Wählen Sie, wo die Voreinstellung erfolgen soll.
- 4) Wählen Sie, wie voreingestellt werden soll.



#### • [Nummer aus dem Telefonbuch]:

Wählen Sie die Nummer, die voreingestellt werden soll, aus, indem Sie sich auf „Anruf tätigen mittels Telefonbuch“ beziehen.

#### • [Direktwahl hinzufügen]:

Geben Sie die Telefonnummer direkt ein und berühren Sie [SET].

#### 📌 HINWEIS

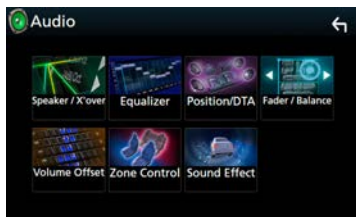
- Für Details zur Vorgehensweise siehe **Verwendung der Freisprecheinrichtung (S.66)** in der Bedienungsanleitung.

# Audio-Steuerung

1 Drücken Sie die Taste **DNX6** **DNX7** <MENU>/  
**DNX5** **DNX3** den Lautstärkereglern.

2 Drücken Sie [ Audio ].

Der Audio-Bildschirm wird angezeigt.



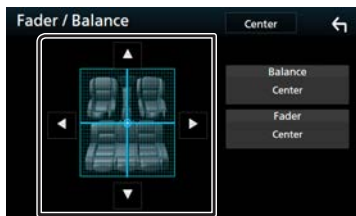
## HINWEIS

- Näheres zur Bedienung siehe **Audio-Steuerung (S.84)** in der Bedienungsanleitung.

## Allgemeine Audio-Steuerung

1 Berühren Sie [Fader/Balance] auf dem Audiobildschirm.

2 Jedes Element wie folgt einstellen.



[◀] [▶] Stellt die rechte und linke Lautstärke-Balance ein.

[▲] [▼] Stellt die vordere und hintere Lautstärke-Balance ein.

## Equalizer-Steuerung

1 Berühren Sie [Equalizer] (Equalizer) auf dem Audiobildschirm.

2 Berühren Sie den Bildschirm und nehmen Sie die gewünschte Einstellung des Graphic Equalizers vor.



## Gain-Level (gekennzeichnete Bereich)

Stellen Sie den Gain-Level durch Berührung des jeweiligen Frequenzbalkens ein. Sie können die Frequenzleiste auswählen und den Pegel mit [▲], [▼] anpassen.

## Speicher belegen

Zeigt den Bildschirm an, um die voreingestellte Equalizer-Kurve abzurufen.

## Speicher

Speichert die angepasste Equalizerkurve zu „Benutzer1“ bis „Benutzer4“.

## Initialisieren

Die aktuelle EQ-Kurve wird wieder flach.

## Alle Quellen

Wendet den eingestellten Equalizer auf alle Quellen an. Tippen Sie auf [Alle Quellen] und dann auf [OK] auf dem Bestätigungsbildschirm.

## Bass EXT (Basserweiterungseinstellungen)

Beim Einschalten wird eine Frequenz unter 62,5 Hz auf den Gain-Level 62,5 Hz eingestellt.

## SW-Pegel

Regelt die Subwoofer-Lautstärke.

## Rufen Sie die EQ-Kurve ab

- Drücken Sie [ Speicher belegen ].
- Wählen Sie die EQ-Kurve.



## HINWEIS

- [iPod] ist nur mit iPod-Quelle möglich.

## Speichern Sie die EQ-Kurve

- Passen Sie die EQ-Kurve an.
- Drücken Sie [ Speicher ].
- Wählen Sie, wo gespeichert werden soll.



# Installation

## Vor der Installation

Vor der Installation dieses Geräts beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

### ▲WARNHINWEISE

- Verbinden Sie Zünddraht (rot) und Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Erde), so könnte dies zu einem Kurzschluss führen, der ein Feuer entzündet. Schließen Sie diese Drähte nur an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten geführt wird.
- Zündkabel (rot) und Batteriekabel (gelb) dürfen nie ohne Einbindung einer Sicherung installiert werden. Zwischen Stromversorgung und Kabel muss immer eine Sicherung installiert sein.

### ▲ACHTUNG

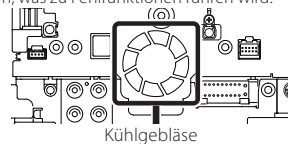
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

### 🔧 HINWEIS

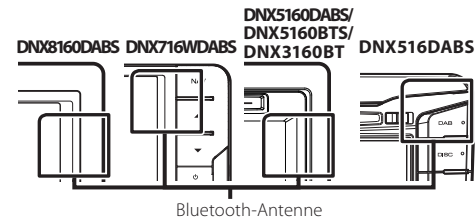
- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie die Montage- und Verkabelungsarbeiten aus Sicherheitsgründen ausgewiesenenem Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direkt Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie diese Teile außerdem vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Falsche Schrauben können das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet ist (Anzeige: Es liegt ein Fehler in der Lautsprecherverkabelung vor. Bitte überprüfen Sie die Verbindungen.), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeuges keine ACC-Stellung hat, dann schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die

mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit konstanten Stromversorgung anschließen, wie z. B. Batteriekabel, kann dies die Batterie entleeren.

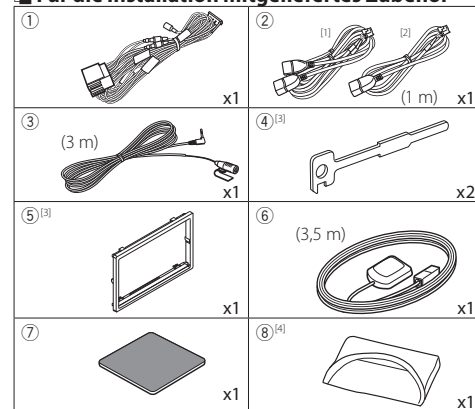
- Hat die Konsole eine Klappe, dann stellen Sie bei der Installation des Gerätes sicher, dass das Frontpanel beim Öffnen und Schließen nicht gegen die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie nicht die Kappen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Leiter zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Sind nur zwei Lautsprecher an das System angeschlossen, nutzen Sie die Anschlüsse entweder an den beiden vorderen oder an den beiden hinteren Ausgangsklemmen (nicht 1x vorne und 1x hinten anschließen). Wenn Sie zum Beispiel den ⊕-Stecker des linken Lautsprechers an eine Ausgangsbuchse für vorne anschließen, darf der ⊖-Stecker nicht an eine Ausgangsbuchse für hinten angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie sich nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Gerät so anbringen, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Dieses Gerät hat ein Kühlgebläse zur Senkung der Innentemperatur. Montieren Sie das Gerät nie an einem Ort, wo das Kühlgebläse des Geräts blockiert ist. Eine Blockierung der Öffnungen wird das Abkühlen der Innentemperatur verhindern, was zu Fehlfunktionen führen wird.



- Bei der Installation des Gerätes im Fahrzeug dürfen Sie nicht zu sehr auf die Paneloberfläche drücken. Ansonsten könnte es zu Kratzern, Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Die Empfangsqualität wird u. U. durch metallische Gegenstände in der Nähe der Bluetooth-Antenne beeinträchtigt.



### ■ Für die Installation mitgeliefertes Zubehör



<sup>[1]</sup> Nur DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS

<sup>[2]</sup> Nur DNX3160BT

<sup>[3]</sup> Nur DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT

<sup>[4]</sup> Nur DNX8160DABS

# Installation

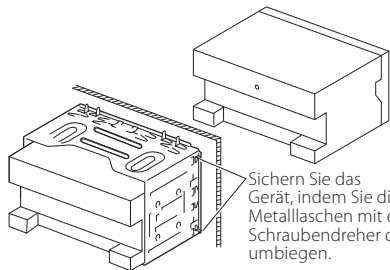
## ■ Installationsvorgang

- 1) Um einem Kurzschluss vorzubeugen, ziehen Sie bitte den Schlüssel aus dem Zündschloss und trennen Sie die  $\ominus$ -Klemme der Batterie ab.
- 2) Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.
- 3) Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
- 4) Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 5) Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 6) Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.
- 7) Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
- 8) Schließen Sie die  $\ominus$ -Klemme der Batterie wieder an.
- 9) Grundeinstellungen durchführen. Siehe

**Grundeinstellungen (S.35).**

## Installation des Geräts

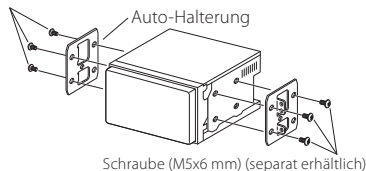
### ■ DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT



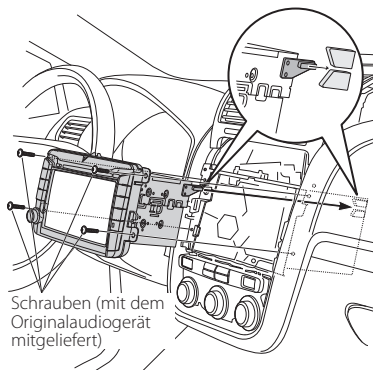
Sichern Sie das Gerät, indem Sie die Metallaschen mit einem Schraubendreher o. Ä. umbiegen.

### ■ DNX716WDABS

Schraube (M5x6 mm)  
(separat erhältlich)



### ■ DNX516DABS

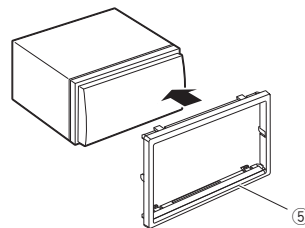


### 🔧 HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest sitzt. Falls das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (beispielsweise Sprünge bei der Wiedergabe) auftreten.

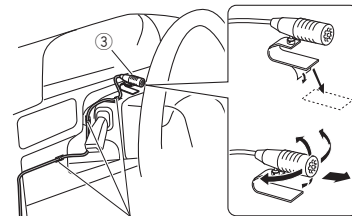
### ■ Frontrahmen (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Bringen Sie das Zubehör ⑤ am Gerät an.



### ■ Mikrofoneinheit

- 1) Überprüfen Sie die Einbauposition des Mikrofons (Zubehör ③).
- 2) Säubern Sie die Installationsfläche.
- 3) Entfernen Sie die Schutzfolie vom Mikrofon (Zubehör ③) und kleben Sie das Mikrofon an die unten gezeigte Stelle.
- 4) Verlegen Sie das Mikrofonkabel bis zum Gerät und befestigen Sie es an mehreren Punkten mit Klebeband oder Ähnlichem.
- 5) Richten Sie die Richtung des Mikrofons (Zubehör ③) auf den Fahrer aus.



Befestigen Sie das Kabel mit handelsüblichem Klebeband.

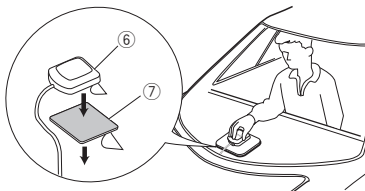
# Installation

## GPS-Antenne

Die GPS-Antenne wird innerhalb des Fahrzeugs installiert. Es sollte möglichst horizontal eingebaut werden, um einen problemlosen Empfang der GPS-Satellitensignale zu ermöglichen.

Zur Montage der GPS-Antenne innerhalb Ihres Fahrzeugs:

- 1) Reinigen Sie das Armaturenbrett bzw. die alternative Montagefläche.
- 2) Entfernen Sie die Schutzfolie von der Metallplatte (Zubehör ⑦).
- 3) Drücken Sie die Metallplatte (Zubehör ⑦) fest auf das Armaturenbrett bzw. auf eine alternative Montagefläche. Die Metallplatte (Zubehör ⑦) ist biegsam und kann somit – falls notwendig – an eine gewölbte Oberfläche angepasst werden.
- 4) Ziehen Sie die Schutzfolie von der GPS-Antenne ab (Zubehör ⑥) und kleben Sie die Antenne auf die Metallplatte (Zubehör ⑦).



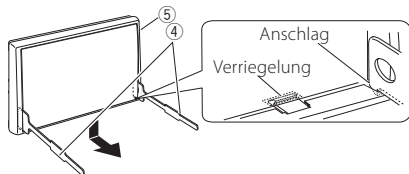
### HINWEIS

- Abhängig von der Art des Fahrzeugs ist u.U. der Empfang der GPS-Satellitensignale bei einem Inneneinbau nicht möglich.
- Bitte installieren Sie diese GPS-Antenne in einem Bereich, in dessen Nähe sich keine für CB-Funk oder Satellitenfernsehen verwendeten Antennen befinden.
- Die GPS-Antenne sollte mit mindestens 30 cm Abstand zu Mobilfunkantennen oder anderen Sendeantennen installiert werden. GPS-Satellitensignale können durch derartige Kommunikationsmittel gestört werden.

- Ein Anstrich der GPS-Antenne mit (metallischer) Farbe kann zu einem Leistungsabfall führen.

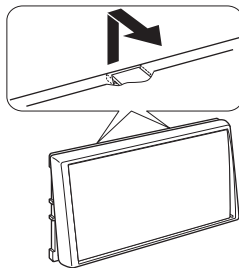
## Entfernen des Frontrahmens (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Hängen Sie die Vorsprünge des Entnahmewerkzeugs (Zubehör ④) ein und entfernen Sie die beiden Arretierungen am Unterteil. Senken Sie den Frontrahmen (Zubehör ⑤) und ziehen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt nach vorne.



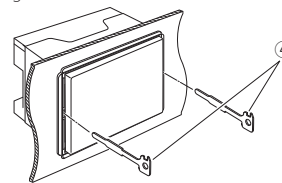
### HINWEIS

- Die Zierrafel kann in der gleichen Weise von der oberen Seite entfernt werden.
- 2) Entfernen Sie die oberen zwei Teile, nachdem der untere Teil entfernt wurde.

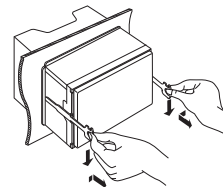


## Ausbauen des Geräts (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Entfernen Sie wie unter Schritt 1 von "Entfernen der Zierrafel" beschrieben die Zierrafel.
- 2) Schieben Sie die beiden Entnahmewerkzeuge (Zubehör ④) wie gezeigt tief in die Schlitzte zu beiden Seiten.

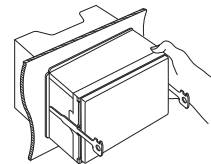


- 3) Senken Sie das Entnahmewerkzeug nach unten und ziehen Sie das Gerät unter Drücken nach innen halb heraus.



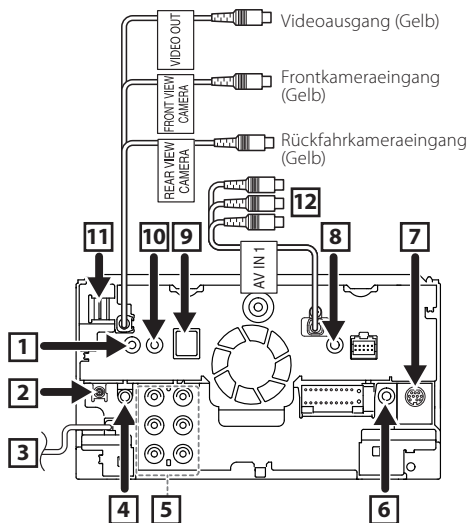
### HINWEIS

- Gehen Sie vorsichtig vor, um sich nicht an den Vorsprüngen des Entnahmewerkzeugs zu verletzen.
- 4) Umfassen Sie das Gerät mit beiden Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus, damit es nicht herunterfällt.



# Installation

## ■ Anschluss der System- und externen Komponenten

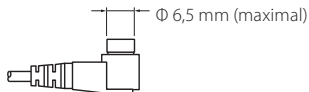


1 Remote-Ausgang für TV-Tuner  
(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

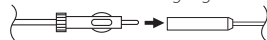
2 DAB-Antenne CX-DAB1 (Optionales Zubehör)  
(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/)



Verwendung eines CX-DAB1 (optionales Zubehör) als DAB-Antenne wird empfohlen.  
Bei Verwendung einer handelsüblichen DAB-Antenne darf der Durchmesser des SMB-Steckers höchstens  $\Phi 6,5$  mm betragen.

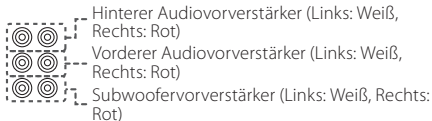


3 UKW/MW-Antenneneingang



4 AV-Audioausgang ( $\varnothing 3,5$ -Minibuchse)

5 Wenn Sie die Verbindung zu einem externem Verstärker einrichten, verbinden Sie die Erdungskabel mit der Autokarosserie, um Schäden am Gerät zu vermeiden.



6 Am Lenkrod-Fernbedienungskabelbaum des Fahrzeugs anschließen. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren KENWOOD-Händler.

(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

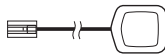
7 Externe I/F

(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

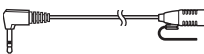
Maximale Stromversorgung: 12 V  $\equiv$  500 mA

8 AV-IN2-Eingang (CA-C3AV; optionales Zubehör)  
(AV-IN: DNX3160BT)

9 Zubehör ⑥: GPS-Antenne



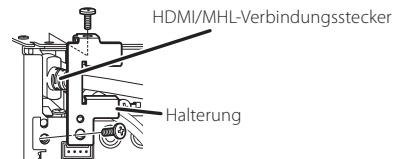
10 Zubehör ③: Bluetooth-Mikrofon



11 HDMI/ MHL-Eingang

(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS)

MHL Maximale Leistung des Netzteils : 5 V  $\equiv$  900 mA  
Entfernen Sie zum Verbinden des Kabels am HDMI/  
MHL-Anschluss die Halterung. Bringen Sie die Halterung  
wieder an, nachdem Sie das Kabel angeschlosssen haben.



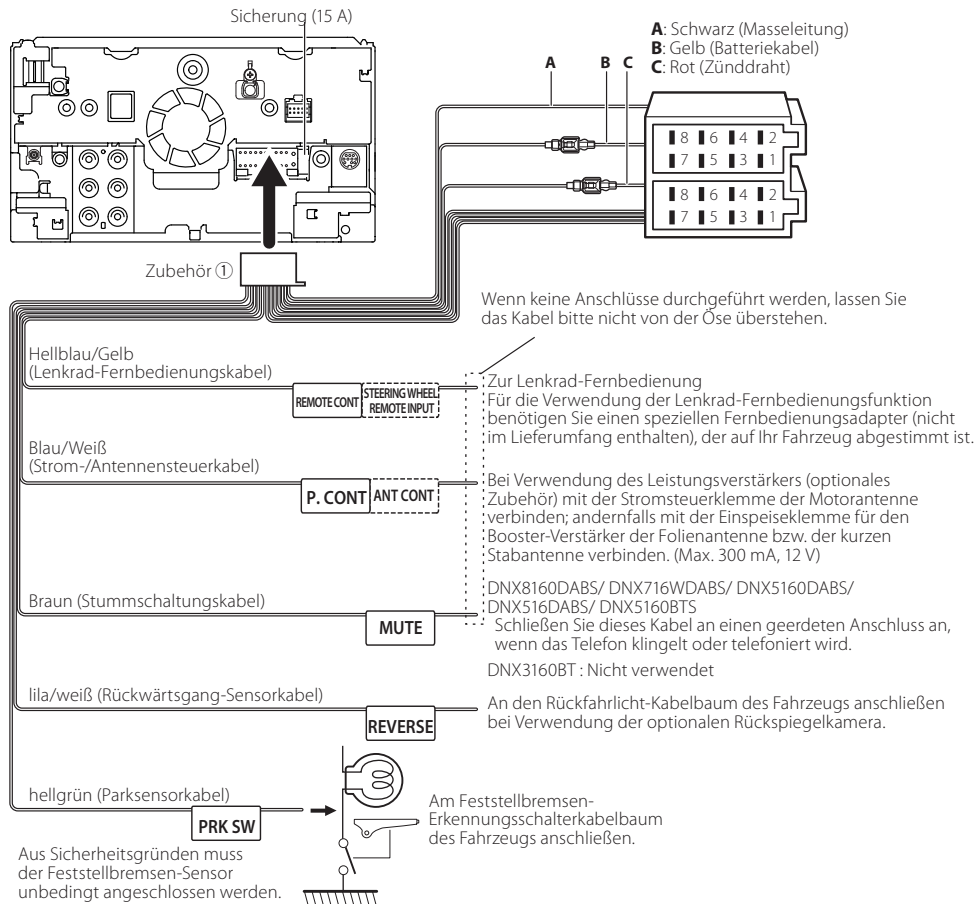
12 Eingang AV-IN1 (Bild: Gelb, Linker Ton: Weiß, Rechter  
Ton: Rot)

(Nur DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)



# Installation

## ■ Anschließen der Kabel an die Anschlüsse



## ■ Zuordnung/Funktion der Kabelbaumanschlüsse (Zubehör ①)

| Stift   | Farbe und Funktion        |                          |
|---------|---------------------------|--------------------------|
| A-4     | Gelb                      | Batterie                 |
| A-5     | Blau/Weiß                 | Stromsteuerung           |
| A-6     | Orange/weiß               | Dimmer                   |
| A-7     | Rot                       | Zündung (ACC)            |
| A-8     | Black                     | Erdungsanschluss (Masse) |
| B-1/B-2 | Lila (+)/Lila/Schwarz (-) | Hinten rechts            |
| B-3/B-4 | Grau (+)/Grau/Schwarz (-) | Vorne rechts             |
| B-5/B-6 | Weiß (+)/Weiß/Schwarz (-) | Vorne links              |
| B-7/B-8 | Grün (+)/Grün/Schwarz (-) | Hinten links             |

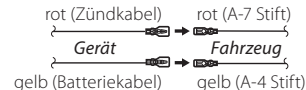
\* Lautsprecherimpedanz: 4-8 Ω

### ▲ WARNUNG bei Verbindung des ISO-Anschlusses

Die Stiftbelegung der ISO-Anschlüsse ist vom Fahrzeugtyp abhängig. Stellen Sie sicher, dass Sie alles ordnungsgemäß anschließen, um Schäden am Gerät zu verhindern. Der standardmäßige Anschluss des Kabelbaums ist unten unter (1) beschrieben. Sind die ISO-Anschlussstifte wie unter (2) beschrieben belegt, schließen Sie die Kabel wie dargestellt an. Stellen Sie bitte sicher, dass das Kabel wie unter (2) unten beschrieben wieder angeschlossen wird, falls dieses Gerät in ein Fahrzeug der Marke **Volkswagen** eingebaut wird.

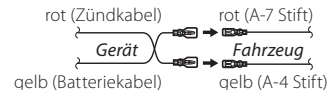
#### (1): Werkseinstellung

Der rote (A-7) Stift des ISO-Anschlusses am Fahrzeug ist mit der Konstantspannungsquelle verbunden, während der gelbe (A-4) Stift mit der Zündung verbunden ist.



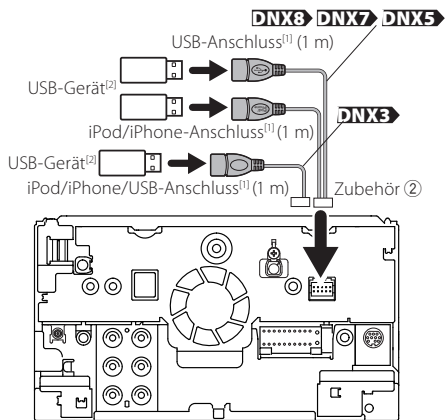
#### (2)

Der rote (A-7) Stift des ISO-Anschlusses am Fahrzeug ist mit der Konstantspannungsquelle verbunden, während der gelbe (A-4) Stift mit der Zündung verbunden ist.



# Installation

## ■ Anschluss eines USB-Geräts

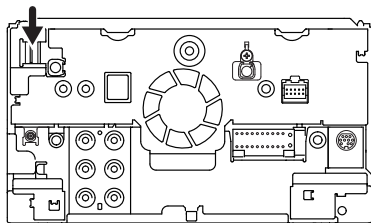


<sup>[1]</sup>Max. iPod/iPhone-/USB-Stromversorgung:  
DC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Separat erhältlich/Verwenden Sie bei Bedarf das CA-U1EX, um das Kabel zu verlängern. (Max. 500 mA, 5 V)

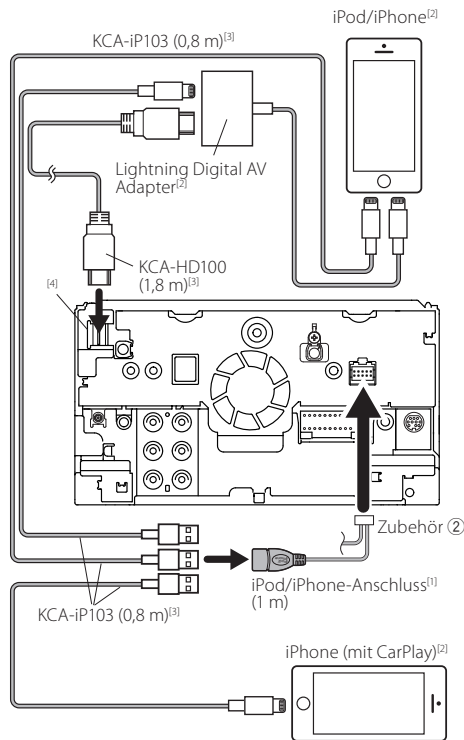
## ■ Verwenden Sie den kabellosen Display-Adapter, um das Smartphone/iPod/iPhone über eine drahtlose Verbindung zu verwenden

Kabelloser Display-Adapter: KCA-WL100 (separat erhältlich)



## ■ Anschluss eines iPods/iPhones

### • Lightning-Anschluss



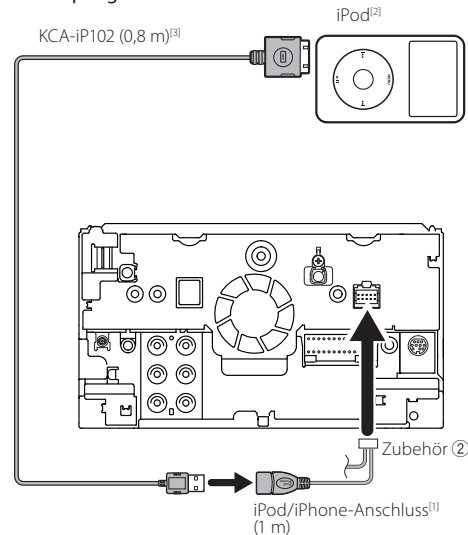
<sup>[1]</sup>Max. iPod/iPhone-Stromversorgung:  
DC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Separat erhältlich

<sup>[3]</sup>Optionales Zubehör

<sup>[4]</sup>**DNX8 DNX7**

### • 30-poliger Anschluss

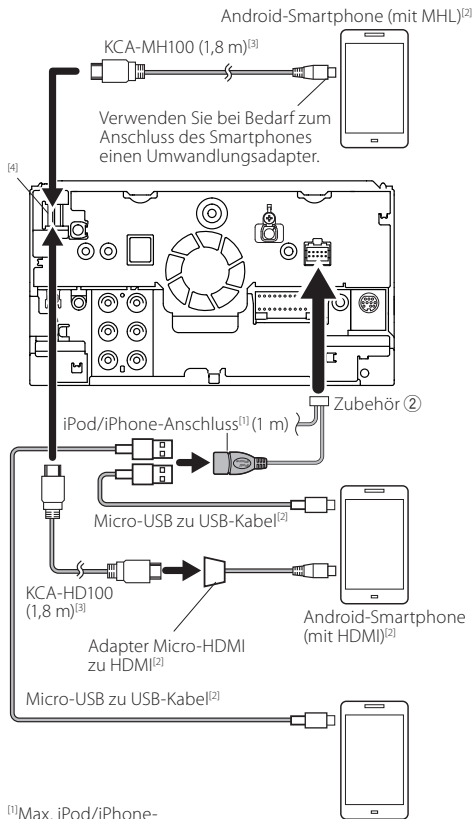


### HINWEIS

- Wenn Sie ein iPod/iPhone mit dem HDMI-Kabel anschließen, sind je nach Steckertyp (Lightning oder 30-polig) unterschiedliche Kabel erforderlich. Informationen zu den erforderlichen Kabeln finden Sie unter „Anschluss des iPods/iPhones“ (**S.44**)
- Diese Einstellung ist notwendig, damit das angeschlossene iPod/iPhone oder Android-Gerät erkannt wird. Siehe „Auswahl des abzuspielenden Android/iPod/iPhone-Geräts und der Verbindungsmethode“ (**S.44**).

## Installation

### ■ Anschluss eines Android-Smartphones



<sup>[1]</sup>Max. iPod/iPhone-Stromversorgung: DC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Separat erhältlich

<sup>[3]</sup>Optionales Zubehör

<sup>[4]</sup>**DNX8 DNX7**

<sup>[5]</sup>**DNX8 DNX7** / DNX516DABS

# Wissenswertes über dieses Gerät

### ■ Urheberrechte

• Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die JVC KENWOOD Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

• The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

• "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.

• iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Lightning is a trademark of Apple Inc.

• Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

• This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

• Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

• „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

• INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.

• The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

• MHL and the MHL logo are a trademark or registered

trademark of MHL, LLC.

- Incorporates MHL 2

- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- QR Code® is registered trademarks of DENSO WAVE INCORPORATED in JAPAN and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL

## Wissenswertes über dieses Gerät

AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO ( i ) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR ( ii ) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### • libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS;

OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution

and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# Wissenswertes über dieses Gerät

## ■ Anschließbare iPods/iPhones

Die nachfolgend aufgeführten Modelle können an dieses Gerät angeschlossen werden.

Konzipiert für

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6. Generation)
- iPod touch (5. Generation)

## ■ Über Bluetooth-Smartphone und Bluetooth-Audioplayer

Dieses Gerät entspricht den folgenden Bluetooth-Spezifikationen:

### Version

Bluetooth Ver. 3,0

### Profil

Smartphone/Handy:

- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- HID (Human Interface Gerät Profil)
- PBAP (Phonebook Access Profile)
- GAP (Generic Access Profile)

**Audioplayer :**

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

### Soundcodec

SBC, AAC

### 🔧 HINWEIS

- Angaben zu Mobiltelefonen mit überprüfter Kompatibilität finden Sie unter der folgenden URL: <http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>.

## ■ Abspielbare Audiodateien

- Ⓐ Bitrate: Ⓑ Abtastfrequenz: Ⓒ Bitzahl
- AAC-LC (.m4a)
  - Ⓐ 8 – 320 kbps, VBR: Ⓑ 16 – 48 kHz: Ⓒ 16-Bit
- MP3 (.mp3)
  - Ⓐ 8 – 320 kbps, VBR: Ⓑ 16 – 48 kHz: Ⓒ 16-Bit
- WMA (.wma)
  - Ⓐ 8 – 320 kbps: Ⓑ 16 – 48 kHz: Ⓒ 16-Bit
- Linear-PCM (WAVE) (.wav)
  - Ⓐ – : Ⓑ 16 – 48 kHz (Disc), 16 – 192 kHz (USB/SD):
    - Ⓒ 16/24-Bit

- FLAC (.flac)
  - Ⓐ – : Ⓑ 16 – 48 kHz (Disc), 16 – 192 kHz (USB/SD):
    - Ⓒ 16/24-Bit
- Vorbis (.ogg)
  - Ⓐ VBR: Ⓑ 16 – 48 kHz: Ⓒ 16-Bit

### 🔧 HINWEIS

- Wenn auf der gleichen Disc normale CD-Musik und Musik für andere Wiedergabesysteme aufgezeichnet wurden, kann zur Wiedergabe nur das Wiedergabesystem der ersten Sitzung verwendet werden.
- Mit DRM gesicherte WMA- und AAC-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Auch wenn Audiodateien mit den oben genannten Standards übereinstimmen, kann es möglicherweise sein, dass sie nicht abgespielt werden - je nach Art oder Zustand des Datenträgers oder Geräts.

## ■ Geeignete Videodateien

Videoformat (Ⓐ Profil: Ⓑ Max. Bildgröße: Ⓒ Max. Bitrate):

Ⓓ Audioformat

- MPEG-1 (.mpg, .mpeg)
  - Ⓐ – : Ⓑ 352 × 240, 352 × 288: Ⓒ 1,5 Mbps:
    - Ⓓ MPEG Audio Layer 2
- MPEG-2 (.mpg, .mpeg)
  - Ⓐ MP@ML: Ⓑ 720 × 480, 720 × 576: Ⓒ 8 Mbps:
    - Ⓓ MPEG Audio Layer 2
- H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)
  - Ⓐ Baseline-Profil, Hauptprofil: Ⓑ 1.280 × 720 (30 fps):
    - Ⓒ 8 Mbps: Ⓓ MP3, AAC
- MPEG-4 (.mp4, .avi)
  - Ⓐ Advanced Simple Profile: Ⓑ 1.920 × 1.080 (30 fps):
    - Ⓒ 8 Mbps: Ⓓ MP3, AAC
- WMV (.wmv)
  - Ⓐ Hauptprofil: Ⓑ 1.920 × 1.080 (30 fps): Ⓒ 8 Mbps:
    - Ⓓ WMA
- MKV (.mkv)
  - Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ Video-Format folgt H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV: Ⓓ MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

# Inhoud

|   |    |
|---|----|
| Voor ingebruikname.....                                 | 62 |
| Over de beknopte handleiding.....                       | 62 |
| De handleiding gebruiken.....                           | 62 |
| Voorzorgsmaatregelen.....                               | 62 |
| Veiligheidsvoorschriften en belangrijke informatie..... | 64 |
| Eerste instellingen.....                                | 65 |
| Begininstellingen.....                                  | 65 |
| Basisinstellingen.....                                  | 66 |
| Functies van de knoppen op het voorpaneel.....          | 66 |
| Het voorpaneel verwijderen.....                         | 67 |
| Het plaatsen van een SD-kaart/microSD-kaart.....        | 68 |
| Bedienen met het START-scherm.....                      | 69 |
| Basisbediening.....                                     | 70 |
| Navigatie.....  | 71 |
| Het navigatiesysteem gebruiken.....                     | 71 |
| DVD/BCD.....  | 72 |
| Een disk afspelen.....                                  | 72 |
| Weergaveopties.....                                     | 73 |
| Videomenubedieningen.....                               | 73 |
| Disks/ USB/ iPod/ SD/ APP.....                          | 74 |
| Vorbereiding.....                                       | 74 |
| Muziek afspelen.....                                    | 75 |
| Weergaveopties.....                                     | 75 |
| Apple CarPlay.....                                      | 76 |
| Android Auto™.....                                      | 77 |
| Bediening Mirroring.....                                | 77 |
| Radio/digitale radio.....                               | 78 |
| Basisbediening van de digitale radio.....               | 78 |
| Basisbediening van de radio.....                        | 79 |
| Bluetooth-smartphone.....                               | 80 |
| Registreer uw mobiele telefoon bij het toestel.....     | 80 |
| Ontvangen van een telefoongesprek.....                  | 80 |
| Voer een telefoongesprek uit.....                       | 81 |
| Audio regelen.....                                      | 82 |
| Algemene audio regelen.....                             | 82 |
| Equalizerregeling.....                                  | 82 |
| Installatie.....  | 83 |
| Vóór de installatie.....                                | 83 |
| De unit installeren.....                                | 84 |
| Informatie over dit toestel.....                        | 89 |

# Voor ingebruikname

## Over de beknopte handleiding

In deze snelstartgids worden de basisfuncties van dit toestel besproken.

Raadpleeg voor functies die in deze handleiding niet worden beschreven de Gebruiksaanwijzing op de volgende website:  
<http://manual.kenwood.com/edition/im391/>



Om de gebruiksaanwijzing te raadplegen, is een PC met Microsoft® Windows XP/Vista/7/8/10 of Mac OS X® 10.4 of later vereist alsmede Adobe® Reader™ 7.1 of Adobe® Acrobat® 7.1 of later.

Wijzigingen van de specificaties en dergelijke in de gebruiksaanwijzing zijn voorbehouden. Download de laatste editie van de gebruiksaanwijzing voor referentie.

## De handleiding gebruiken

- De panelen die in deze handleiding worden weergegeven, zijn voorbeelden om een duidelijke uitleg van de werking te kunnen geven. Om die reden kunnen de panelen afwijken van de werkelijke panelen.
- In deze handleiding wordt elk model als volgt afgekort:
  - DNX8160DABS: **DNX8**
  - DNX716WDABS: **DNX7**
  - DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS: **DNX5**
  - DNX3160BT: **DNX3**Als de bovenstaande pictogrammen worden getoond, lees dan het artikel dat van toepassing is op het apparaat dat u gebruikt.

• Tijdens bedieningsprocedures geeft de vorm van de haken aan welke toets of knop u moet bedienen.

< >: geeft de naam van de paneelknoppen aan.

[ ]: geeft de naam van de tiptoetsen aan

## Vorzorgsmaatregelen

### ⚠ WAARSCHUWING

#### 📌 **Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om persoonlijk letsel of brand te voorkomen:**

- Om kortsluiting te voorkomen plaats u nooit metalen voorwerpen (zoals munten of metalen gereedschappen) in het toestel of laat u deze in het toestel achter.
- Kijk niet naar het scherm of richt uw ogen niet op het scherm als u langere tijd aan het rijden bent.
- Raadpleeg uw KENWOOD-dealer als u tijdens de installatie problemen ondervindt.

#### 📌 **Vorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het toestel**

- Neem wanneer u optionele toebehoren aanschaft contact op met uw KENWOOD-dealer om te controleren of deze optionele toebehoren met uw model en in uw regio functioneren.
- U kunt een taal selecteren om menu's, audiobestandslabels, enz. weer te geven. Zie **Gebruikersinterface instellen (P.74)** in de handleiding.
- De functie Radio Data System of Radio Broadcast Data System werkt niet als deze functie niet wordt ondersteund door een te ontvangen radiostation.
- Het toestel werkt mogelijk niet naar behoren als de stekkers tussen het toestel en het voorpaneel vuil zijn. Verwijder het voorpaneel en reinig de stekker voorzichtig met een wattenstaafje. Zorg er daarbij voor dat u de stekker niet beschadigt.

## Voor ingebruikname

### ■ Voorzorgsmaatregelen voor de batterij

- Leg de afstandsbediening zodanig neer dat deze tijdens het remmen of andere handelingen niet kan vallen of wegglijden. Als de afstandsbediening valt of tijdens het rijden vast komt te zitten onder de pedalen, kan dit tot gevaarlijke situaties leiden.
- Laat de batterij niet achter in de buurt van vuur of in de zon. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of ontploffing.
- Laad de batterij niet op, sluit de batterij niet kort, open de batterij niet, verwarm de batterij niet en gooi de batterij niet in open vuur. Hierdoor kan er vloeistof uit de batterij gaan lekken. Wanneer u gemorste vloeistoffen in uw ogen krijgt of op uw kleren, spoel dan uw ogen of kleren onmiddellijk uit met water en raadpleeg uw huisarts.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen. Mocht een kind toch een batterij inslikken, neem dan onmiddellijk contact op met uw huisarts.

### ■ De monitor beschermen

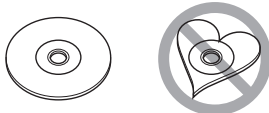
- Om te voorkomen dat de monitor beschadigd raakt, mag u de monitor niet bedienen met een balpen of een soortgelijk hulpmiddel met scherpe punt.

### ■ Condens op de lens


Wanneer u de autoverwarming aanzet bij lage temperaturen wordt er mogelijk condens op de lens van de diskspeler gevormd. De lens beslaat en het is mogelijk dat disks niet meer kunnen worden afgespeeld. Verwijder in dergelijke situaties de disk en wacht totdat de condens verdampt. Als het toestel na een tijdje nog steeds niet normaal functioneert, neem dan contact op met uw KENWOOD-dealer.

### ■ Voorzorgsmaatregelen voor de omgang met disks

- Raak de opnamekant van een disk niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op de disk en gebruik geen disk waar plakband op is gekleefd.
- Gebruik geen diskaccessoires.
- Reinig de disk van het midden naar de buitenrand.
- Neem de disks horizontaal uit het toestel.
- Verwijder voor gebruik eventuele bramen in het middengat of aan de rand van de disk met een balpen of iets dergelijks.
- Disks die niet rond zijn, kunnen niet worden gebruikt.



- 8-cm-disks kunnen niet worden gebruikt.
- Disks met kleuren op het opnameoppervlak of vieze disks kunnen niet worden gebruikt.

- Dit toestel kan alleen cd's met  afspelen.

Dit toestel kan disks die niet zijn voorzien van het merkteken, mogelijk niet correct afspelen.

- U kunt een disk die niet is afgesloten, niet afspelen. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de brandersoftware en uw recorder over het afsluiten van disks.)

### ■ Ontvangen van GPS-signalen

Wanneer u het toestel voor het eerst inschakelt, moet u even wachten tot het toestel het satelliet signaal voor de eerste keer ontvangt. Dit kan enkele minuten duren. Zorg ervoor dat uw voertuig buiten op een open plek uit de buurt van hoge gebouwen en bomen staat zodat de ontvangst snel tot stand kan komen. Nadat het systeem voor de eerste keer een satelliet signaal heeft ontvangen, zal de ontvangst daarna sneller tot stand komen.

### ■ Over het voorpaneel **DNX8** **DNX7**

Bij het verwijderen van het product uit de doos of bij het installeren, kan het voorpaneel onder een hoek gepositioneerd zijn als weergegeven in (afb. 1). Dit komt door de eigenschappen van het mechanisme waarmee het product is uitgerust. Als het product voor het eerst op de stroom wordt aangesloten, beweegt het voorpaneel automatisch naar de positie (initiële instelhoek) als weergegeven in (afb. 2).



### ■ Het toestel reinigen

Als er vlekken op het voorpaneel van dit toestel zitten, veeg deze er dan met een droge, zachte doek, zoals een siliconendoekje, van af. Als er hardnekkige vlekken op het voorpaneel zitten, veeg deze er dan eerst met een met neutraal reinigingsmiddel bevochtigde doek en vervolgens met een schone, zachte, droge doek van af.

### ⚠ VOORZICHTIG

- Als u reinigings spray rechtstreeks op het toestel spuit, kunnen de mechanische onderdelen ervan beschadigd raken. Als u het voorpaneel met een harde doek of met een vluchtige vloeistof zoals thinner of alcohol afveegt, kunnen er krassen ontstaan of wordt opgedrukte tekst gewist.

## Voor ingebruikname

### Veiligheidsvoorschriften en belangrijke informatie

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het KENWOOD-autonavigatiesysteem gaat gebruiken en volg de instructies die in deze handleiding staan. KENWOOD noch Garmin is aansprakelijk voor problemen of ongevallen die voortvloeien uit het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

#### ⚠️ WAARSCHUWING

**Vermijd de volgende mogelijk gevaarlijke situaties, omdat deze kunnen leiden tot een ongeval of aanrijding, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.**

Vergelijk tijdens het navigeren nauwkeurig de weergegeven informatie op het scherm van het navigatiesysteem met alle beschikbare navigatiebronnen, inclusief informatie langs de weg, overige visuele waarnemingen en kaarten. Los voor uw eigen veiligheid eventuele verschillen of zaken die u zich afvraagt op voordat u verdergaat.

Bedien het voertuig altijd op een veilige manier.

Zorg dat u tijdens het rijden niet wordt afgeleid door het navigatiesysteem en blijf u volledig bewust van alle verkeersomstandigheden. Kijk tijdens het rijden niet te lang naar het scherm van het navigatiesysteem en maak zo veel mogelijk gebruik van gesproken aanwijzingen.

Voer tijdens het rijden geen bestemmingen in, wijzig geen instellingen en maak geen gebruik van functies waarvoor u het navigatiesysteem wat langer nodig hebt. Stop uw voertuig op een veilige en geoorloofde manier voordat u dergelijke handelingen uitvoert.

Houd het volume van het systeem zodanig laag dat u ook geluiden van buiten nog kunt horen. Als u geen geluid van buiten meer hoort, reageert u mogelijk niet meer adequaat op verkeerssituaties. Dit kan ongelukken veroorzaken.

Als u het navigatiesysteem voor het eerst gebruikt of als deze niet is aangesloten op de accu van uw voertuig, geeft het toestel mogelijk niet de juiste positie weer. Zodra er GPS-satellietsignalen worden ontvangen, wordt de positie

gecorrigeerd.

Let op de omgevingstemperatuur. Als u het navigatiesysteem bij extreme temperaturen gebruikt, kan dit leiden tot defecten of schade. Ook door hevige trillingen, metalen voorwerpen of water kan het toestel beschadigd raken.

#### ⚠️ LET OP

**Als de volgende mogelijk gevaarlijke situaties niet worden vermeden, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.**

Het navigatiesysteem is ontworpen om u routesuggesties te bieden. Het geeft geen afgesloten wegen of de toestand van het wegdek, weersomstandigheden of andere factoren weer die van invloed kunnen zijn op de veiligheid of timing tijdens het rijden.

Gebruik het navigatiesysteem uitsluitend als een navigatiehulpmiddel. Gebruik het navigatiesysteem niet voor andere doeleinden waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist.

Het Global Positioning System (GPS) is in beheer bij de overheid van de Verenigde Staten, die als enige verantwoordelijk is voor de nauwkeurigheid en het onderhoud ervan. Het overheidssysteem is onderhevig aan wijzigingen die de nauwkeurigheid en prestaties van alle GPS-apparatuur waaronder het navigatiesysteem kunnen beïnvloeden. Hoewel het navigatiesysteem een precisienavigatiemiddel is, kan elk navigatiesysteem verkeerd worden gebruikt of geïnterpreteerd waardoor dit onveilig wordt.

## BELANGRIJKE INFORMATIE

### ■ De accu van uw voertuig sparen

Om dit navigatiesysteem te kunnen gebruiken, moet de contactsleutel in de stand AAN of ACC worden gezet. Maar om de accu te sparen, kunt u het navigatiesysteem beter pas inschakelen als de motor draait. Als u het navigatiesysteem voor een langere tijd gebruikt zonder dat de motor draait, kan de accu leeg raken.

### ■ Informatie over kaartgegevens

Een van de doelstellingen van Garmin is om klanten een zo volledig en nauwkeurig mogelijke cartografie te leveren die beschikbaar is tegen een redelijke prijs. We gebruiken een combinatie overheids- en privégegevensbronnen die we kenbaar maken aan de klant in productliteratuur en copyrightberichten. Vrijwel alle gegevensbronnen bevatten een zekere mate van onnauwkeurigheid. In sommige landen zijn volledige en nauwkeurige kaartgegevens óf niet beschikbaar óf onbetaalbaar.



# Eerste instellingen

Voor het eerste gebruik worden er automatisch verschillende instellingsschermen weergegeven.

## Begininstellingen

Wanneer u het toestel de eerste keer inschakelt, verschijnt het scherm voor het instellen van de configuratie.

### 1 Draai de contactsleutel van uw auto in de stand ACC.

Het toestel wordt ingeschakeld.

Het beginscherm SETUP verschijnt.

### 2 Raak de corresponderende toets aan en stel de waarde in.



#### Plaats van handeling

Selecteer het land voor het navigatiesysteem.

De taal, de afstandseenheid en de brandstofeenheid worden ingesteld.

- 1) Raak [ Plaats van handeling ] aan.
- 2) Selecteer het gewenste land.

#### Taal

Selecteer de taal die wordt gebruikt voor het regelscherm en de in te stellen opties. De standaardinstelling is "Brits-Engels (en)". (Gebruiksaanwijzing P.74)

- 1) Raak [ Taal ] aan.
- 2) Raak [ Taal selecteren ] aan.
- 3) Selecteer de gewenste taal.
- 4) Raak [  ] aan.


#### Kleur

Stel de verlichtingskleur in van het scherm en de toets. U kunt ervoor kiezen om een kleurenscaan uit te voeren en de scankleur aan te passen. (Gebruiksaanwijzing P.79)

- 1) Raak [ Kleur ] aan.
- 2) Raak [ Paneelkleur ] aan.
- 3) Selecteer de gewenste kleur.
- 4) Raak [  ] twee keer aan.

#### Camera

Stel de parameters voor de camera in. (Gebruiksaanwijzing P.81)

- 1) Raak [ Camera ] aan.
- 2) Stel elk item in en raak [  ] aan.

#### Demonstratie

Stel de demonstratiemodus in. Standaard is „ON”.

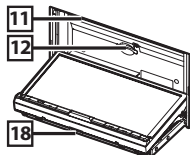
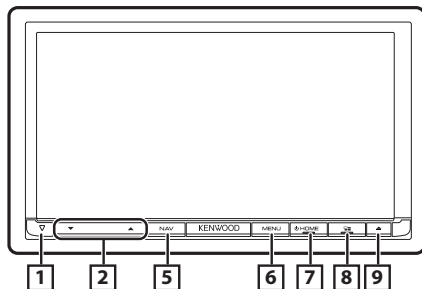
- 1) Raak [ Demonstratie ] aan en stel AAN of UIT in.

### 3 Raak [ Voltooien ] aan.

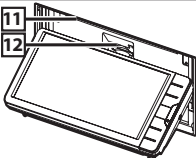
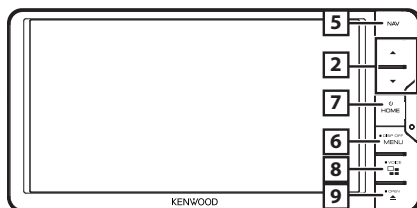
# Basisinstellingen

## Functies van de knoppen op het voorpaneel

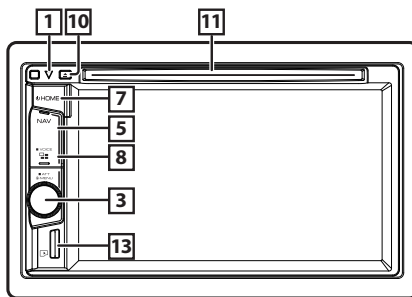
### DNX8160DABS



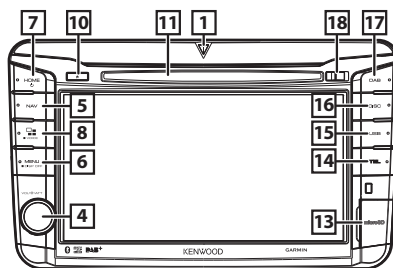
### DNX716WDABS



### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT



### DNX516DABS



1 ▽

- Deze indicator knippert wanneer de contactsleutel van het voertuig uit staat (Handleiding P.78).

2 ▲, ▼ (Volume)

- Regelt het volume. Het volume gaat tot niveau 15 wanneer u [▲] ingedrukt houdt.

3 Volumeknop

- Draai om het volume aan te passen.
- Druk om het pop-up menu weer te geven.
- Door 1 seconde in te drukken, wordt de demping van het volume in-/uitgeschakeld.

4 Volumeknop

- Door aan de knop te draaien, gaat het volume omhoog of omlaag.
- Indrukken schakelt het dempen van het volume aan/uit.

5 NAV

- Geeft het navigatiescherm weer.

6 MENU

- Geeft het pop-upmenuscherm weer.
- Als de knop 1 seconde wordt ingedrukt, wordt het scherm uitgeschakeld.

7 HOME

- Geeft het scherm START-scherm weer (gebruiksaanwijzing P.22).
- Als de knop 1 seconde wordt ingedrukt, wordt het toestel uitgeschakeld.
- Als het toestel is uitgeschakeld, wordt het ingeschakeld.

8

- Schakel de APP (CarPlay/Android Auto\*/ Mirroring\*)-bron.
- Als de knop 1 seconde wordt ingedrukt, wordt het scherm Spraakherkenning weergegeven. (Gebruiksaanwijzing P.69)

9 ▲

- Geeft het scherm Hoekafstelling weer.
  - [Geen Disk]: Werpt de disk uit.
  - [OPEN]: Opent het paneel volledig tot de locatie van de SD-kaartsleuf.
- Als het paneel open is, wordt bij het indrukken het paneel gesloten.
- Om de disk geforceerd uit te werpen, drukt u gedurende 2 seconden op de disk en raak [Geen Disk] aan nadat het bericht wordt weergegeven.

10 ▲

- Werpt de disk uit.
- Om de disk geforceerd uit te werpen, drukt u gedurende 2 seconden op de disk en raak [Yes] aan nadat het bericht wordt weergegeven.

## Basisinstellingen

### 11 Diksleuf

- Een sleuf waarin een diskmedium kan worden geplaatst.

### 12 SD-kaartsleuf

- Een sleuf waarin een SD-kaart kan worden geplaatst. Zie **Het plaatsen van een SD-kaart/microSD-kaart (P.68)**.
- U kunt een audio-/beeldbestand op de kaart afspelen.<sup>\*3</sup>
- Een SD-kaartsleuf voor het upgraden van de kaart. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het navigatiesysteem voor informatie over het upgraden van de kaart.

### 13 microSD-kaartsleuf

- Een sleuf om een microSD-kaart te plaatsen. Zie **Het plaatsen van een SD-kaart/microSD-kaart (P.68)**.
- U kunt een audio-/beeldbestand op de kaart afspelen.<sup>\*3</sup> (alleen voor DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX516DABS)
- Een micro-SD-kaartsleuf voor het updaten van de kaart. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het navigatiesysteem voor informatie over het upgraden van de kaart.

### 14 TEL

- Geef het scherm Hands Free weer.

### 15 USB

- Schakelt over naar de USB-bronnen.

### 16 DISK

- Schakelt over naar de diskmediabron.

### 17 DAB

- Schakelt over naar de DAB-bron.

### 18 Ontgrendelen-knop

- Ontkoppelt het voorpaneeldeel.

\*1 alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX516DABS

\*2 alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS

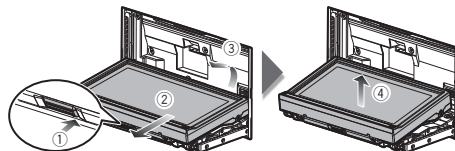
\*3 Als het kaartbijwerkingsbestand op de SD-kaart blijft staan, kunt u geen audio-/beeldbestand afspelen.

## Het voorpaneel verwijderen

U kunt het voorpaneel verwijderen om diefstal te voorkomen.

### DNX8160DABS

- 1 Druk de knop <▲> in.
- 2 Raak [OPEN] (OPENEN) aan tot het paneel helemaal open is.
- 3 Verwijder het paneel op de hieronder weergegeven wijze.

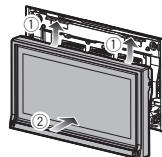


### OPMERKING

- Circa 10 seconden nadat het voorpaneel is ontgrendeld, wordt de bevestigingsplaat automatisch gesloten. Verwijder het paneel voordat dit gebeurt.

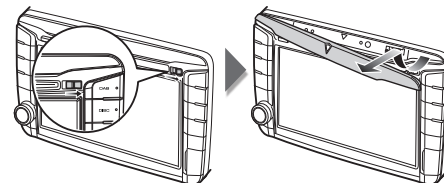
### Het voorpaneel bevestigen

- 1 Houd het paneel stevig vast zodat het niet valt, en bevestig het op de bevestigingsplaat totdat het goed is vergrendeld.



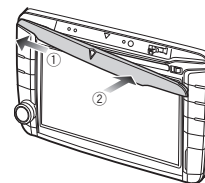
### DNX516DABS

- 1 Schuif de Ontgrendelen-toets naar rechts om het deel van het voorpaneel te ontkoppelen.



### Het voorpaneel bevestigen

- 1 Houd het paneel stevig vast zodat het niet valt, en bevestig het op de bevestigingsplaat totdat het goed is vergrendeld.

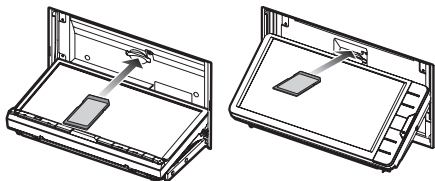


## Basisinstellingen

### Het plaatsen van een SD-kaart/ microSD-kaart

#### DNX8160DABS/ DNX716WDABS

- 1 Druk de knop <▲> in.
- 2 Raak [OPEN] aan tot het paneel volledig opent.
- 3 Hou de SD-kaart vast met het label naar boven, en plaats in de sleuf totdat deze vastklikt.



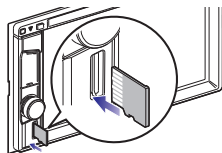
- 4 Druk de knop <▲> in.

#### ■ Een SD-kaart uitwerpen

- 1 Druk de knop <▲> in.
- 2 Raak [OPEN] aan tot het paneel volledig opent.
- 3 Duw de SD-kaart totdat deze vastklikt en verwijder vervolgens uw vinger van de kaart. De kaart komt naar buiten zodat u deze met uw vingers uit de sleuf kunt trekken.
- 4 Druk de knop <▲> in.

#### DNX5160DABS/ DNX5160BTS/ DNX3160BT

- 1 Houd de microSD-kaart vast met het label naar rechts en deel met de inkepingen naar beneden gericht, en plaats in de sleuf totdat hij vastklikt.



#### 📎 OPMERKING

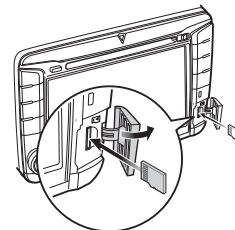
- Een geplaatste dummy microSD-kaart fungeert als sleufafdekking. Verwijder de kaart voor gebruik en bewaar deze op een geschikte plek.

#### ■ Een microSD-kaart uitwerpen

- 1 Duw de microSD-kaart totdat deze vastklikt en verwijder vervolgens uw vinger van de kaart. De kaart komt naar buiten zodat u deze met uw vingers uit de sleuf kunt trekken.

#### DNX516DABS

- 1 Open de afdekking van de microSD-kaartsleuf.
- 2 Houd de microSD-kaart vast met het label naar rechts en deel met de inkepingen naar beneden gericht, en plaats in de sleuf totdat hij vastklikt.



#### 📎 OPMERKING

- Een geplaatste dummy microSD-kaart fungeert als sleufafdekking. Verwijder de kaart voor gebruik en bewaar deze op een geschikte plek.

#### ■ Een microSD-kaart uitwerpen

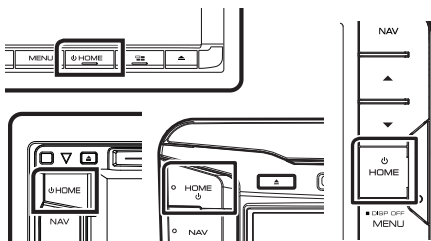
- 1 Open de afdekking van de microSD-kaartsleuf.
- 2 Duw de microSD-kaart totdat deze vastklikt en verwijder vervolgens uw vinger van de kaart. De kaart komt naar buiten zodat u deze met uw vingers uit de sleuf kunt trekken.

## Basisinstellingen

### Bedienen met het START-scherm

De meeste functies kunnen worden uitgevoerd met het START-scherm.

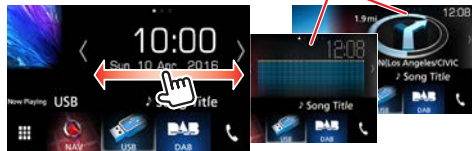
#### 1 Druk op de knop <HOME>.



START-scherm verschijnt.

#### 2 Tik op het scherm links of rechts om de widget te selecteren.

Raak de widget aan om het gedetailleerde scherm weer te geven.



### De afspelerbron selecteren op het START-scherm



- 1 Geeft het bronselectiescherm weer.
- 2 Snelkoppelingsknoppen.
- 3 Geeft het scherm Hands Free weer (P.81).
- 4 Geeft het regelscherm van de huidige bron weer.

#### 1 Raak [ ] aan.

Het scherm voor bronselectie verschijnt.



- 1 Geeft het START-scherm weer.
- 2 Geeft het SETUP-scherm weer.

#### 2 Veeg het scherm naar links of rechts om de pagina te wisselen.

#### 3 Raak het bronpictogram aan om het weergavescherm te veranderen.

### Snelkoppelingsknoppen aanpassen op START-scherm

U kunt de positie van bronpictogrammen naar believen veranderen.

#### 1 Raak het te verplaatsen pictogram aan en houd het vast om de aanpassingsmodus te activeren.

#### 2 Sleep het naar de gewenste positie.



# Basisinstellingen

## Basisbediening

### Pop-upmenu

- 1 Druk op de **DNX8** **DNX7** <MENU>-knop/  
**DNX6** **DNX5** Volume-knop.

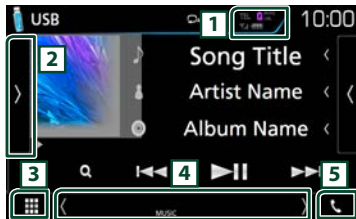


Raak aan om het pop-upmenu weer te geven. De inhoud van het menu is als volgt:

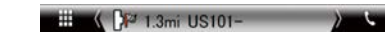
- : Geeft het Screen Adjust-menuscherm weer.
  - : Schakelt het display uit.
  - : Geeft de weergavecamera weer.
  - : Geeft het scherm SETUP Menu weer.
  - : Geeft het scherm Audio Control Menu weer.
  - : Geeft het regelscherm van de huidige bron weer.
- Pictogram verschilt per bron.

### Beschrijvingen bronbedieningsscherm

Er is een aantal functies dat in de meeste schermen uitgevoerd kan worden.



Indicators



Navigatie-informatie



Snelkoppelingsknoppen

- 1 Informatie aangesloten Bluetooth-apparaat.  
 : Gaat branden bij het snel opladen van de batterij van de aangesloten iPod/iPhone/smartphone.
- 2 Geeft het functiepaneel (ander bedieningsknopvenster) weer.
- 3 Geeft het bronselectiescherm weer.
- 4 [**<**] [**>**] : Het Tweede scherm verandert telkens zodra u hier aanraakt.
  - **Indicators**: Geeft de huidige bronstatus enzovoorts aan.
  - **Navigatie-informatie**: Geeft de huidige locatie en de richting weer. Het scherm verandert naar het navigatiescherm wanneer u hier aanraakt.
  - **Snelkoppelingsknoppen**: De bron verandert naar de bron die u hebt ingesteld als snelkoppeling. Voor de snelkoppelingsinstelling, raadpleeg **Snelkoppelingsknoppen aanpassen op START-scherm (P.69)**.
- 5 Raak aan om het Hands Free-scherm weer te geven. **(P.81)**

### Lijstschermb

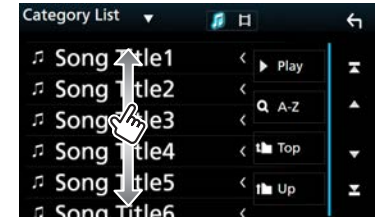
Er is een aantal basisfunctietoetsen in de lijstschermben van de meeste bronnen.



- 1 Terugkeren naar het vorige scherm.
- 2 : Geeft een muziek/film-bestandslijst weer.
- 3 : Bladert door de weergegeven tekst.
- 4 Hier worden toetsen met verschillende functies weergegeven.
  - Play** : Speelt alle nummers in de map met het huidige nummer af.
  - A-Z** : Spring naar de letter die u hebt ingevoerd (op alfabet zoeken).
  - Up** : Gaat een hiërarchieniveau omhoog.
- 5 Door in te drukken, kunt u de pagina veranderen om meer items weer te geven.  
 : Geeft de bovenste of onderste pagina weer.

### Snel bladeren

U kunt door de tekst op het lijstschermb bladeren door het scherm via kort aanraken snel omhoog/omlaag te bewegen.



# Navigatie

## Het navigatiesysteem gebruiken

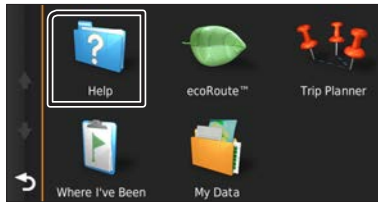
- 1 Druk op de knop <NAV> om het navigatiescherm weer te geven.
- 2 Bedien de gewenste functie op het scherm Main Menu.



- 1 Geeft de sterkte van het GPS-satellietsignaal aan.
- 2 Hiermee vindt u een bestemming.
- 3 Hiermee kunt u de kaart zien.
- 4 Hiermee gebruikt u apps zoals ecoRoute en Help.
- 5 Hiermee past u de instellingen aan.

### OPMERKING

- Via Help krijgt u aanvullende informatie over het gebruik van het navigatiesysteem. Raak [Apps] aan en vervolgens [Help] om Help weer te geven.



- Download de nieuwste versie van de gebruikershandleiding op <http://manual.kenwood.com/edition/im391/> voor meer informatie over uw navigatiesysteem.

### 3 Geef uw bestemming op en start de routebegeleiding.

- Nuttige punten zoeken
  - 1) Raak [Where To?] aan.
  - 2) Selecteer een categorie en een subcategorie.
  - 3) Selecteer een bestemming.
  - 4) Raak [Go!] aan.

### OPMERKING

- Raak de zoekbalk aan om de letters van de naam in te voeren, en voer deze in.

### 4 Volg uw route naar de bestemming.

### OPMERKING

- Het pictogram voor de snelheidslimiet is alleen ter informatie en ontslaat de chauffeur niet van zijn of haar verantwoordelijkheid om zich aan de snelheidseisen te houden en om steeds veilig te rijden. Garmin en JVC KENWOOD zijn niet verantwoordelijk voor verkeersboetes of dagvaardingen indien u zich niet aan de verkeerswetten en verkeersborden houdt.

Uw route wordt met een rozeachtige lijn aangegeven. Tijdens uw reis leidt uw navigatiesysteem u naar uw bestemming met gesproken aanwijzingen, pijlen op de kaart en aanwijzingen boven in de kaart. Als u van uw originele route afwijkt, berekent uw navigatiesysteem de route opnieuw.



- 1 Geeft de pagina Volgende afslag of de pagina met kruisingen weer, indien beschikbaar.

- 2 Geeft de pagina met de afslagenlijst weer.
- 3 Geeft de pagina Waar ben ik? weer.
- 4 Stopt de huidige route.
- 5 Geeft de verkeersinformatie voor de route weer.
- 6 Hiermee keert u terug naar het scherm Main Menu.
- 7 Geeft een ander gegevensveld weer.
- 8 Geeft de ritcomputer weer.
- 9 Geeft meer opties weer.

### OPMERKING

- Raak de kaart aan en sleep de kaart om een ander gebied van de kaart te bekijken.
- Op hoofdwegen is het mogelijk dat er een pictogram met de snelheidslimiet verschijnt.
  - Een stopplaats toevoegen
    - 1) Raak terwijl er een route actief is [ ] aan en vervolgens [Where To?].
    - 2) Zoek de extra stopplaats.
    - 3) Raak [Go!] aan.
    - 4) Raak [Add to Active Route] aan als u deze stopplaats voor uw eindbestemming wilt invoegen.
  - Een omweg maken
    - 1) Raak terwijl er een route actief is [ ] aan.
    - 2) Raak [ ] aan.

### Overige functies

- Met de hand vermijden van verkeersvertragingen op uw route
  - 1) Raak op de kaart [ ] aan.
  - 2) Raak [Traffic On Route] aan.
  - 3) Raak indien nodig de pijlen aan om andere verkeersvertragingen op uw route weer te geven.
  - 4) Raak [ ] > [Avoid] aan.
- De verkeerskaart laten weergeven
  - 1) De verkeerskaart laat in kleur de verkeersstroom en vertragingen zien.

## Navigatie

### • Over het verkeer

#### **OPMERKING**

- Verkeersinformatie is in sommige gebieden of landen niet beschikbaar.
- Garmin en JVC KENWOOD zijn niet verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid of stiptheid van de verkeersinformatie.
- U kunt INRIX-verkeersinformatie en weerberichten ontvangen door uw iPhone of Android-smartphone, waarop de „KENWOOD Traffic Powered By INRIX” -applicatie is geïnstalleerd, te verbinden met dit apparaat.

Voor details, zie de „KENWOOD Traffic Powered By INRIX” -applicatie.

- Het navigatiesysteem kan via een FM-verkeersontvanger verkeersinformatie ontvangen en gebruiken. Het FM TMC-abonnement wordt automatisch geactiveerd nadat uw navigatiesysteem satellietsignalen heeft ontvangen en ook verkeersinformatiesignalen ontvangt van de serviceprovider. Ga naar [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood) voor meer informatie.

- Tijdens het ontvangen van INRIX-verkeersinformatie, wordt FM TMC-informatie niet weergegeven.

### • De software bijwerken

Voor het bijwerken van de software van het navigatiesysteem hebt u een SD-kaart, een USB-massaopslagapparaat en een internetverbinding nodig.

- 1) Ga naar [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
- 2) Selecteer Update (Update).
- 3) Volg de instructies op het scherm.

### • Kaarten bijwerken

U kunt bijgewerkte kaartgegevens kopen bij Garmin of informeer bij uw KENWOOD-dealer of KENWOOD-servicecenter voor meer informatie.

- 1) Ga naar [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
- 2) Selecteer Update (Update).
- 3) Volg de instructies op het scherm.

## DVD/VCD

### Een disk afspeLEN

#### Een disk plaatsen

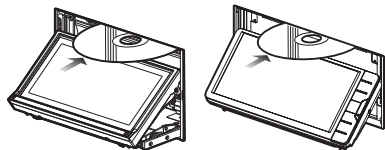
#### **DNX8** **DNX7**

**1** Druk op de knop <▲>.

**2** Raak [Geen Disk] aan om het voorpaneel te openen.

**3** Plaats de disk in de sleuf.

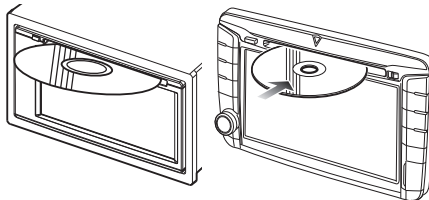
Het paneel sluit automatisch en het afspeLEN begint.



#### **DNX5** **DNX3**

**1** Plaats de disk in de sleuf.

Het afspeLEN begint.



#### Een disk uitwerpen

#### **DNX8** **DNX7**

- 1) Druk op de knop <▲>.
- 2) Raak [Geen Disk] aan om het voorpaneel te openen. Neem een disk horizontaal uit het toestel.
- 3) Druk op de knop <▲>.

#### **DNX5** **DNX3**

- 1) Druk op de knop <▲>.



## Weergaveopties

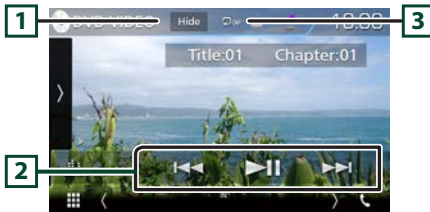
### Videoscherm



- 1 Zoekt naar het volgende/vorige inhoudselement.
- 2 Geeft het scherm Source Control weer.

### Regelscherm

#### 1 Raak het gebied 2 aan op het videoscherm.



- 1 Verbergt het bedieningsscherm.
- 2 **▶||**: Speelt af of onderbreekt het afspelen.  
**◀◀▶▶**: Zoekt naar het vorige/volgende inhoudselement.  
 Houdt ingedrukt om door of terug te spoelen.  
 (Het zal automatisch worden geannuleerd na ongeveer 50 seconden.)
- 3 **↺**: Herhaalt de huidige inhoud.

### OPMERKING

- Het bedieningsscherm verdwijnt wanneer geen handelingen worden uitgevoerd gedurende 5 seconden.

### Functiepaneel

#### 1 Raak de linkerkant van het scherm aan.



- Stopt met afspelen.
- <<>> Snel vooruit of snel achteruit afspelen. Telkens als u de toets aanraakt, wijzigt de snelheid; 2 keer, 8 keer.
- <|> Speelt langzaam vooruit of achteruit af. (Alleen DVD)
- SETUP** Raak deze toets aan om het scherm DVD-INSTELLING weer te geven. (Alleen DVD)
- MENU CTRL** Raak deze toets aan om het diskmenu-bedieningsscherm DVD-VIDEO weer te geven. (Alleen DVD)
- PBC** Schakelt PBC (afspeelregeling) in of uit. (alleen VCD)
- Audio** Verander het audio-uitvoerkanal. (alleen VCD)

### OPMERKING

- Zie de gebruiksaanwijzing voor overige bedieningsmogelijkheden.

## Videomenubedieningen

#### 1 Raak de linkerkant van het scherm aan. Raak [MENU CTRL] (MENU CTRL) aan.

#### 2 Voer de gewenste bewerking uit.



|                    |   |
|--------------------|---|
| [ROOT] *           | Het scherm Top Menu weergeven   |
| [MENU] *           | Het menu weergeven  |
| [Terug] *          | Het vorige menu weergeven   |
| [Invoeren]         | Het geselecteerde item instellen  |
| [Markeren]         | Directe bediening mogelijk maken<br>Het menuscherm verdwijnt wanneer geen handelingen worden uitgevoerd gedurende 5 seconden. |
| [▲], [▼], [◀], [▶] | De cursor verplaatsen   |
| [subtitel]         | De ondertiteltaal wijzigen  |
| [Audio]            | De audiotaal wisselen   |
| [Kijkhoek]         | De invalshoek wijzigen  |

\* Naargelang de disk is het mogelijk dat deze toetsen niet werken.

# Disks/ USB/ iPod/ SD/ APP

## Voorbereiding

### OPMERKING

- Voor meer informatie over het verbinden met Android. (P.89)
- Voor meer informatie over het verbinden met iPod/iPhone. (P.88)
- Laat de kabel of de adapter van andere fabrikanten niet achter in de auto. Hierdoor kan een defect ontstaan als gevolg van opwarming.

### Verbinden van Android

Om het Android-toestel op dit toestel aan te sluiten, hebt u de volgende kabel (apart verkocht) en het volgende profiel nodig om uw Android-toestel te ondersteunen:

- Naar Android Auto-bron
  - Android versie 5.0 (Lollipop) of hoger
  - Micro-USB naar USB-kabel
  - Automotive Mirroring: AAN
  - alleen **DNX8** **DNX7** DNX516DABS
- Naar muziek luisteren of video bekijken van Mirroring-bron
  - MHL- of HDMI-apparaat
  - KCA-MH100 (MHL) of KCA-HD100 (HDMI)
  - Automotive Mirroring: UIT
  - alleen **DNX8** **DNX7**
- Naar muziek luisteren van een Bluetooth-audiobron
  - Bluetooth-verbinding: Audio(A2DP)/App(SPP)

### Aansluiten iPod/iPhone

Om de iPod/iPhone op dit toestel aan te sluiten, hebt u de volgende kabel en adapter (apart verkocht) en profiel nodig om uw iPod/iPhone te ondersteunen:

- Naar Apple CarPlay-bron
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: AAN
- Naar muziek luisteren of een video bekijken met een Lightning-aansluitapparaat
  - Lightning digitale AV-adapter
  - KCA-HD100
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: UIT
  - Selectie APP-verbinding: iPhone Bluetooth, HDMI/MHL
  - Bluetooth-verbinding: Audio(A2DP)/App(SPP)
  - alleen **DNX8** **DNX7**
- Naar muziek luisteren met Lightning-aansluitapparaat
  - KCA-iP103
  - Automotive Mirroring: UIT
  - Selectie APP-verbinding: iPhone USB
- Naar muziek luisteren met 30-pens aansluitapparaat
  - KCA-iP102
  - Automotive Mirroring: UIT
  - Selectie APP-verbinding: iPhone USB
- Naar muziek luisteren via Bluetooth
  - Automotive Mirroring: UIT
  - Selectie APP-verbinding: iPhone Bluetooth
  - Bluetooth-verbinding: Audio(A2DP)/App(SPP)

### Selecteren van het Android/iPod/iPhone-apparaat om af te spelen en verbindingmethode

### OPMERKING

- Om via Bluetooth verbinding te maken met een Android-apparaat of iPhone, registreert u het als Bluetooth-apparaat en voer de profielinstelling van de verbinding van tevoren uit. (P.80)

**1** Druk op de **DNX8** **DNX7** <MENU>-knop/ **DNX5** **DNX8** Volume-knop.

**2** Raak [ Inst ] aan.

**3** Raak [ AV ] aan.

**4** Stel [Automotive Mirroring] in naar [OFF].

**5** Raak [APP/iPod SETUP] aan.

**6** Stel de verschillende items als volgt in.



### APP verbinding selecteert

Selecteer hoe uw smartphone verbinding maakt.

**Android Bluetooth:** Verbind een Android-smartphone via Bluetooth.

**iPhone Bluetooth:** Verbind een iPhone via Bluetooth.

**HDMI/MHL:** Verbind een Android-smartphone of iPhone via Bluetooth en bekijk de video via HDMI/MHL. (alleen **DNX8** **DNX7**)

**iPhone USB:** Sluit een iPhone aan via een USB-kabel.

### iPod-aansluiting

Dit toont hoe het apparaat dat wordt gebruikt in de iPod-bron is aangesloten. Dit verandert afhankelijk van de „APP verbinding selecteert“.

**7** Raak [Gereed] aan.

## Disks/ USB/ iPod/ SD/ APP

### Muziek afspelen

U kunt audiobestanden op muziek-cd's, diskmedia, een USB-opslagapparaat, SD-kaart en iPod afspelen.

#### OPMERKING

- Zie de gebruiksaanwijzing voor details over afspeelbaar bestandsformaat, mediaformaat, iPod-model, etc.

#### Aansluiten iPod/iPhone

- 1) Sluit de iPod/iPhone aan.
- 2) Druk op de knop <HOME>.
- 3) Raak [ ] aan.
- 4) Raak [ iPod ] aan.

#### OPMERKING

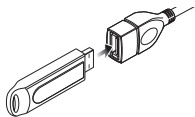
- Voor informatie over de noodzakelijke kabel en adapter om de iPod/iPhone aan te sluiten, raadpleegt u "Aansluiten iPod/iPhone" (P.74).

#### De iPod/iPhone loskoppelen die op de kabel is aangesloten:

Ontkoppel de iPod/iPhone.

#### Een USB-apparaat aansluiten

- 1) Sluit het USB-apparaat via de USB-kabel aan.



- 2) Druk op de knop <HOME>.
- 3) Raak [ ] aan.
- 4) Raak [ USB ] aan.

#### Het USB-apparaat loskoppelen:

- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak een andere bron dan [USB] aan.
- 3) Ontkoppel het USB-apparaat.

#### Een disk plaatsen

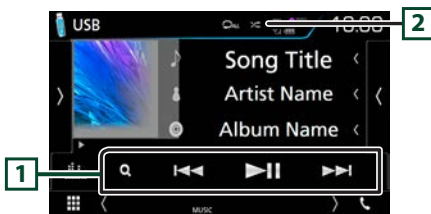
- Om een CD of DVD te plaatsen, raadpleegt u "Een disk plaatsen" (P.72).

#### SD-kaart/microSD-kaart

- Voor het plaatsen van een SD-kaart of microSD-kaart, raadpleeg "Het plaatsen van een SD-kaart/microSD-kaart" (P.68).

## Weergaveopties

#### Regel de muziek op het bronregelscherm.



- 1) **||**: Speelt af of onderbreekt het afspelen.  
**◀▶**: Zoekt naar het vorige/volgende inhoudselement.  
Houdt ingedrukt om door of terug te spoelen. (Het zal automatisch worden geannuleerd na ongeveer 50 seconden.)  
**Q**: Zoekt nummer/bestand. (Alleen Disk-media, iPod, USB-apparaat en SD-kaart)
- 2) **↺**: Herhaalt de huidige inhoud.  
**↻**: Speelt alle inhoudselementen in willekeurige volgorde.

#### Functiepaneel

##### 1 Raak de linkerkant van het scherm aan.



- 1) Zoekt vorige/volgende map. (Alleen disk-media, USB-apparaat en SD-kaart)

**USB DEVICE CHANGE** Schakelt naar een ander USB-apparaat wanneer twee USB-apparaten verbonden zijn. (Alleen voor **CHANGE** USB-apparaat van **DNX8** **DNX7** **DNX5**)

#### Videoscherm



- 1) Zoekt naar het volgende/vorige inhoudselement.
- 2) Geeft het scherm Source Control weer.

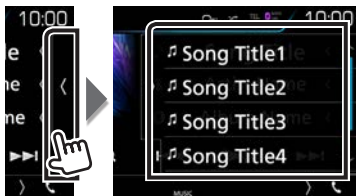
#### OPMERKING

- Zie de gebruiksaanwijzing voor overige bedieningsmogelijkheden.

## Disks/ USB/ iPod/ SD/ APP

### Lijst zoeken

- 1) Raak de rechterkant van het scherm aan. De inhoudslijst wordt weergegeven van het medium dat nu wordt afgespeeld.

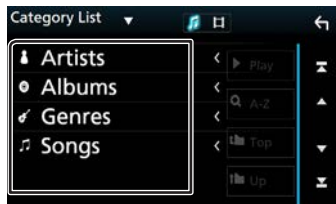


### Gedetailleerd zoeken

- 1) Raak [ Q ] aan.
- 2) Raak [ ▼ ] aan.
- 3) Raak de gewenste detailleringmethode aan.  
De lijst is uitgebreid met het item dat u selecteerde.



- 4) Selecteer of u wilt zoeken naar audiobestanden of videobestanden .
- 5) Raak het gewenste item aan.



### OPMERKING

- Zie **Zoeken (P.40)** in de gebruiksaanwijzing voor details over het zoeken.

## Apple CarPlay

CarPlay is een slimmere, veiligere manier om uw iPhone in de auto te gebruiken. CarPlay neemt de dingen over die u wilt doen met de iPhone tijdens het rijden en geeft ze weer op het scherm van het product. Tijdens het rijden kunt een routebeschrijving opvragen, telefoneren, berichten versturen en ontvangen, en naar muziek luisteren vanaf de iPhone. U kunt ook spraakbesturing Siri gebruiken om het bedienen van de iPhone te vergemakkelijken.

Voor meer informatie over CarPlay, bezoek <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

### Vorbereiding

- 1) Druk op de **DNX8** **DNX7** <MENU>-knop/ **DNX6** **DNX3** Volume-knop.
- 2) Raak [ Inst ] aan.
- 3) Raak [ AV ] aan.
- 4) Stel de verschillende items als volgt in.



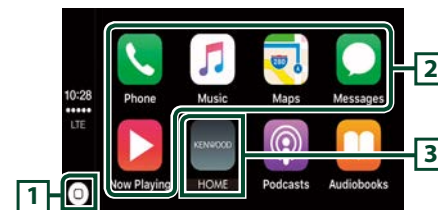
- **Automotive Mirroring** : Selecteer „ON” om Apple CarPlay te gebruiken.
  - **CarPlay Sidebar** : Selecteer de positie van de besturingsbalk (links of rechts) aangeduid op het aanraakpaneel. „Links” (Standaard)/ „Rechts”
- 5) Sluit iPhone aan met behulp KCA-iP103. **(P.88)**  
Wanneer een iPhone, compatibel met CarPlay, is verbonden met de iPod-aansluiting, wordt de Bluetooth-smartphone die momenteel is verbonden, ontkoppeld.
  - 6) Ontgrendel uw iPhone.

### Bedieningsknoppen en beschikbare apps op het startscherm van CarPlay

U kunt de apps van de verbonden iPhone gebruiken.

De weergegeven items en de gebruikte taal op het scherm kunnen verschillen onder de verbonden apparaten.

- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak [ ] aan.
- 3) Raak [ Apple CarPlay ] aan.



- 1) • Op het App-scherm: Geeft het startscherm van CarPlay weer.  
• Op het startscherm van CarPlay: Raak aan en houd vast om Siri te activeren.
- 2) Start de applicatie.
- 3) Sluit het CarPlay-scherm af en geeft het Start-scherm weer.

### Het CarPlay-scherm afsluiten

- 1) Druk op de knop <HOME>.

### Siri gebruiken

U kunt Siri activeren.

- 1) Druk gedurende 1 seconde op de < >-knop.
  - 2) Praat met Siri.
- **Deactiveren**
    - 1) Druk de knop < > in.

## Disks/ USB/ iPod/ SD/ APP

### Android Auto™ DNX877 DNX516DABS

Android Auto biedt u de mogelijkheid om functies van uw Android-apparaat te gebruiken die handig zijn tijdens het rijden. U heeft eenvoudige toegang tot routebegeleiding, telefoneren, naar muziek luisteren en ga naar handige functies op het Android-apparaat tijdens het rijden.

Voor details over Android Auto, bezoek <https://www.android.com/auto/> en <https://support.google.com/androidauto>.

#### ■ Voorbereiding

Stel [Automotive Mirroring] in naar [ON]. **(P.76)**

Selecteer [Android Bluetooth] uit „APP verbinding selecteert”. **(P.74)**

- 1) Sluit een Android-apparaat aan via iPod/iPhone-aansluiting. **(P.89)**

Verbind, om de handsfree-functie te gebruiken, het Android-apparaat via Bluetooth.

Wanneer een Android-apparaat, dat compatibel is met Android Auto, is aangesloten op de iPod/iPhone-aansluiting, maakt het apparaat automatisch verbinding via Bluetooth en wordt de Bluetooth-smartphone die momenteel is verbonden, ontkoppeld.

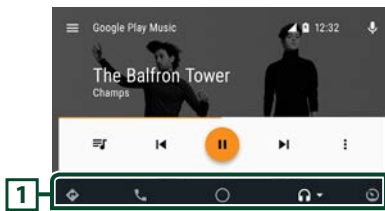
- 2) Ontgrendel uw Android-apparaat.

#### ■ Bedieningsknoppen en beschikbare apps op het Android Auto-scherm

U kunt de bewerkingen van de apps van het verbonden Android-apparaat uitvoeren.

De items weergegeven op het scherm verschillen onder de aangesloten Android-apparaten.

- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak [  ] aan.
- 3) Raak [ Android Auto ] aan.



- 1) Start de applicatie of geeft informatie weer.

#### • Het Android Auto-scherm afsluiten

- 1) Druk op de knop <HOME>.

#### ■ Spraakbesturing gebruiken

- 1) Druk gedurende 1 seconde op de <  >-knop.

#### • Annuleren

- 1) Druk de knop <  > in.

### Bediening Mirroring DNX877

U kunt naar muziek luisteren of video's bekijken via de Mirroring die op Android wordt uitgevoerd.

#### ■ Voorbereiding

- Stel [Automotive Mirroring] in naar [OFF] (UIT). **(P.76)**
- Het toestel en het Android-toestel zijn verbonden met MHL (KCA-MH100; apart verkocht) of HDMI (KCA-HD100; apart verkocht) en via Bluetooth-profiel HID en SPP.


#### ■ Bediening

- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak [  ] aan.
- 3) Raak [ Mirroring ] aan.

# Radio/digitale radio


## Basisbediening van de digitale radio

(DNX8160DABS/ DNX716WDABS/  
DNX5160DABS/ DNX516DABS)


- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak [  ] aan.
- 3) Raak [DAB] aan.



- 1) Wijzigt de zoekmodus in deze volgorde: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1:** Stemt automatisch af op een ensemble met goede ontvangst.
  - **AUTO2:** Stemt een voor een af op ensembles in het geheugen.
  - **MANUAL:** Schakelt handmatig over naar het volgende ensemble.

- 2) Geeft de informatie van de huidige zender weer. Als u [  ] aanraakt, kunt u schakelen tussen Content A, Content B en Content C.

- 3) De beeldgegevens worden weergegeven als de huidige content deze bevat. Raak aan om te schakelen tussen bedienings- en informatiescherm.

- 4) : Stemt af op een ensemble label, service label en component. Het schakelen van zoekmodus kan gewijzigd worden.

**Q** : Geeft het Servicelijst-scherm weer.

- 5) Roept de opgeslagen service op.. Als deze toets 2 seconden wordt aangeraakt, wordt de huidige zender in het geheugen opgeslagen.

- 6) Geeft de ontvangen signaalsterkte weer.

### Funcatiepaneel

- 1) Raak de linkerkant van het scherm aan.



|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>TI</b>             | Stelt de verkeersinformatiemodus in.                  |
| <b>SETUP</b>          | Geeft het DAB SETUP-scherm weer.                      |
| <b>Instant Replay</b> | De herhaalwijze wijzigen. (alleen Live-modus)         |
| <b>Live</b>           | Verander de Live-modus. (alleen Replay-modus)         |
| <b>PTY</b>            | Zoekt een programma met het ingestelde programmatype. |
| <b>DLS</b>            | Het scherm Dynamische Label Segment weergeven.        |


### Oproepen van voorkeurzenders

- 1) Raak [P#] (#:1-15) aan.

### Zoeken naar service

- 1) Raak [ **Q** ] aan.
- 2) Selecteer de gewenste content uit de lijst.






- [  ]: Houdt ingedrukt om de nieuwste servicelijst te vinden.
- [ **Q**, A-Z ]: Geeft het toetsenbordscherm weer. Spring naar de letter die u hebt ingevoerd (op alfabet zoeken).

### Herhalen

U kunt de laatste 30 minuten van het huidige station opnieuw afspelen.

- 1) Druk op [Instant Replay] (Direct herhalen) op het functiepaneel.



- 3) : Speelt af of onderbreekt het afspelen.
  - : Bij het aanraken van deze knop wordt er 15 seconden vooruit of achteruit gegaan.
  - : Als deze knop ingedrukt wordt gehouden, wordt er snel vooruit of achteruit gegaan. (Het zal automatisch worden geannuleerd na ongeveer 50 seconden.)

### OPMERKING



- Zie **Basisbediening digitale radio (P.50)** in de gebruiksaanwijzing voor andere bedieningen.

## Radio/digitale radio

### Basisbediening van de radio

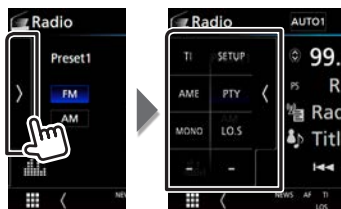
- 1) Druk op de knop <HOME>.
- 2) Raak [  ] aan.
- 3) Raak [ Radio ] aan.



- 1) Wijzigt de zoekmodus in deze volgorde: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].
  - **AUTO1**: stemt automatisch af op een zender met goede ontvangst.
  - **AUTO2**: stemt een voor een af op zenders in het geheugen.
  - **MANUAL**: schakelt handmatig over naar de volgende frequentie.
- 2) Geeft de informatie van de huidige zender weer. Als u [  ] aanraakt, kunt u schakelen tussen Content A en Content B.
- 3) **FM AM**: Schakelt de band.
- 4) : Stemt af op een zender. De manier waarop een andere frequentie wordt geselecteerd, kan gewijzigd worden.
- 5) Roept de opgeslagen zender op. Als deze toets 2 seconden wordt aangeraakt, wordt de huidige zender in het geheugen opgeslagen.

### ■ Functiepaneel

- 1) Raak de linkerkant van het scherm aan.



|                |  |
|----------------|--|
| <b>TI</b> *1   | Stelt de verkeersinformatiemodus in.                   |
| <b>SETUP</b>   | Raak aan om het Radio INSTELLING-scherm weer te geven. |
| <b>AME</b>     | Stelt zenders vooraf automatisch in.                   |
| <b>PTY</b> *1  | Zoekt een programma met het ingestelde programmatype.  |
| <b>MONO</b> *1 | Selecteert de monaurale ontvangst.                     |
| <b>LO.S</b> *1 | Schakelt de lokale zoekfunctie in of uit.              |

- Alleen \*1 FM-tuner

### ■ Automatisch geheugen

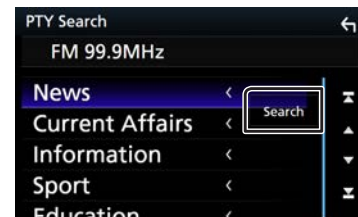
- 1) Raak [AM] of [FM] aan om de band te selecteren.
- 2) Raak de linkerkant van het scherm aan om het functiepaneel weer te geven.
- 3) Raak [AME] aan.
- 4) Raak [Yes] (Ja) aan.  
Het automatisch geheugen start.

### ■ Oproepen van voorkeurzenders

- 1) Raak [FM#] (#:1-15) of [AM#] (#:1-5) aan.

### ■ Zoeken op programmatype

- 1) Raak [PTY] op het functiepaneel aan.
- 2) Selecteer uit de lijst een programmatype.
- 3) Raak [Search] (Zoeken) aan.



### 📎 OPMERKING

- Zie **Basisbediening van de radio (P.48)** in de gebruiksaanwijzing voor overige bedieningsmogelijkheden.

# Bluetooth-smartphone

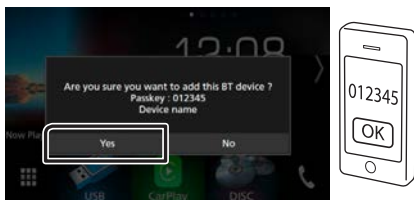
U kunt uw Bluetooth-smartphone gebruiken als deze aan dit toestel is gekoppeld.

## Registreer uw mobiele telefoon bij het toestel

Volg de hieronder beschreven procedures op. Zie **Registreren van de Bluetooth-eenheid (P.61)** in de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie.

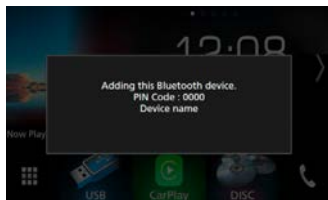
**1** Zoek de unit („DNX\*\*\*\*”) vanaf uw smartphone/mobiele telefoon.

**2** Bevestig het verzoek op zowel de smartphone/mobiele telefoon als op het toestel.



Voer de PIN-code in uw smartphone/mobiele telefoon in.

De PIN-code is standaard ingesteld op "0000".

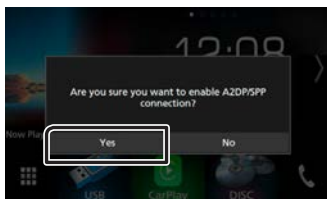


**3** Selecteer het handsfree-nummer om verbinding te maken.

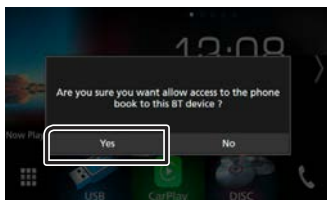
Een naam van een smartphone wordt weergegeven wanneer de handsfree-verbinding met het toestel tot stand is gebracht.



**4** Selecteer als u de audiospeler-app in uw smartphone wilt gebruiken via A2DP, en de andere apps in uw smartphone via SPP.



**5** Selecteer als u uw telefoonboekgegevens over wilt zetten.



De overdracht van de telefoonboekgegevens begint.

Sommige smartphones kunnen om toestemming vragen voor toegang tot de gegevens. De gegevensoverdracht begint met uw toestemming.

Zodra de gegevensoverdracht en verbinding zijn voltooid, verschijnt het Bluetooth-verbindingspictogram op het scherm.

## Ontvangen van een telefoongesprek

**1** Raak [📞] aan.



[📞]: Afwijzen van een inkomend telefoongesprek.

**2** Bediening tijdens een telefoongesprek



[📞] Een telefoongesprek beëindigen

[📞] Dempen of niet dempen van uw stem.

**DTMF** U kunt tonen versturen door de gewenste toetsen op het scherm aan te raken.



## Bluetooth-smartphone



Schakelt de weergave van de stem tussen mobiele telefoon en luidspreker.

### Spraak Kwaliteit

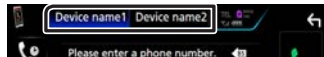
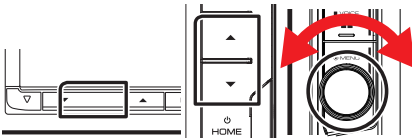
- **Microfoonniveau:** Aanpassen van het microfoonvolume
- **Niveau echo-onderdrukking:** Aanpassen van het niveau van echo-uitschakeling.
- **Niveau ruisonderdrukking:** Vermindert omgevingsgeluid zonder het volume van de microfoon te veranderen. Gebruik deze instelling als de stem van de beller niet duidelijk is.

- x Het pop-upschermd Handsfree wordt gesloten. Om het nogmaals weer te geven, raak [📞] aan.

### • Het volume van de ontvanger aanpassen

**DNX8 DNX7** Druk op de <▼> of <▲>-knop.

**DNX5 DNX3** Draai aan de volumeknop.



### 3 Zie de tabel hieronder voor elk van de methodes.



#### Bellen door een telefoonnummer in te voeren

- 1) Raak [☰] aan.
- 2) Voer een telefoonnummer in met de nummertoeetsen.
- 3) Raak [📞] aan.

#### Bellen via de gesprekslijsten

- 1) Raak [📞] aan.
- 2) Selecteer het telefoonnummer uit de lijst.

#### Bellen via het telefoonboek

- 1) Raak [📖] aan.
- 2) Raak [Q, A-Z] aan.
- 3) Selecteer de voorletter om de lijst in alfabetische volgorde te sorteren.
- 4) Selecteer de naam uit de lijst.
- 5) Selecteer het nummer uit de lijst.



#### Bellen met behulp van het voorkeurnummer

- 1) Raak [★] aan.
- 2) Raak de naam of het telefoonnummer aan.

#### Gesprek met stemcommando aanvragen

Met de stemherkenningsfunctie van de telefoon kunt u een gesprek aanvragen.

- 1) Raak [🗣️] aan.
- 2) Spreek de naam die in de mobiele telefoon is geregistreerd.

#### 📖 Voorkeurnummers

U kunt vaakgebruikte telefoonnummers op deze eenheid vastleggen.

- 1) Raak [★] aan.
- 2) Raak [Editen] aan.
- 3) Selecteer de plaats van uw voorkeur.
- 4) Selecteer hoe u een voorkeur wilt instellen.



- [Nummer uit het telefoonboek]: Selecteer het nummer om vooraf in te stellen door te verwijzen naar „Bellen via het telefoonboek“.
- [Voeg direct nummer invoor toe]: Voer het telefoonnummer rechtstreeks in en raak [SET] aan.

#### 📌 OPMERKING

- Zie **De handsfree-eenheid gebruiken (P.66)** in de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie.

## Voer een telefoongesprek uit

### 1 Raak [📞] aan.



### 2 Selecteer het te gebruiken apparaat.

# Audio regelen

1 Druk op de **DNX6** **DNX7** <MENU>-knop/  
**DNX5** **DNX3** Volume-knop.

2 Raak [ Audio ] aan.

Het scherm Audio verschijnt.



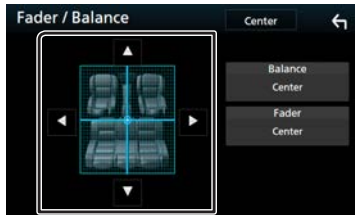
## OPMERKING

- Zie **Audio regelen (P.84)** in de handleiding voor meer informatie over de bediening.

## Algemene audio regelen

1 Raak [Fader / balans] aan op het Audio-scherm.

2 Stel de verschillende items als volgt in.



◀▶ Aanpassen van de rechter en linker  
volumebalans.

▲▼ Aanpassen van de voorste en achterste  
volumebalans.

## Equalizerregeling

1 Raak [Equalizer] aan op het Audio-scherm.

2 Raak het scherm aan en stel de Graphic  
Equalizer in zoals u wenst.



## Gain-niveau (gekadreeerde gedeelte)

Stel het versterkingsniveau af door de frequentiebalk aan te raken. U kunt de frequentiebalk selecteren en het niveau aanpassen met behulp van ▲, ▼.

## Voorkeuze select

Geeft het scherm weer om de vooraf ingestelde equalizercurve op te roepen.

## Geh.

Slaat de aangepast equalizercurve op naar „Gebruiker1” tot „Gebruiker4”.

## Initialiseren

De huidige EQ-kromming gaat terug naar plat.

## Alle Bronnen

De aangepaste equalizer op alle bronnen toepassen. Raak [Alle Bronnen] aan en raak vervolgens [OK] aan op het bevestigingsscherm.

## Bas EXT (Instellingen Bass Extend)

Door deze optie in te schakelen worden de frequenties onder de 62,5 Hz op hetzelfde versterkingsniveau ingesteld als 62,5 Hz.

## SW-niveau

Stelt het subwoofervolume in.

## De EQ-curve oproepen

- 1) Raak [ Voorkeuze select ] aan.
- 2) Selecteer EQ-curve.



## OPMERKING

- [iPod] is alleen beschikbaar zolang er een iPod als bron is.

## Sla de EQ-curve op

- 1) Pas de EQ-curve aan.
- 2) Raak [ Geh. ] aan.
- 3) Selecteer waar op te slaan.



# Installatie

## Vóór de installatie

Neem vóór de installatie van dit toestel de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.

### ▲WAARSCHUWINGEN

- Als u de ontstekingskabel (rood) en de accukabel (geel) op het chassis van de auto (massa) aansluit, kunt u kortsluiting veroorzaken waardoor brand kan ontstaan. Sluit deze kabels altijd aan op de voedingsbron die door de zekeringkast loopt.
- Verwijder niet de zekering van de ontstekingskabel (rood) en de accukabel (geel). De voeding moet zijn aangesloten op de kabels via de zekering.

### ▲LET OP

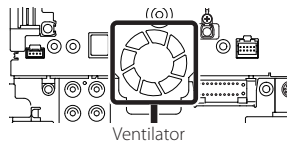
- Installeer dit toestel in de console van uw auto. Raak het metalen deel van dit toestel tijdens of na het gebruik niet aan. Metalen delen zoals de behuizing worden heet.

### 🔧 OPMERKING

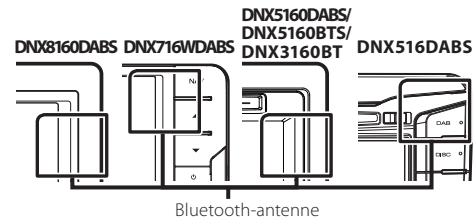
- De montage en aansluiting van dit product vereist kennis en ervaring. Voor uw eigen veiligheid dient u de montage en aansluiting over te laten aan deskundigen.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12 Volt gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, overmatige hitte of vochtigheid blootstaan. Vermijd tevens zeer stoffige plaatsen of plaatsen waar het toestel nat zou kunnen worden.
- Gebruik geen eigen schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.
- Indien de stroom niet is ingeschakeld, („er is een storing in de bedrading van de luidspreker. Controleer de aansluitingen.“ Indien wordt weergegeven), is er misschien een kortsluiting van de luidspreker draden of komen de draden in aanraking met het chassis van het voertuig en is de beschermingsfunctie mogelijk geactiveerd. Controleer in dit geval de luidsprekerkabel.
- Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- of uitgeschakeld. Als u

de ontstekingskabel verbindt met een spanningsbron waar constant spanning op staat, zoals een accukabel, kan de accu leeglopen.

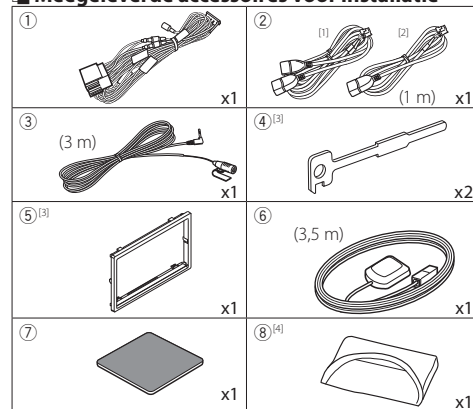
- Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het voorpaneel het deksel bij het openen en sluiten niet raakt.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u de zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
- Sluit de luidsprekerkabels correct aan op de corresponderende aansluitingen. Het toestel kan beschadigd raken of niet langer werken als u de ⊖-draden deelt of deze aardt met een metalen onderdeel van het voertuig.
- Indien er maar twee luidsprekers op het systeem worden aangesloten, moeten de connectors óf op de beide voorste uitgangen óf op de beide achterste uitgangen worden aangesloten (verwissel voor en achter niet). Indien u bijvoorbeeld de ⊕ connector van de linker luidspreker op een voorste uitgang aansluit, mag u de ⊖ connector niet op een achterste uitgang aansluiten.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers etc. van de auto correct functioneren.
- Installeer het toestel zodanig dat een maximale hoek van 30° wordt bereikt.
- Dit toestel is uitgerust met een ventilator om de binnentemperatuur te verminderen. Monteer de unit niet op een plaats waar de koelventilator van de unit wordt geblokkeerd. Wanneer deze openingen worden geblokkeerd, kan de binnentemperatuur oplopen en het toestel defect raken.



- Duw niet te hard op het paneeloppervlak tijdens de installatie van het toestel in het voertuig. Dit kan leiden tot krassen, schade of het niet meer goed functioneren.
- De ontvangst wordt mogelijk slechter wanneer zich metalen voorwerpen in de buurt van de Bluetooth-antenne bevinden.



### ■ Meegeleverde accessoires voor installatie



<sup>[1]</sup> Alleen DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX516DABS, DNX5160BTS

<sup>[2]</sup> alleen DNX3160BT

<sup>[3]</sup> alleen DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT

<sup>[4]</sup> alleen DNX8160DABS

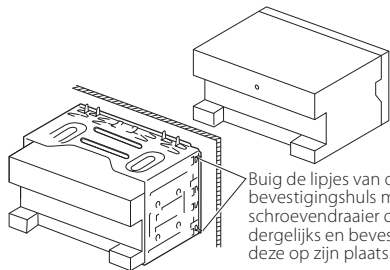
## Installatie

### ■ Installatieprocedure

- 1) Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contactslot te verwijderen en de ⊖ aansluiting van de accu los te koppelen.
- 2) Verbind de juiste in- en uitgangskabels van elk toestel.
- 3) Sluit de kabel op de bedradingsbundel aan.
- 4) Neem connector B op de bedradingsbundel en sluit deze aan op de luidsprekerconnector van uw auto.
- 5) Neem connector A op de bedradingsbundel en sluit deze aan op de externe spanningsconnector op uw auto.
- 6) Sluit de connector van de bedradingsbundel op het toestel aan.
- 7) Installeer het toestel in uw auto.
- 8) Sluit de ⊖-pool van de batterij weer aan.
- 9) Voer de begininstelling uit. Zie **Eerste instellingen (P.65)**.

### De unit installeren

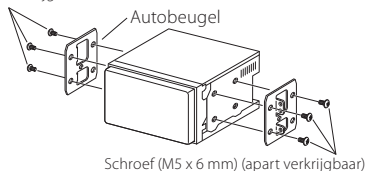
#### ■ DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT



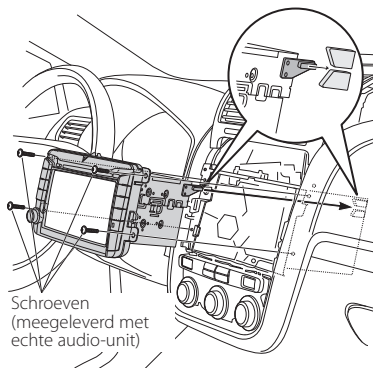
Buig de lipjes van de bevestigingshuls met een schroevendraaier of iets dergelijks en bevestig deze op zijn plaats.

#### ■ DNX716WDABS

Schroef (M5 x 6 mm)  
(apart verkrijgbaar)



#### ■ DNX516DABS



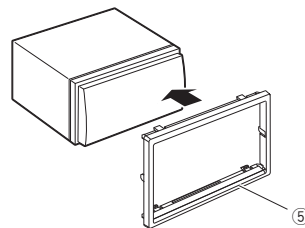
Schroeven  
(meegeleverd met  
echte audio-unit)

#### ⚠ OPMERKING

- Zorg ervoor dat het toestel stevig op zijn plaats zit. Als het toestel instabiel is, kan het slecht functioneren (het geluid kan bijvoorbeeld overslaan).

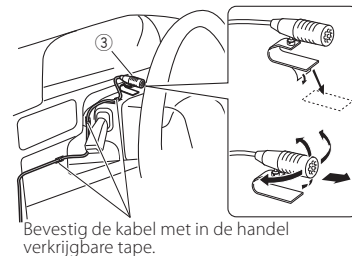
#### ■ Sierplaat (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Bevestig de accessoire ⑤ aan het toestel.



#### ■ De microfoon

- 1) Controleer de installatiepositie van de microfoon (accessoire ③).
- 2) Reinig het installatieoppervlak.
- 3) Verwijder de beschermstrook van de microfoon (accessoire ③) en plak de microfoon op de plek die hieronder wordt getoond.
- 4) Leid de microfoonkabel tot aan de handsfreekit en zet de kabel op verschillende plaatsen vast met tape of vergelijkbaar materiaal.
- 5) Verstel de microfoon (accessoire ③) in de richting van de bestuurder.



Bevestig de kabel met in de handel verkrijgbare tape.

## Installatie

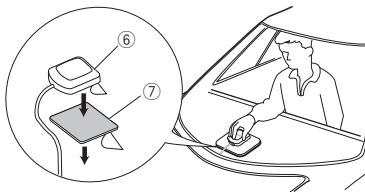
### GPS-antenne

De GPS-antenne wordt in de auto geïnstalleerd.

De antenne moet zo horizontaal mogelijk worden geïnstalleerd zodat de GPS-satellietsignalen goed kunnen worden ontvangen.

Installeer de GPS-antenne als volgt in uw auto:

- 1) Reinig het dashboard of het oppervlak waarop u de antenne wilt installeren.
- 2) Verwijder de afdekfolie van de metalen plaat (toebehoren 7).
- 3) Druk de metalen plaat (toebehoren 7) stevig op het dashboard of een ander oppervlak waarop u de antenne wilt installeren. U kunt de metalen plaat (toebehoren 7) buigen, zodat deze indien nodig ook op gebogen oppervlakken kan worden geïnstalleerd.
- 4) Verwijder de beschermstrook van de GPS-antenne (accessoire 6) en plak de antenne op de metalen plaat (accessoire 7) vast.

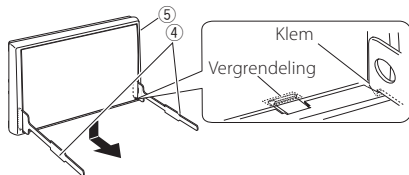


### OPMERKING

- In sommige typen auto's is de ontvangst van GPS-satellietsignalen niet mogelijk als de antenne in de auto wordt geïnstalleerd.
- Installeer deze GPS-antenne niet dichtbij antennes die worden gebruikt voor CB-radio's of satelliettelevisies.
- De afstand tussen de GPS-antenne en de antennes van mobiele telefoons of andere zendantennes moet minimaal 30 cm bedragen. Het is mogelijk dat de GPS-satellietsignalen hinder ondervinden van deze apparaten.
- GPS-antennes presteren minder goed wanneer u ze verft (metaalkleur).

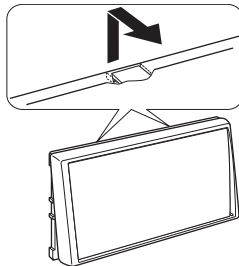
### Verwijderen van de sierplaat (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Steek de klempennen op de uitbouw sleutel (accessoire 4) in en verwijder de twee vergrendelingen aan de onderkant.
- Breng de afwerkkijst (toebehoren 5) omlaag en trek deze naar voren, zoals getoond in de afbeelding.



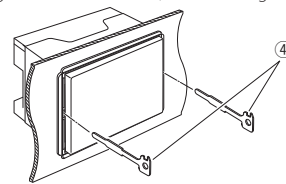
### OPMERKING

- Aan de bovenkant kan het inbouwframe op dezelfde manier worden verwijderd.
- 2) Nadat de onderkant is verwijderd, verwijdert u de twee plaatsen aan de bovenkant.

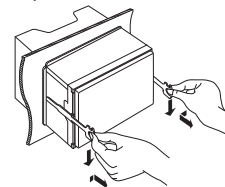


### Het toestel verwijderen (DNX8160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT)

- 1) Zie stap 1 in "Het inbouwframe verwijderen" voor het verwijderen van het inbouwframe.
- 2) Steek de twee uitbouw sleutels (accessoire 4) diep in de openingen aan beide kanten, zoals wordt getoond.

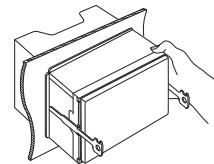


- 3) Breng de uitbouw sleutel omlaag en trek het toestel half naar voren terwijl u naar het midden drukt.



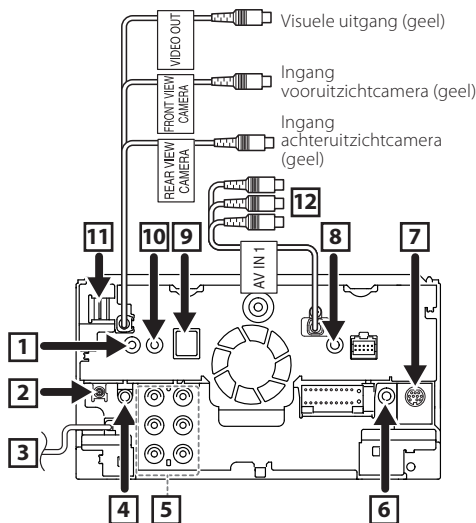
### OPMERKING

- Wees voorzichtig om verwonding door de klempennen op de uitbouw sleutel te vermijden.
- 4) Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en let op dat u het toestel niet laat vallen.



## Installatie

### Aansluiten van het systeem en de externe componenten

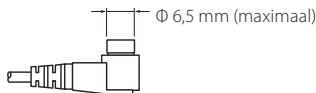


- 1 Externe uitgang TV-tuner  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

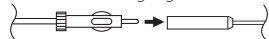
- 2 DAB-antenne CX-DAB1 (optionele accessoire)  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS)



Gebruik van een CX-DAB1 (optioneel toebehoren) als een DAB-antenne is aanbevolen.  
Wanneer een in de handel verkrijgbare DAB-antenne wordt gebruikt, moet de diameter van de SMB-connector  $\Phi 6,5$  mm of minder zijn.

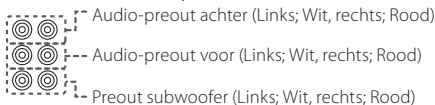


- 3 FM/AM antenne-ingang



- 4 AV Audio-uitgang (ø3,5 ministekker)

- 5 Bij aansluiting op een externe versterker, verbind de aardkabel aan het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te vermijden.

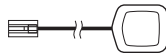


- 6 Verbinden met de stuurafstandsharnas van het voertuig. Neem contact op met uw KENWOOD-dealer voor meer informatie.  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

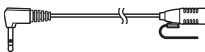
- 7 Externe I/F  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)  
Maximum voeding: 12 V  $\approx$  500 mA

- 8 AV-IN2 (CA-C3AV; optioneel accessoire) ingang  
(AV-IN: DNX3160BT)

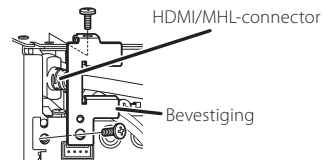
- 9 Toebehoren ⑥: GPS-antenne



- 10 Toebehoren ③: Bluetooth-microfoon



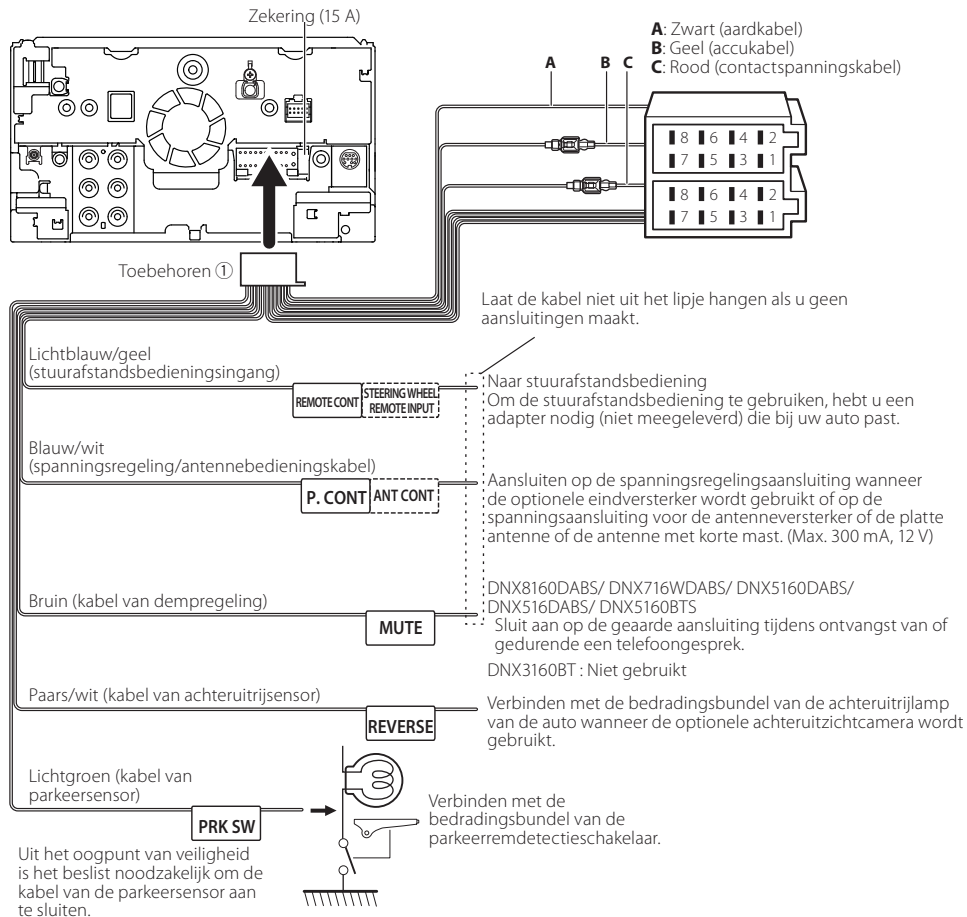
- 11 HDMI/ MHL-ingang  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS)  
MHL maximale voedingsstroom : 5 V  $\approx$  900 mA  
Wanneer u de kabel aansluiten op een HDMI/MHL-aansluiting, verwijdert u de bevestiging. Na aansluiten van de kabel brengt u de bevestiging weer aan.



- 12 AV-IN1-ingang (Visueel; Geel, links audio; Wit, rechts audio; Rood)  
(alleen DNX8160DABS/ DNX716WDABS/ DNX5160DABS/  
DNX516DABS/ DNX5160BTS)

# Installatie

## ■ Verbinden van kabels met aansluitingen



## ■ Aansluitoverzicht stekker bedragsbundel (toehoren ①)

| Pen      | Kleur en functie            |                         |
|----------|-----------------------------|-------------------------|
| A-4      | Geel                        | Accu                    |
| A-5      | Blauw/wit                   | Spanningsregeling       |
| A-6      | Oranje/wit                  | Dimmer                  |
| A-7      | Rood                        | Ontsteking (ACC)        |
| A-8      | Zwart                       | Aardaansluiting (massa) |
| B-1/ B-2 | Paars (+) / Paars/Zwart (-) | Rechts achter           |
| B-3/ B-4 | Grijs (+) / Grijs/Zwart (-) | Rechts voor             |
| B-5/ B-6 | Wit (+) / Wit/Zwart (-)     | Links voor              |
| B-7/ B-8 | Groen (+) / Groen/Zwart (-) | Links achter            |

\* Luidsprekerimpedantie: 4-8 Ω

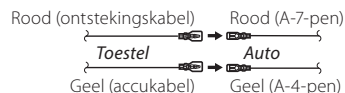
## ▲ WAARSCHUWING voor het bevestigen van de

### ISO-connector

De penopstelling voor de ISO-connectors is afhankelijk van het type auto dat u rijdt. Voorkom beschadiging en zorg dat u de juiste aansluitingen verricht. De standaardaansluiting voor de bedragsbundel is in (1) hieronder beschreven. Als de ISO-connectorpenopstelling is als beschreven in (2), verricht de aansluiting dan zoals afgebeeld. De kabel moet opnieuw worden aangesloten zoals afgebeeld in (2) hieronder voor het monteren van dit toestel in **Volkswagen**-modellen, etc.

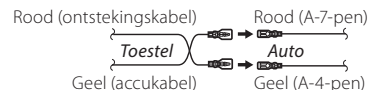
#### (1): Standaardinstelling

De rode (A-7-pen) van de ISO-connector van de auto is aangesloten op de ontsteking, en de gele (A-4-pen) is aangesloten op de constante voeding.



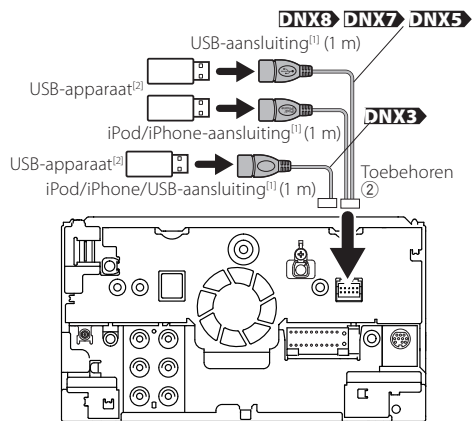
#### (2)

De rode (A-7-pen) van de ISO-connector van de auto is aangesloten op de constante voeding, en de gele (A-4-pen) is aangesloten op de ontsteking.



## Installatie

### ■ Een USB-apparaat aansluiten

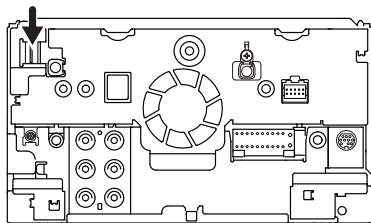


<sup>[1]</sup>iPod/iPhone/USB maximale voedingsstroom:  
DC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Afzonderlijke verkocht/Gebruik CA-UIEX om de kabel  
indien nodig te verlengen. (Max 500 mA, 5 V)

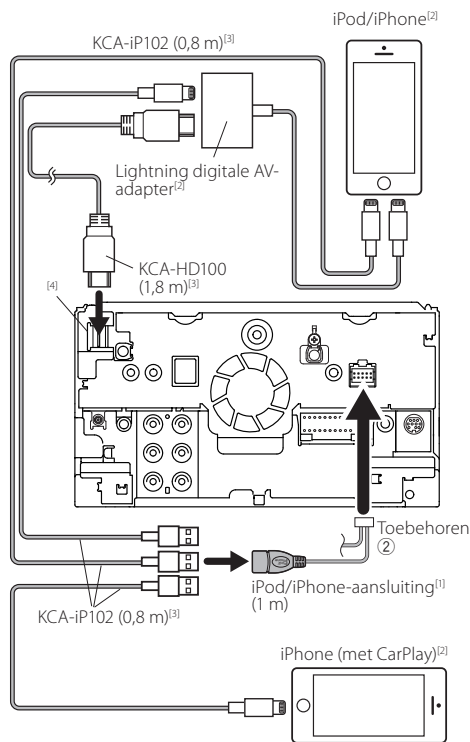
### ■ Aansluiten van de Draadloze displayadapter op een smartphone/iPod/iPhone via een draadloze verbinding

Draadloze displayadapter: KCA-WL100  
(Afszonderlijk verkocht)



### ■ Aansluiten van een iPod/iPhone

#### • Verlichtingsconnector



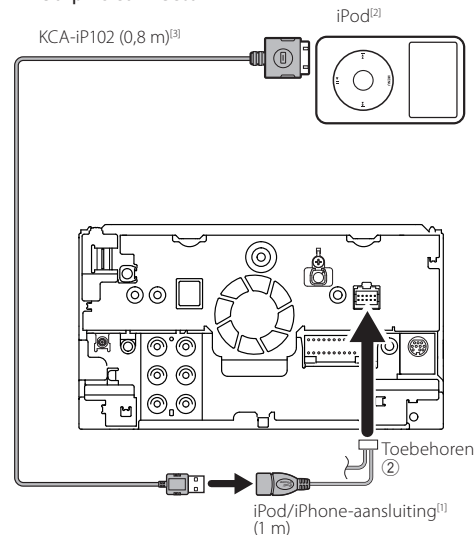
<sup>[1]</sup>iPod/iPhone maximale voedingsstroom:  
DC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

<sup>[2]</sup>Apart verkocht

<sup>[3]</sup>Optioneel toebehoren

<sup>[4]</sup>**DNX8 DNX7**

#### • 30-pins connector



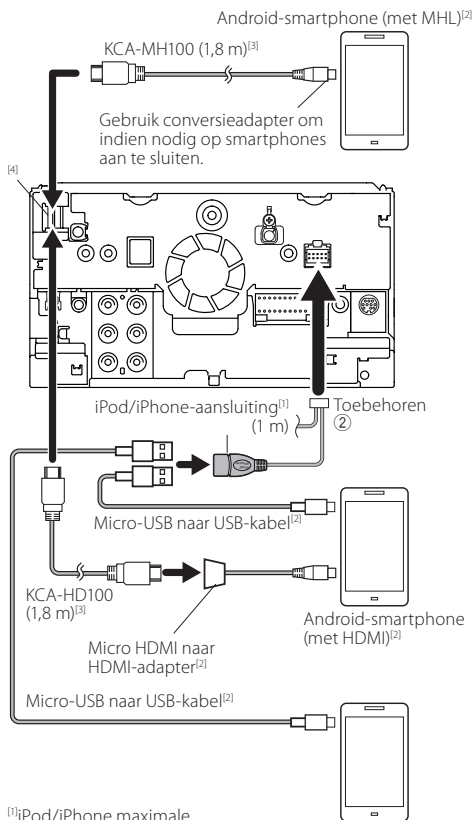
#### ⚠️ OPMERKING

- Wanneer iPod/iPhone via HDMI-kabel wordt aangesloten, verschilt de noodzakelijke kabel afhankelijk van het type connector, zoals Lightning of 30-pens. Zie "Aansluiten iPod/iPhone" (**P.74**) voor de benodigde kabel.
- De instelling is noodzakelijk om aan de aangesloten iPod/iPhone of Android-toestel te voldoen. Raadpleeg "Selecteren van het Android/iPod/iPhone-apparaat om af te spelen en verbindingsmethode" (**P.74**).



## Installatie

### Verbinden van een Android-smartphone



<sup>[1]</sup>iPod/iPhone maximale voedingsstroom: DC 5 V --- 1,5 A

<sup>[2]</sup>Apart verkocht  
<sup>[3]</sup>Optioneel toebehoren

<sup>[4]</sup>**DNX8 DNX7**  
<sup>[5]</sup>**DNX8 DNX7** / DNX516DABS

## Informatie over dit toestel

### Auteursrechten

- Het Bluetooth-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door JVC KENWOOD Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke houders.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
- Incorporates MHL 2
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- QR Code® is registered trademarks of DENSO WAVE INCORPORATED in JAPAN and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION

## Informatie over dit toestel

INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO ( i ) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR ( ii ) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### • libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE

GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### • libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Informatie over dit toestel

### Aansluitbare iPod/iPhone

De volgende modellen kunnen op dit toestel worden aangesloten.

Gemaakt voor

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6e generatie)
- iPod touch (5e generatie)

### Info over de Bluetooth-smartphone en Bluetooth-audiospeler

Dit toestel voldoet aan de volgende Bluetooth-specificaties:

#### Versie

Bluetooth ver. 3,0

#### Profiel

##### Smartphone/mobiele telefoon:

HFP (V1.6) (Hands Free Profile)  
SPP (Serial Port Profile)  
HID (Human Interface Device Profile)  
PBAP (Phonebook Access Profile)  
GAP (Generic Access Profile)

##### Audiospeler:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

#### Geluidscodect

SBC, AAC

#### OPMERKING

- Via de onderstaande URL kunt u zien welke mobiele telefoons op compatibiliteit zijn gecontroleerd: <http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>.

### Af speelbare audiobestanden

- A) Transmissiesnelheid: B) Bemonsteringsfrequentie:
- C) Aantal bits
- AAC-LC (.m4a)
  - A) 8 – 320kbps, VBR: B) 16 – 48 kHz: C) 16 bit
- MP3 (.mp3)
  - A) 8 – 320kbps, VBR: B) 16 – 48 kHz: C) 16 bit
- WMA (.wma)
  - A) 8 – 320kbps : B) 16 – 48 kHz: C) 16 bit
- Lineaire PCM (WAVE) (.wav)
  - A) – : B) 16 – 48 kHz (Disk), 16 – 192 kHz (USB/SD) : C) 16/ 24 bit

- FLAC (.flac)
  - A) – : B) 16 – 48 kHz (Disk), 16 – 192 kHz (USB/SD) : C) 16/ 24 bit
- Vorbis (.ogg)
  - A) VBR : B) 16 – 48 kHz: C) 16 bit

#### OPMERKING

- Als muziek van een normale cd en andere afspeelsystemen op dezelfde disk wordt opgenomen, wordt alleen het eerste opgenomen afspeelsysteem afgespeeld.
- WMA en AAC kunnen niet worden afgespeeld indien gedekt door DRM.
- Hoewel de audiobestanden voldoen aan de hierboven vermelde standaarden, is het mogelijk dat ze niet kunnen worden afgespeeld. Dit is afhankelijk van het type media of apparaat en de omstandigheden waaronder de media of het apparaat wordt gebruikt.

### Aanvaardbare videobestanden

Videoformaat (A) profiel : B) Max. Beeldformaat:

C) Max. bitsnelheid: D) Audioformaat

- MPEG-1 (.mpg, .mpeg)
  - A) – : B) 352 × 240, 352 × 288 : C) 1,5M bps : D) MPEG Audio Layer 2
- MPEG-2 (.mpg, .mpeg)
  - A) MP@ML : B) 720 × 480, 720 × 576 : C) 8M bps : D) MPEG Audio Layer 2
- H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)
  - A) Baseline Profile, Main Profile : B) 1.280 × 720 (30 fps) : C) 8M bps : D) MP3, AAC
- MPEG-4 (.mp4, .avi)
  - A) Advanced Simple Profile: B) 1.920 × 1.080 (30 fps) : C) 8M bps : D) MP3, AAC
- WMV (.wmv)
  - A) Hoofdprofiel: B) 1.920 × 1.080 (30 fps) : C) 8M bps : D) WMA
- MKV (.mkv)
  - A), B), C) Videoformaat volgt H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV: D) MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

■ **Signalisation sur les produits utilisant des lasers**



L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

■ **Die Kennzeichnung von Geräten mit Laser**



Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

■ **De markering van producten die lasers gebruiken**



Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en geeft aan dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is. Er is geen gevaar van gevaarlijke straling buiten het toestel.

**Informations sur le traitement des appareils électriques et électroniques et des batteries usagés (applicable aux pays de l'UE ayant adopté un système de tri des déchets)**

Les produits et les batteries comprenant le symbole (poubelle barrée) ne peuvent pas être jetés parmi les déchets ménagers.

Les vieux appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries doivent être recyclés dans un complexe adapté au traitement de ces déchets et de leurs sous-produits.

Prenez contact avec les services publics locaux afin de localiser un complexe de recyclage proche de chez vous. Recycler de manière adaptée et jeter ses déchets au bon endroit aide à préserver les ressources tout en évitant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe "Pb" sous le symbole des piles indique que la batterie contient du plomb.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



**Informatie over het verwijderen van oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (van toepassing op Europese landen waar afval wordt gescheiden)**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl).

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opmerking: De afkorting "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.



**C E** **Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC**  
**Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/EC**  
**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/UE**  
**Fabricant:**  
JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN  
**Représentant dans l'UE :**  
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**C E** **Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift**  
**Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EG**  
**Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU**  
**Hersteller:**  
JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN  
**EU-Vertreter:**  
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**C E** **Conformiteitsverklaring met betrekking tot EMC-richtlijn**  
**Conformiteitsverklaring met betrekking tot R&TTE-richtlijn 1999/5/EG**  
**Conformiteitsverklaring met betrekking tot RoHS-richtlijn 2011/65/EU**  
**Fabrikant:**  
JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN  
**EU-vertegenwoordiger:**  
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

## English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare ce que DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

## Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

## Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT in overeenstemming is met de essentieële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

## Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## España

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## Português

JVC KENWOOD declara que este DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády c. 426/2000 Sb.

## Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## Croatia

Ovim putem tvrtka JVC KENWOOD izjavljuje da je ovaj uređaj DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT uitesinjin, 1999/5/EC Direktifinjin bašlica gereskinimliri ve diđer iligli hüksimliri ile uyumlu olduđunu beyan eder.

## Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at enheten DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT oppfyller grunnleggende krav og andre bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

## Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΝΙΠΕΣ ΣΧΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## Eesti

Sellelge kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

## Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

## Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jid dikjara li dan DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT jikkonforma mal-hittigiet essenzjali u ma provvediment oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

## Türkçe

Bu vesileyle JVC Kenwood, DNX8160DABS, DNX716WDABS, DNX5160DABS, DNX5160DABS, DNX5160BTS, DNX3160BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlica gereksinimleri ve diđer iligli hükümleri ile uyumlu olduđunu beyan eder.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**MHL**™

**DAB+**  
Digital Audio Broadcasting

**DVD**  
VIDEO

**DOLBY**  
DIGITAL



**SD**  
**HD**

**micro**  
**SD**  
**HD**

**Bluetooth**®

Made for  
 iPod iPhone

Works with  
Apple CarPlay

Designed for  
Windows  
Media™

**android**  
**auto**

---

**KENWOOD**